

Portugal

INSTITUTO NACIONAL DE ESTATÍSTICA
Serviços Centrais

Statistiques de
la Pêche

Continent, Açores et Madère

**Estatísticas da
Pesca**

Continente, Açores e Madeira

1980



NOTA INTRODUTÓRIA

NOTE D'INTRODUCTION

O presente volume das «Estatísticas da Pesca», referente a 1980, mantém a estrutura dos volumes anteriores. Por motivos alheios ao INE, o seu aparecimento a público verifica-se com acentuado atraso em relação à data prevista, embora, na sua maior parte, o original tenha sido preparado no prazo habitual.

Além da actualização das matérias constantes do volume anterior, é de salientar a recuperação da série relativa às contas económicas da pesca, que fora interrompida em 1977, e inclusão, pela primeira vez, de dados sobre as contas económicas da indústria de conservas de peixe. Estes dados respeitam a 1977 e 1978, em termos definitivos, e a 1979 e 1980, em termos provisórios, tendo sido calculados segundo o Sistema Europeu de Contas Económicas Integradas (SEC), em uso nos países da Comunidade Económica Europeia.

Futuramente, espera-se poder publicar os mesmos dados com um maior grau de desagregação.

As entidades que, de qualquer forma colaboraram na elaboração dos dados contidos neste volume, nomeadamente a Secretaria de Estado das Pescas, Capitánias e Delegações Marítimas, Comissão Reguladora do Comércio do Bacalhau, Mútuas de Pescadores, empresas armadoras, etc., o INE expressa os seus melhores agradecimentos.

Aos leitores solicitam-se, e desde já se agradecem, quaisquer sugestões ou críticas que visem melhorar esta publicação.

Novembro de 1982

Le présent volume des Statistiques de la Pêche, relatif à l'année 1980, maintient la structure des volumes précédents. Pour des raisons indépendantes de l'INS, il est publié avec un retard significatif par rapport à la date prévue, bien que, dans sa majeure partie, le texte original ait été préparé dans les délais habituels.

Outre la mise à jour des matières contenues dans le volume précédent, il faut signaler la réapparition de la série relative aux comptes économiques de la pêche, qui avait été interrompue en 1977, et la publication, pour la première fois, de données sur les comptes économiques de l'industrie des conserves de poisson. Ces données, définitives pour les années 1977 et 1978, et provisoires pour 1979 et 1980, ont été calculées suivant le Système Européen de Comptes Économiques Intégrés (SEC), en usage dans les pays de la CEE.

Nous espérons à l'avenir pouvoir publier ces mêmes données avec un plus grand degré de désagrégation.

L'INS tient exprimer ses remerciements aux organismes qui, d'une manière ou d'une autre, ont contribué à l'élaboration de ce volume, notamment au «Secretaria de Estado das Pescas», aux «Capitánias e Delegações Marítimas», à la «Comissão Reguladora do Comércio do Bacalhau», aux Mutuelles de Pêcheurs, aux entreprises armateurs, etc.

Nous serons reconnaissants à tous les lecteurs qui voudront bien nous faire parvenir leurs critiques et suggestions en vue du perfectionnement de cette publication.

Novembre 1982



PLANO

PLAN

CONCEITOS E NOTAS EXPLICATIVAS

SINAIS CONVENCIONAIS

PESOS E MEDIDAS

FACTORES DE CONVERSÃO

CARTAS GEOGRÁFICAS

1. — POPULAÇÃO

2. — PROPRIEDADE

3. — ARTES. EMBARCAÇÕES. FORÇA MOTRIZ

3.1 — Artes

3.2 — Embarcações

3.3 — Força motriz

4. — PESSOAL

5. — PRODUÇÃO

6. — COMÉRCIO

7. — CONSUMO

8. — PREÇOS

9. — INDÚSTRIAS DIRECTAMENTE RELACIONADAS COM A PESCA

10. — FOMENTO

11. — ENSINO RELATIVO A PESCA

12. — CONTAS ECONÓMICAS

13. — BALANÇAS ALIMENTARES

DÉFINITIONS ET NOTES EXPLICATIVES

SIGNES CONVENTIONNELS

POIDS ET MESURES

FACTEURS DE CONVERSION

CARTES GÉOGRAPHIQUES

1. — POPULATION

2. — PROPRIÉTÉ

3. — ENGINES DE PÊCHE. EMBARCATIONS. FORCE MOTRICE

3.1 — Engins de pêche

3.2 — Embarcations

3.3 — Force motrice

4. — PERSONNEL

5. — PRODUCTION

6. — COMMERCE

7. — CONSOMMATION

8. — PRIX

9. — INDUSTRIES EN RAPPORT DIRECT AVEC LA PÊCHE

10. — DÉVELOPPEMENT

11. — ENSEIGNEMENT RELATIF AUX PÊCHES

12. — COMPTES ÉCONOMIQUES

13. — BILANS ALIMENTAIRES

Conceitos e notas explicativas

Définitions et notes explicatives

Arte — Engenho utilizado para pescar (no caso dos anzóis cada 1000 anzóis são considerados uma arte).

Captura bruta — Peso do pescado extraído do mar (corresponde ao peso vivo).

Captura devolvida — Parte da captura bruta devolvida ao mar, no local da pesca, sob a forma de pescado inteiro.

Captura nominal — Peso vivo correspondente aproximadamente à pesca descarregada. A sua determinação faz-se normalmente pela aplicação de factores de conversão.

Captura retirada — Parte da captura bruta não devolvida ao mar.

Dia de pesca — Aquele em que efectivamente o navio pescou; o facto de o produto da pesca ser nulo não exclui a sua contagem como dia de pesca.

Embarcação de pesca — Veículo de transporte das artes, pessoal e peixe.

Esforço de pesca — Conjunto de medidas e valores que definem a actividade duma unidade de pesca num determinado período.

Lanço — Uso da arte.

Não pescadores — Pessoal que não exerce a sua actividade directamente na pesca. Os capitães e os pilotos são considerados pescadores.

N.º de dias de pesca — Número de dias completos (das 00.00 às 24.00 horas) em que o navio esteve nos pesqueiros com o intuito de pescar, descontando porém não só o tempo de trajecto de e para os portos e entre pesqueiros, mas também o tempo perdido em atrasos provocados por condições meteorológicas desfavoráveis, por avarias ou outros factores.

N.º de dias no pesqueiro — Número de dias completos (das 00.00 às 24.00 horas) em que o navio esteve efectivamente nos pesqueiros independentemente dos motivos por que neles permaneceu (avaría, mau tempo, etc.).

N.º de lanços — Número de vezes que a arte foi usada.

Pesca capturada — Vide «Captura nominal».

Pesca costeira — Pesca efectuada para além da área da Capitania ou Delegação Marítima de registo da embarcação, mas à vista da costa.

Engin — Matériel utilisé pour pêcher. (Dans le cas des hameçons, chaque millier d'hameçons équivaut à un engin).

Capture brute — Poids du poisson extrait de la mer (correspondant au poids de la pêche vivante).

Capture rejetée — Partie de la capture brute rejetée à la mer, sur le lieu de pêche, sous la forme de poissons entiers.

Capture nominale — Poids de la pêche vivante correspondant approximativement à la pêche déchargée. Sa détermination se fait normalement par l'application de facteurs de conversion.

Capture conservée — Partie de la capture brute non rejetée à la mer.

Jour de pêche — Le jour où le bateau a effectivement pêché; le fait que le produit de la pêche peut être nul, n'exclut pas qu'il soit considéré comme jour de pêche.

Embarcation de pêche — Véhicule de transport du matériel de pêche, du personnel et des poissons.

Effort de pêche — Ensemble de mesures et de valeurs définissant l'activité d'une unité de pêche dans une période déterminée.

Lancer — Usage du matériel utilisé pour pêcher.

Non pêcheurs — Personnel qui n'exerce pas son activité directement dans la pêche. Les capitaines et les pilotes sont considérés comme pêcheurs.

N.º des jours de pêche — Nombre de jours complets (de 00.00 heure à 24.00 heures) pendant lesquels le bateau a été dans les pêcheries avec l'intention de pêcher, il faut décompter cependant, non seulement le temps du trajet aller et retour aux ports et entre les pêcheries, mais aussi le temps perdu en retards provoqués par des conditions atmosphériques défavorables, par des avaries ou autres facteurs.

N.º des jours de pêcherie — Nombre de jours complets (de 00.00 heure à 24.00 heures) dans lesquels le bateau a effectivement été dans les pêcheries indépendamment des motifs pour lesquels il a été immobilisé (avarie, mauvais temps, etc.).

N.º des lancés — Nombre de fois que le matériel a été employé.

Pêche capturée — Voir «Captura nominal».

Pêche côtière — Pêche effectuée au-delà de l'aire de la Capitainerie ou Délégation Maritime d'enregistrement de l'embarcation, mais en vue de la côte.

Pesca descarregada — Peso do pescado e produtos da pesca descarregados. Representa o peso líquido no momento da descarga do peixe e outros produtos da pesca (eviscerados, cortados em filetes, congelados, salgados, fumados, secos, em latas, etc.).

Pesca local — Pesca praticada nas águas da capitania ou delegação onde as embarcações estão registadas.

Pescadores — Pessoal que exerce a sua actividade directamente na pesca, incluindo os capitães e os pilotos.

Porto de registo — Local (Capitania ou Delegação Marítima) onde a embarcação está registada.

Quantidades baldeadas — Vide «Captura devolvida».

Tonelagem de arqueação bruta (TAB) — Volume interno total do casco do navio e das superestruturas (compreende todos os espaços relacionados ou destinados a carga, passageiros e tripulação, à navegação, T. S. F., porões e tanques) expresso numa unidade chamada tonelada de arqueação bruta (igual a 2,832 m³ ou 100 pés cúbicos ingleses).

Tripulantes — Pessoal não classificado como pescador.

Unidade pescando — Unidade incluindo pessoal, embarcação e artes empregadas na pesca.

Zona de descarga — Local da costa onde é descarregado o peixe capturado.

Zona de pesca — Local no mar onde se efectua a captura.

Pêche déchargée — Poids du poisson et des produits de la pêche déchargés. Elle représente le poids net au moment du déchargement du poisson et des autres produits de la pêche (étripés, découpés en filets, congelés, salés, fumés, séchés, mis en boîte, etc.).

Pêche locale — Pêche pratiquée dans les eaux de la capitainerie ou délégation où les embarcations sont enregistrées.

Pêcheurs — Personnel qui exerce son activité directement dans la pêche, y compris les capitaines et les pilotes.

Port d'enregistrement — Lieu (Capitainerie ou Délégation Maritime) où l'embarcation est enregistrée.

Quantité transvasée — Voir «Capture rejetée».

Tonnage de jauge brut (TAB) — Volume interne total de la coque du bateau et des superstructures (comprenant tous les espaces relatifs ou destinés à la charge, aux passagers et à l'équipage, à la navigation, à la T. S. F., à la cale et aux réservoirs), exprimée dans une unité destinée à jauger un tonnage (égale à 2,832 m³ ou 100 pieds-cubes britanniques).

Équipage — Personnel non classifié comme pêcheur.

Unité qui pêche — Unité comprenant le personnel, l'embarcation et le matériel employé dans la pêche.

Zone de déchargement — Lieu de la côte où est déchargé le poisson capturé.

Zone de pêche — Endroit en mer où est effectuée la capture.

SINAIS CONVENCIONAIS

Signes conventionnels

- ... — Confidencial (dados individuais sujeitos a segredo estatístico) — *Confidentiel (données individuelles assujetties au secret statistique)*
- — O fenómeno não existe — *Le phénomène n'existe pas*
- .. — Resultado nulo — *Résultat nul*
- o — Resultado inferior ao módulo adoptado — *Résultat inférieur à l'unité adoptée*
- × — Resultado ignorado — *Résultat inconnu*
- n — Resultado não apurado — *Résultat n'ayant pas fait l'objet du dépouillement*
- " — Resultado de estimativa — *Résultat d'évaluation*
- — Total não correspondendo à soma das parcelas indicadas — *Le total ne correspond pas à l'addition des données indiquées*
- * — Dados rectificadados — *Rectifié*
- n. e. — Não especificado — *Non mentionné*
- n.º — Número — *Nombre*
- p — Peso — *Poids*
- ESC — Escudo — «Escudo»
- h — Hora — *Heure*
- cv — Cavalo-vapor — *Cheval-vapeur*
- kwh — Quilovátios-hora — *Kilowatts-heure*
- TAB — Tonelagem de arqueação bruta — *Tonnage de jauge brut*

Além destes sinais, são empregados os símbolos do sistema métrico decimal — *Outre ces signes, on emploie les symboles du système métrique décimal.*

PESOS E MEDIDAS

Poids et mesures

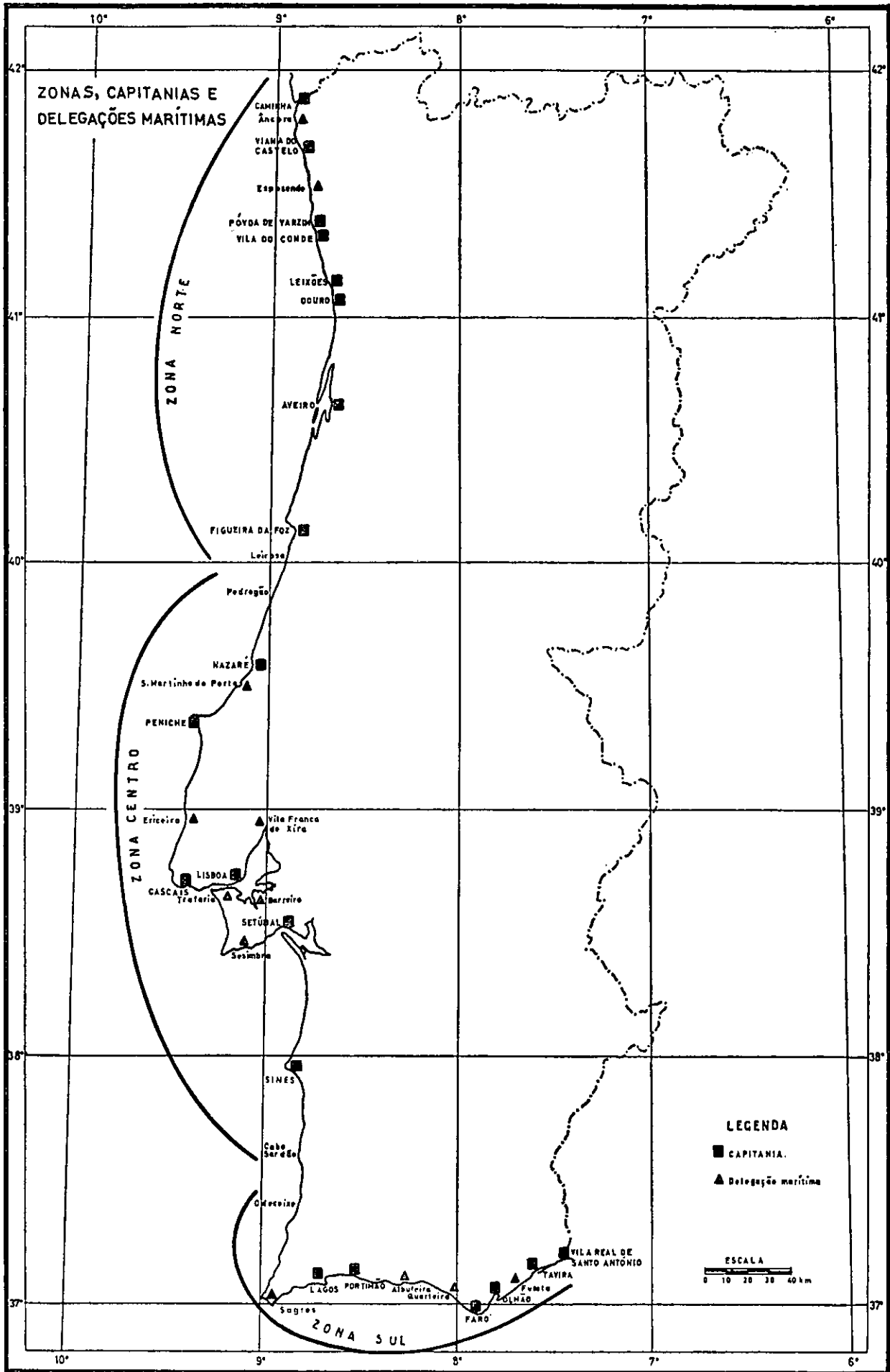
Produtos — Produits	Unidade — Unité	Equivalência — Équivalence (kg)
1	2	3
CRUSTÁCEOS — CRUSTACÉS		
Lagostas frescas — <i>Langoustes fraîches</i>		
com 20 cm — <i>de 20 cm</i>	Unidade	0,5
com 25 cm — <i>de 25 cm</i>	»	1,0
com 30 cm — <i>de 30 cm</i>	»	1,6
MOLUSCOS — MOLLUSQUES		
Ameijoas — <i>Palourdes</i>		
com 3 cm — <i>de 3 cm</i>	Milhar — <i>Mille</i>	10,0
com 3,5 cm — <i>de 3,5 cm</i>	»	12,5
com 4 cm — <i>de 4 cm</i>	»	25,0
Ostras — <i>Huitres</i>		
com 5 cm — <i>de 5 cm</i>	Milhar	25,0
com 6 cm — <i>de 6 cm</i>	»	35,0
com 7 cm — <i>de 7 cm</i>	»	47,0

FACTORES DE CONVERSÃO

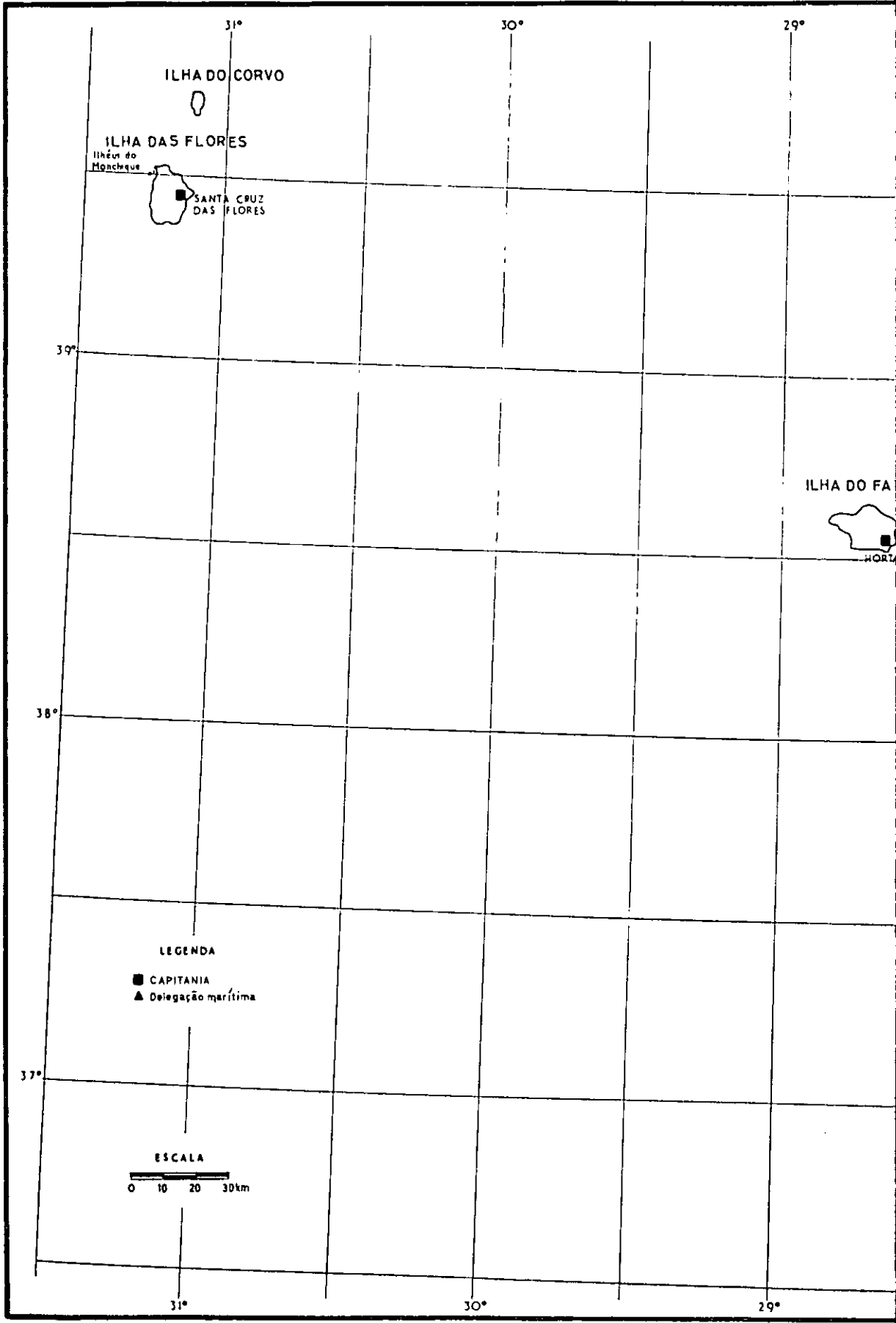
Facteurs de conversion

Produtos — Produits	Unidades — Unités	Equivalência aproximada — Équivalence approximative
1	2	3
Peixes — Poissons		
Bacalhau — <i>Morue</i>	1 kg de bacalhau fresco — <i>de morue fraîche</i>	0,333 kg de bacalhau salgado verde
Bacalhau	1 kg de bacalhau salgado verde — <i>de morue salée verte</i>	0,700 kg de bacalhau seco — <i>de morue sèche</i>
Bacalhau	1 kg de bacalhau fresco	0,233 kg de bacalhau seco
Pargo, Goraz, Cachucho, Besugo, Dourada, Salmonete, Ruivo e Corvina — <i>Pagre, Dorade commune, Dentés, Pagel acarne, Vraie dorade, Rouget, Gron-dins rouge et Maigre</i>	1 kg de peixe fresco — <i>de poisson frais</i>	0,952 kg de peixe descarregado — <i>de poisson déchargé</i>
Peixe n. e. — <i>Poisson n. d.</i>	1 kg de peixe fresco	0,700 kg de peixe em salmoura — <i>en saumure</i>
Peixe n. e.	1 kg de peixe fresco	0,800 kg de peixe fumado — <i>fumé</i>
Peixe n. e.	1 kg de peixe fresco	0,345 kg de peixe seco
Peixe n. e.	1 kg de peixe fresco	0,847 kg de peixe salgado — <i>salé</i>
Peixe n. e.	1 kg de peixe fresco	2,222 kg de peixe em conserva (lata de 1/4 club) — <i>en conserve (botte de 1/4 club)</i>
Peixe n. e.	1 kg de peixe fresco	0,200 kg, de farinha de peixe — <i>de farine de poisson</i>

CONTINENTE

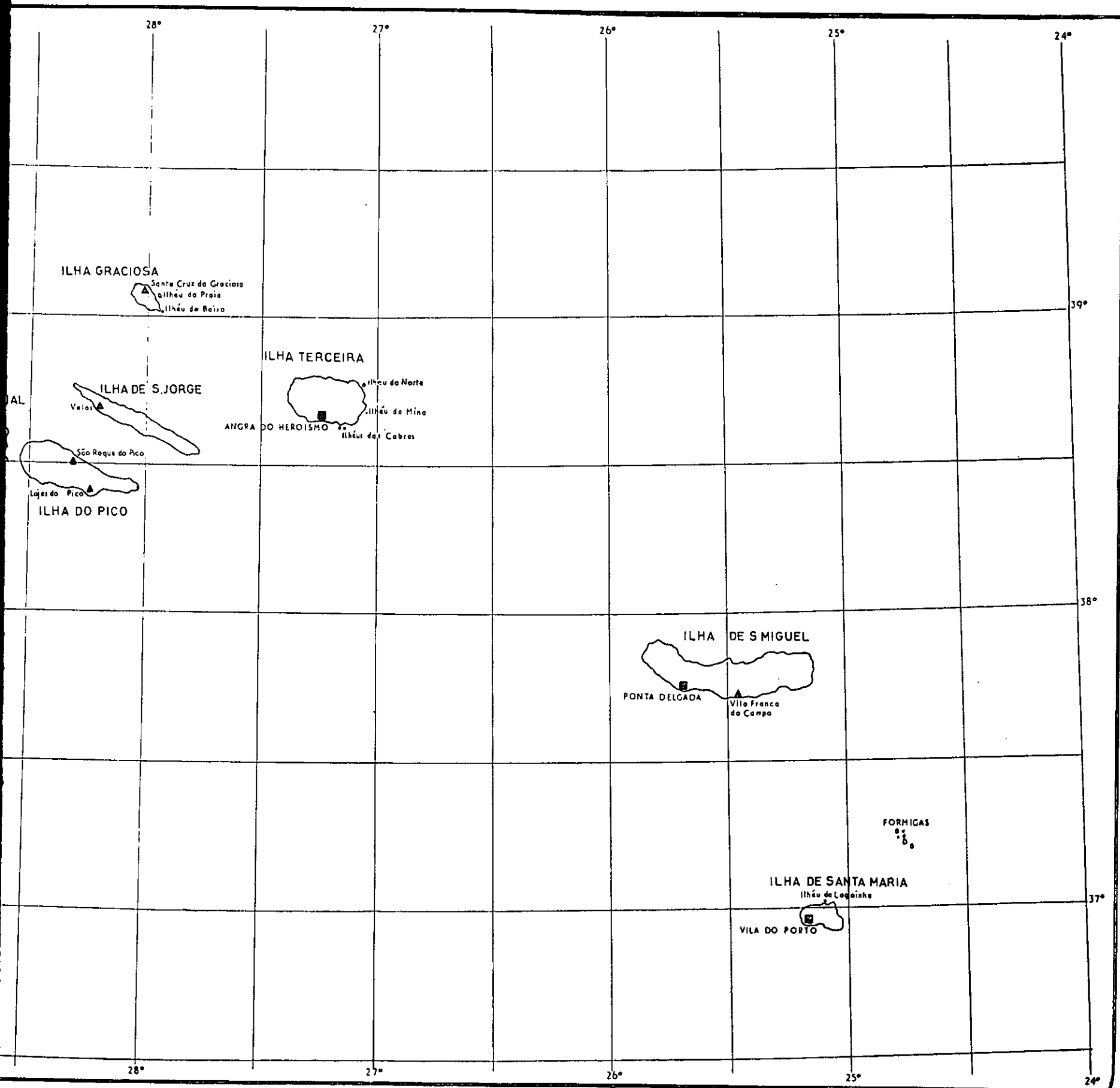






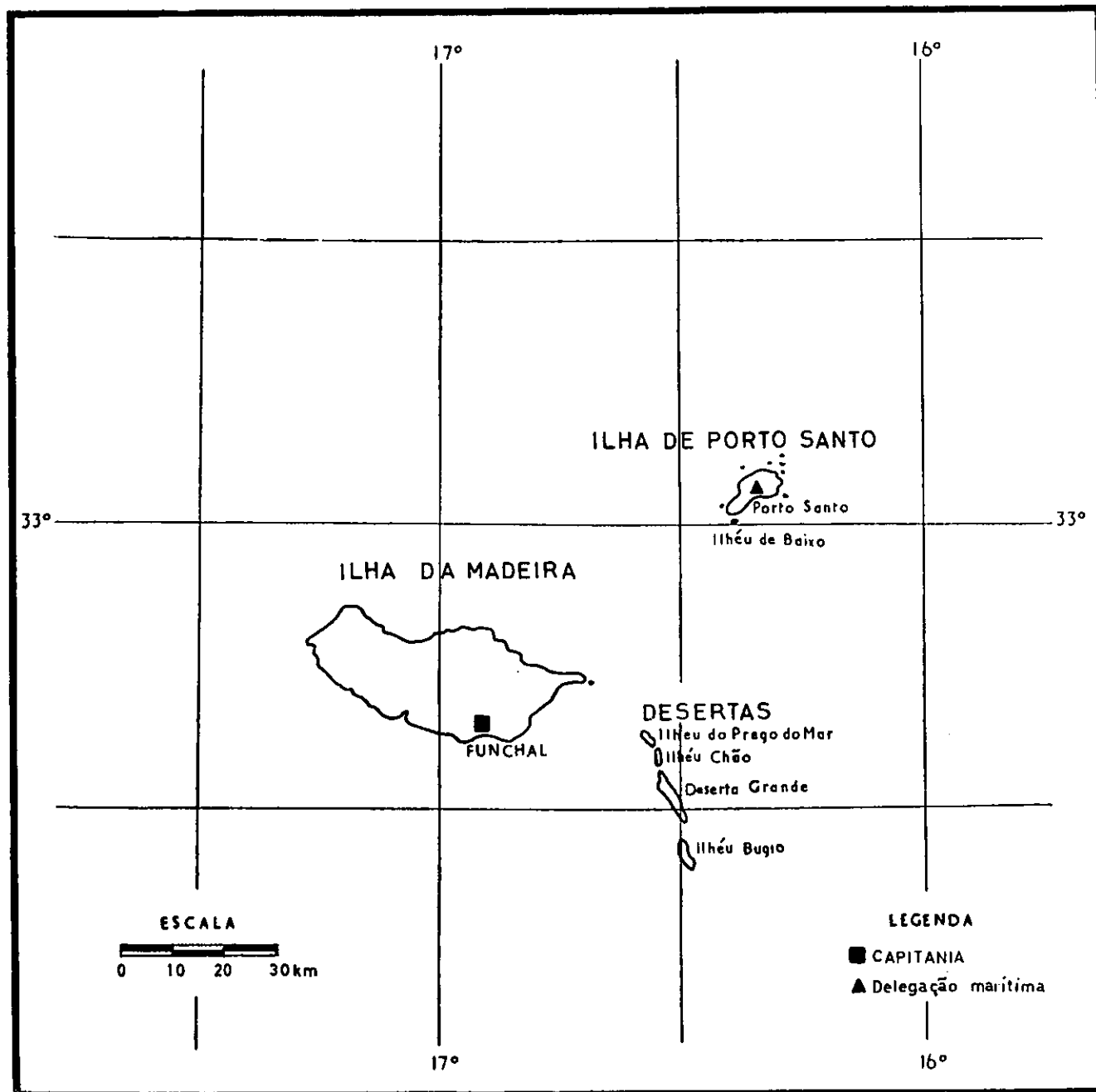
ÃO AUTÓNOMA DOS AÇORES

CAPITANIAS E DELEGAÇÕES MARÍTIMAS



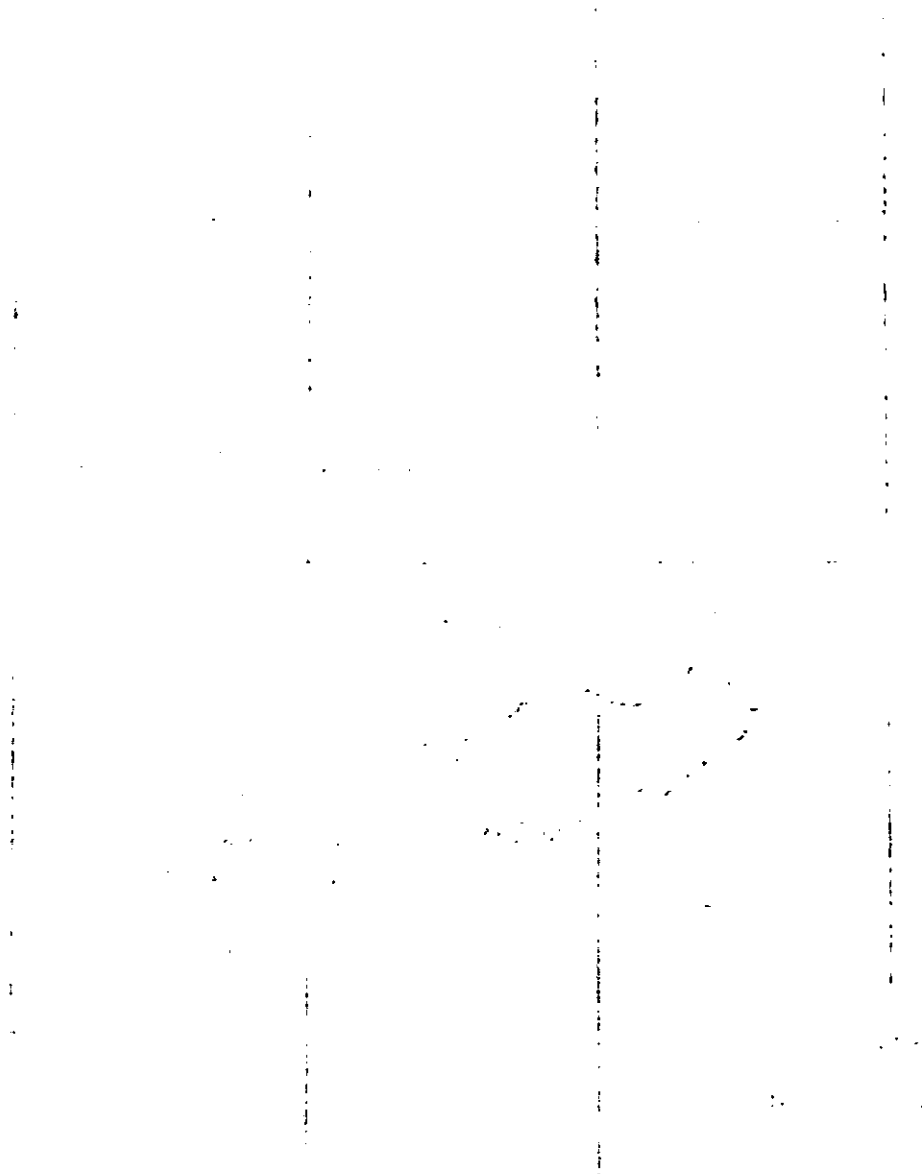
REGIÃO AUTÓNOMA DA MADEIRA

CAPITANIAS E DELEGAÇÕES MARÍTIMAS



THE UNIVERSITY OF CHICAGO

PHILOSOPHY DEPARTMENT



ÁREAS INTERNACIONAIS D

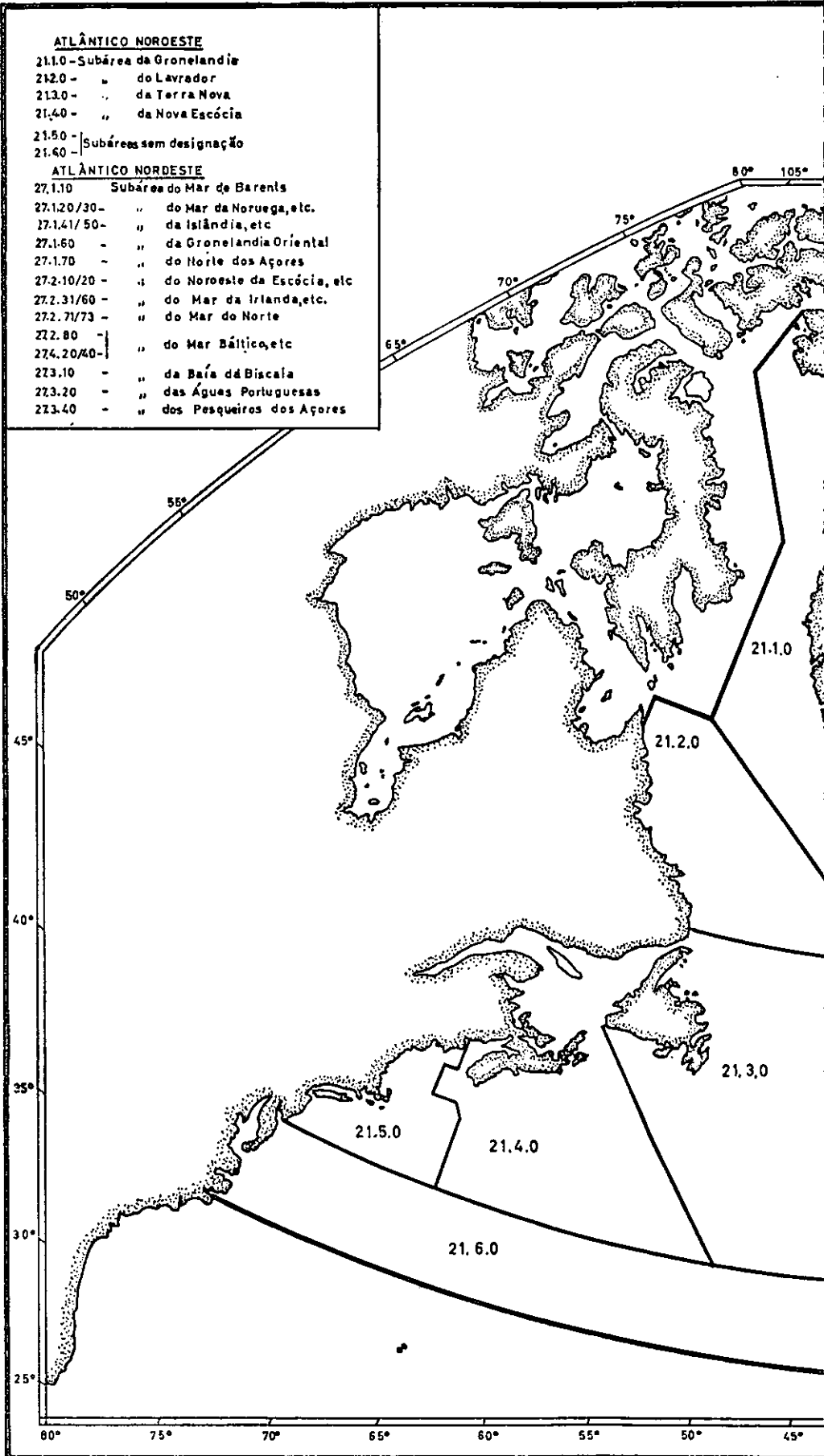
(Áreas d

ATLÂNTICO NOROESTE

- 21.1.0 - Subárea da Gronelândia
- 21.2.0 - " do Labrador
- 21.3.0 - " da Terra Nova
- 21.4.0 - " da Nova Escócia
- 21.5.0 - Subáreas sem designação
- 21.6.0 - " " " " " "

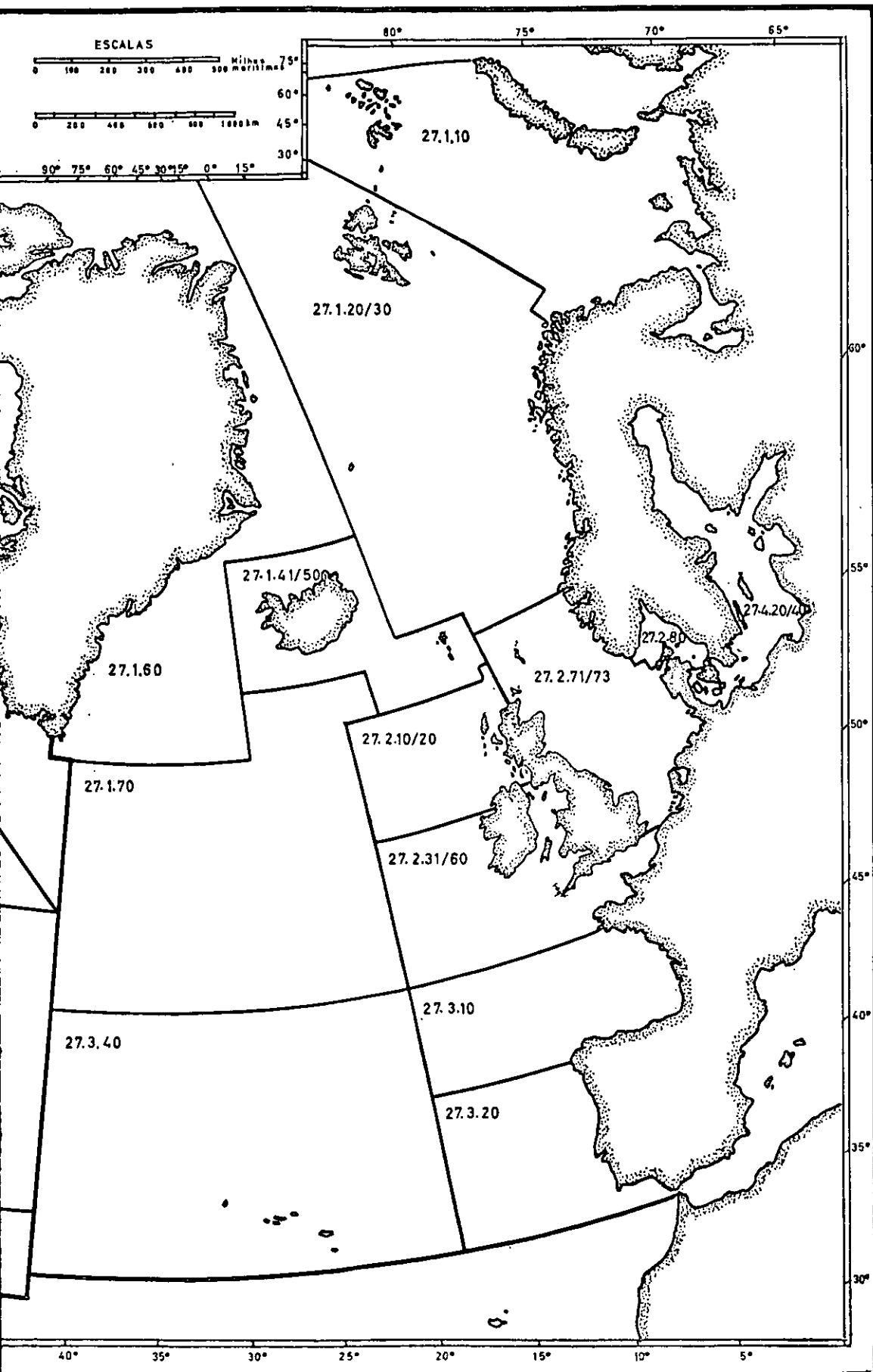
ATLÂNTICO NORDESTE

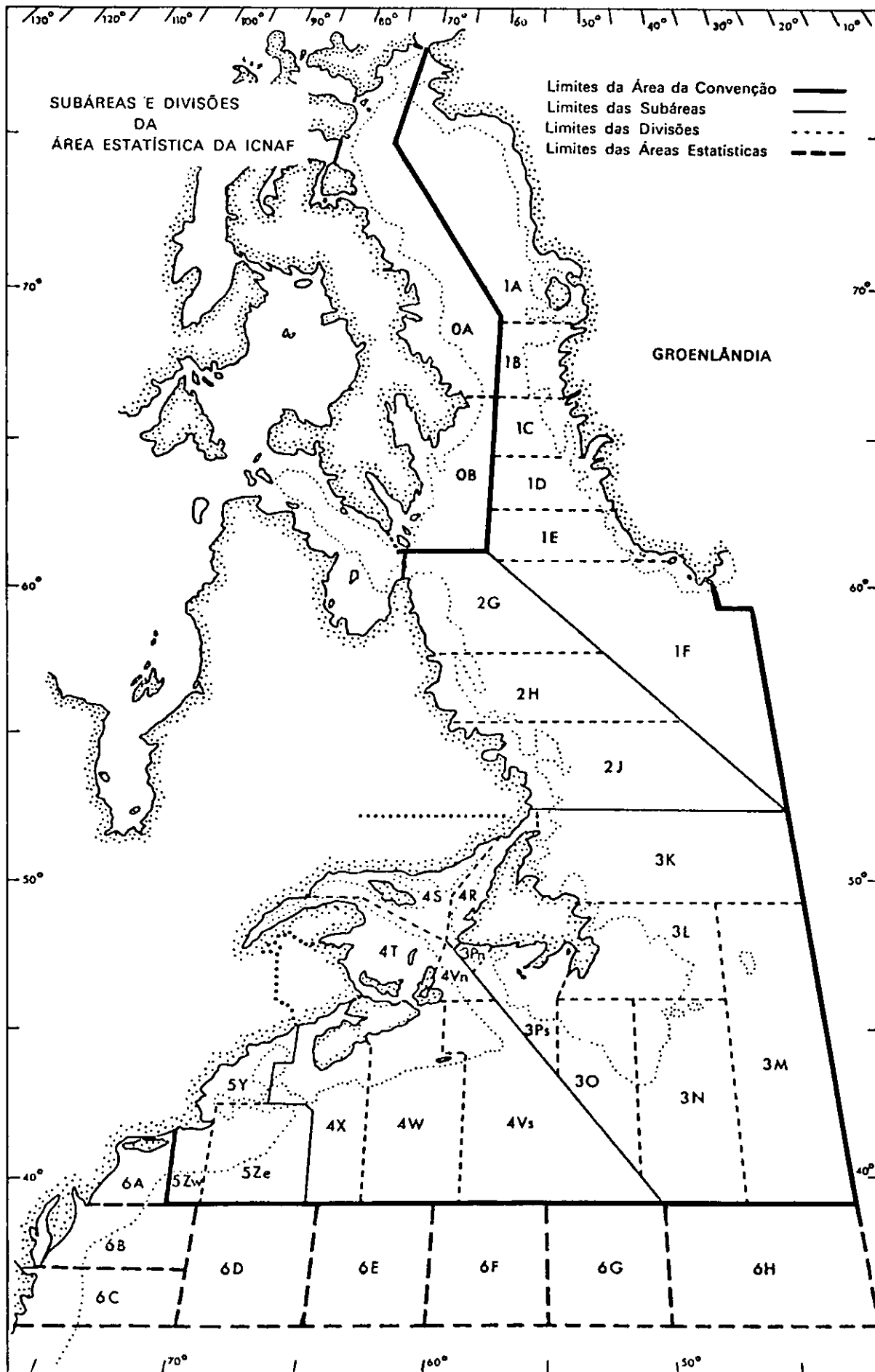
- 27.1.10 - Subárea do Mar de Barents
- 27.1.20/30 - " do Mar da Noruega, etc.
- 27.1.41/50 - " da Islândia, etc.
- 27.1.60 - " da Gronelândia Oriental
- 27.1.70 - " do Norte dos Açores
- 27.2.10/20 - " do Noroeste da Escócia, etc.
- 27.2.31/60 - " do Mar da Irlanda, etc.
- 27.2.71/73 - " do Mar do Norte
- 27.2.80 - " do Mar Báltico, etc.
- 27.4.20/40 - " " " " " "
- 27.3.10 - " da Baía da Biscaya
- 27.3.20 - " das Águas Portuguesas
- 27.3.40 - " dos Pesqueiros dos Açores



DE PESCA DO ATLÂNTICO NORTE

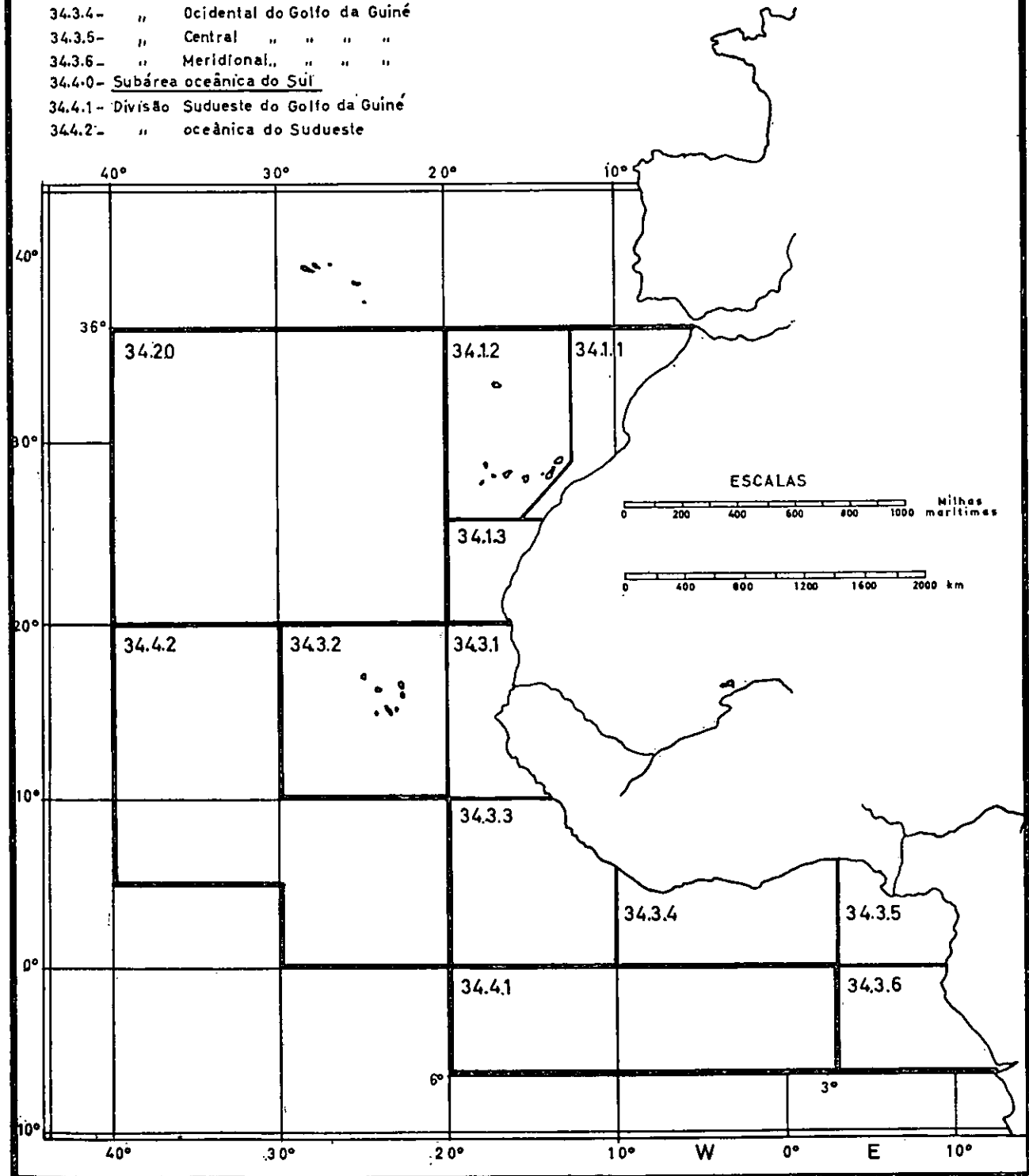
estatísticas 21 e 27)





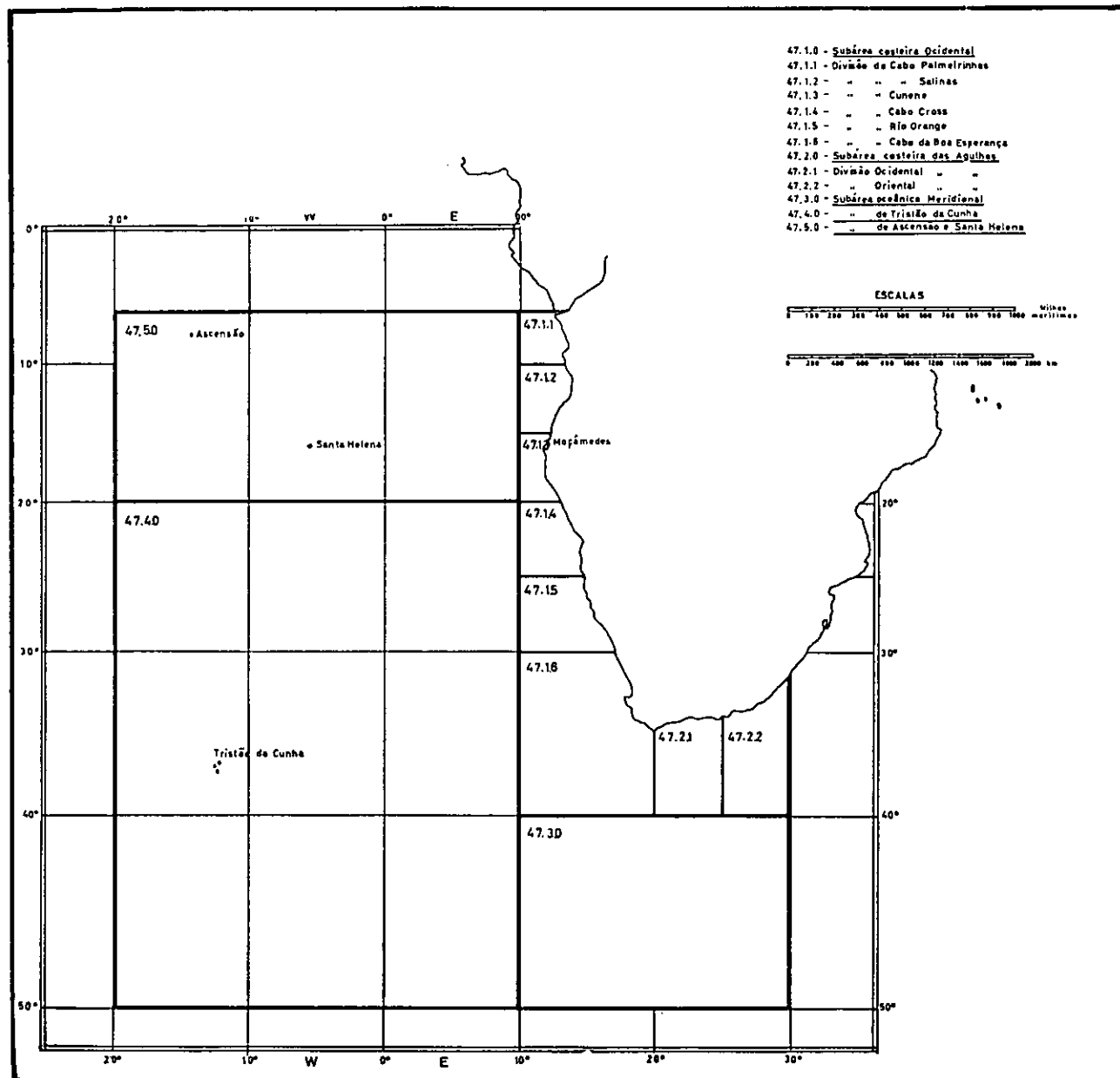
ÁREA INTERNACIONAL DE PESCA DO ATLÂNTICO CENTRAL LESTE (Área estatística 34)

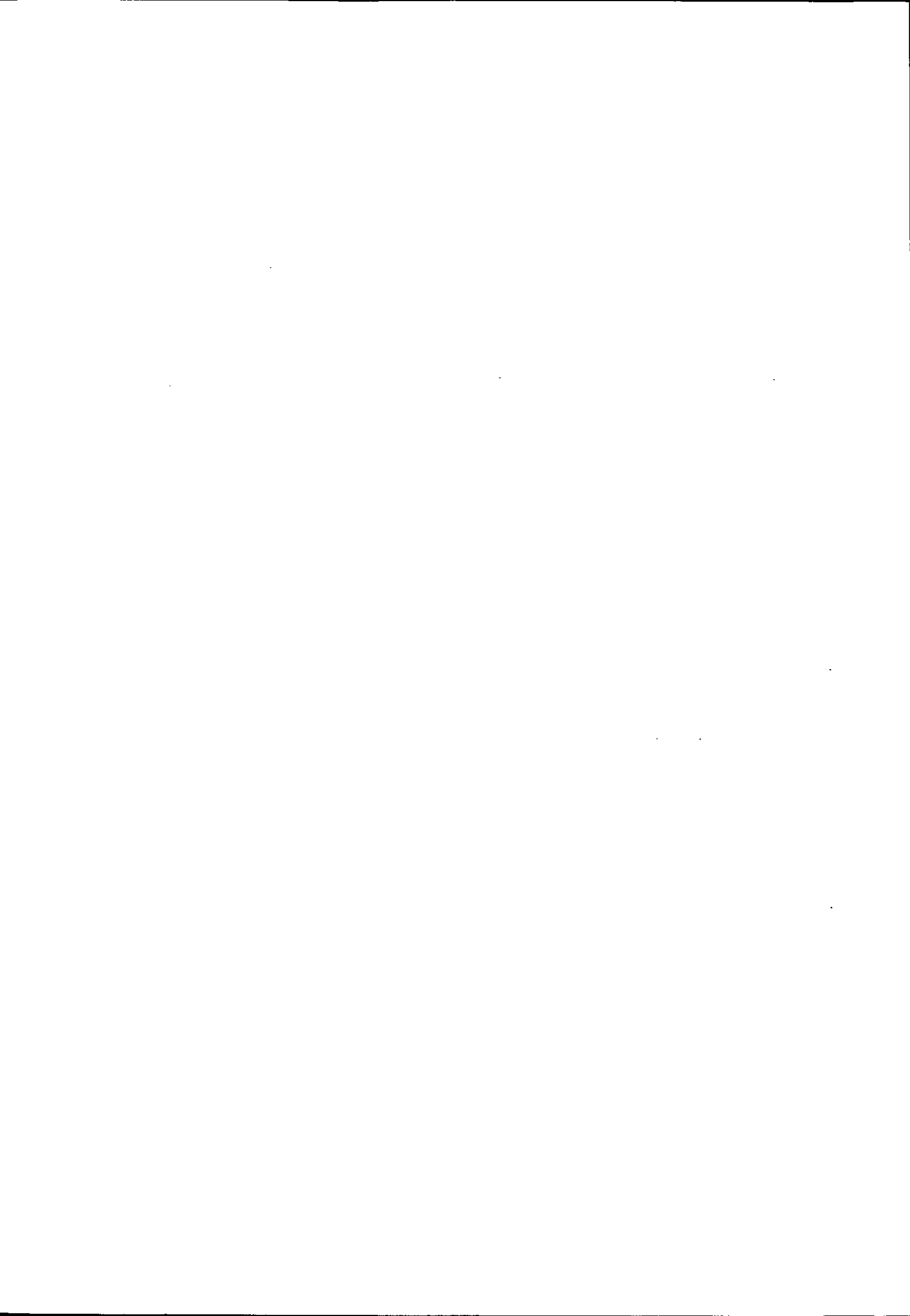
- 34.1.0 - Subárea costeira do Norte
- 34.1.1 - Divisão costeira de Marrocos
- 34.1.2 - " Insular de Canárias/Madeira
- 34.1.3 - " costeira do Sahara
- 34.2.0 - Subárea oceânica do Norte
- 34.3.0 - " costeira do Sul
- 34.3.1 - Divisão costeira de Cabo Verde
- 34.3.2 - " insular de Cabo Verde
- 34.3.3 - " Sherbro
- 34.3.4 - " Ocidental do Golfo da Guiné
- 34.3.5 - " Central " " " "
- 34.3.6 - " Meridional, " " " "
- 34.4.0 - Subárea oceânica do Sul
- 34.4.1 - Divisão Sudeste do Golfo da Guiné
- 34.4.2 - " oceânica do Sudeste





ÁREA INTERNACIONAL DE PESCA DO ATLÂNTICO SUESTE (Área estatística 47)





1. — POPULAÇÃO

Population

1. — População residente e activa com profissão, total e na pesca, segundo a situação na profissão

Population résidante et active ayant une profession, total et dans la pêche, suivant la situation professionnelle

I. — População — Population

Distritos — Districts	População residente Population résidante	Activa com profissão de 10 e mais anos Active ayant une profession de 10 ans et plus (a)	Da qual na pesca Parmi lesquels dans la pêche									Não remunerados Non rémunérés	
			Total	Patrões Patrons	Isolados Isolés	Trabalhadores por conta de outrem Travailleurs au compte d'autrui					Pessoas de família Personnes de famille	Outros n. e. Autres	
						Total	Empregados Employés (b)	Assalariados Saliariés (b)	Tarefeiros Tâcherons	Outras formas Autres formes			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
CONTINENTE, AÇORES E MADEIRA — CONTINENT, AZORES ET MADÈRE	15-XII-1950 (c)	8 441 312	3 196 482	• 46 002	1 062	7 072	36 281	12 605	23 676	(d)	(d)	1 161	389
	15-XII-1960	8 889 392	3 315 639	• 46 752	1 026	5 489	39 390	7 544	21 215	10 164	467	817	27
	15-XII-1970	8 611 125	3 163 855	36 920	265	5 445	30 155	7 710	13 355	6 895	2 195	430	525
Continento	15-XII-1950 (c)	7 856 913	3 005 110	• 39 728	999	5 544	31 903	12 385	19 518	(d)	(d)	883	381
	15-XII-1960	8 292 975	3 126 245	• 40 167	916	4 217	34 285	7 237	18 364	8 543	141	721	27
	15-XII-1970	8 074 975	2 988 170	32 510	355	4 400	27 090	7 565	12 940	5 170	1 415	355	310
Avelro		545 230	194 100	3 910	25	875	3 395	1 490	1 865	470	70	65	50
Beja		204 440	78 885	175	..	135	40	..	20	15	5	..	..
Braga		609 415	217 695	110	..	25	85	5	20	55	5	..	..
Bragança		180 395	55 810	15	..	15	..	..	..	..	..	..	..
Castelo Branco		254 355	89 240	10	..	10	..	..	..	..	..	..	..
Coimbra		399 380	137 105	1 720	10	125	1 585	545	935	75	80	..	..
Évora		178 475	71 965	5	..	5	..	..	..	..	..	..	..
Faro		268 040	102 610	7 300	50	1 485	5 620	2 015	2 080	1 215	310	70	75
Guarda		210 720	69 340	10	..	5	5	..	5	..	..	..	..
Leiria		376 940	131 005	3 665	20	125	3 515	405	2 465	510	135	5	..
Lisboa		1 568 020	640 330	2 005	30	305	1 630	850	545	140	95	20	20
Portalegre		145 545	58 370	50	..	45	5	..	5	..	..	..	..
Porto		1 309 560	482 880	6 055	70	395	5 385	630	3 575	925	255	115	90
Santarém		427 995	153 230	235	..	140	90	40	35	10	5	5	..
Setúbal		469 555	192 435	5 990	110	820	4 985	1 375	1 720	1 505	385	15	60
Viana do Castelo		250 510	97 870	1 225	40	370	740	210	165	245	120	60	15
Vila Real		265 605	80 850	10	..	5	5	..	5	..	..	..	..
Viscu		410 795	134 250	20	..	15	5	..	5	..	..	..	..
Açores	15-XII-1950 (c)	317 409	108 243	• 4 248	24	909	3 185	137	3 048	(d)	(d)	116	8
	15-XII-1960	327 480	107 124	• 3 969	103	1 073	2 701	206	1 550	619	326	90	..
	15-XII-1970	285 015	86 615	2 870	10	910	1 675	100	355	565	655	65	210
Madeira	15-XII-1950 (c)	266 990	83 129	• 2 016	39	619	1 193	83	1 110	(d)	(d)	162	..
	15-XII-1960	268 927	82 270	2 616	7	199	2 404	101	1 301	1 002	..	6	..
	15-XII-1970	251 135	89 070	1 540	..	135	1 290	45	60	1 160	125	10	5

Nota — Da população activa, em 15-XII-1960 e em 15-XII-1970, foram excluídas as pessoas desempregadas e os que se encontravam a prestar serviço militar. Os dados de 1970 foram estimados a 20%. — Note — De la population active, en 15-XII-1960 et en 15-XII-1970, on a exclus les personnes en chômage et celles qui se trouvaient sous les drapeaux. Les données de 1970 on été estimées a 20%.

(a) De 12 e mais anos, no recenseamento de 15-XII-1950. — De 12 ans et plus au recensement de 15-XII-1950.

(b) Empregados: trabalhadores pagos ao mês; Assalariados: trabalhadores pagos ao dia, à semana ou à quinzena. — Employés: ouvriers payés au mois; Saliariés ouvriers payés à la journée, à la semaine ou à la quinzaine

(c) População presente. — Population présente.

(d) Incluídos na coluna 8. — Englobés dans la colonne 8.

2. — PROPRIEDADE
Propriété

2. — Pesca por meio de aparelhos. Contribuição industrial (grupos A, B e C)
Pêche au moyen d'instruments. Contribution industrielle (groupes A, B et C)

2. — Propriedade — Propriété

1975-1980

Anos Années	Contribuintes sujeitos a tributação, conforme a liquidação definitiva <i>Contribuables assujettis à l'impôt, d'après la liquidation définitive</i>			Número de contribuintes a que não foi apurada matéria colectável na liquidação definitiva, por se terem verificado prejuízos ou não terem sido presumidos lucros <i>Nombre de contribuables dont la matière imposable n'a pas été relevée dans la liquidation définitive, en conséquence de pertes ou du fait que l'on n'a pas présumé de bénéfices</i>
	Contribuintes Contribuables	Matéria colectável <i>Matière imposable</i>	Contribuição (verba principal) <i>Contribution (principal)</i>	
	N.º	1000 ESC		
1	2	3	4	5
1975	739	75 466	11 867	1 019
1976	615	56 854	8 090	1 219
1977	575	78 164	14 789	1 179
1978	545	160 519	28 590	1 120
1979	336	308 022	66 526	1 002
1980 (a)	x	x	x	x

Nota: Relativamente aos conceitos utilizados, consultar a introdução das «Estatísticas das Contribuições e Impostos».

Note: En ce qui concerne les concepts utilisés, consulter l'introduction des «Statistiques des Contributions et Impôts».

(a) Não tendo sido recebidos a tempo, da Direcção-Geral de Contribuições e Impostos, os dados relativos ao ano de 1980, não foi possível incluí-los no presente volume. — Les données relatives à l'année 1980 n'ont pas été reçues en temps voulu par la «Direcção-Geral de Contribuições e Impostos», raison pour laquelle il n'a pas été possible de les faire paraître dans ce volume.

3. — ARTES. EMBARCAÇÕES. FORÇA MOTRIZ

Engins de pêche. Embarcations. Force motrice

3.1. — Artes — Engins de pêche

3. — Artes mais importantes que laboraram

Engins de pêche les plus importants utilisés

3. — Artes. Embarcações. Força motriz — Engins de pêche. Embarcations. Force motrice

1980

Tipos de artes <i>Types des engins de pêche</i>	Artes <i>Engins de pêche</i>	Embarcações com motor utilizadas <i>Embarcations à moteur employées</i>		Dias de pesca <i>Jours de pêche</i>	Pesca descarregada <i>Pêche déchargée</i>		Pescadores matriculados <i>Pêcheurs enregistrés</i>	
		n.º	LAB		n.º	t	1000 ESC	Em 31-VII <i>Au 31-VII</i>
	1	2	3	4	5	6	7	8
Continente, Açores e Madalra — <i>Continent, Açores et Madalra</i> . . .	19 893	477	149 562	34 855	200 008	7 997 163	11 278	11 027
Continente.	19 530	343	145 787	31 754	195 988	7 858 285	10 211	9 960
Redes de arrastar (arrastões) — <i>Filets de chalutage (chalutiers)</i> {								
De bacalhau — <i>De la morue</i>	225	24	36 706	2 785	12 120	955 920	1 590	1 360
De outras espécies — <i>De autres espèces</i>	152	162	86 040	8 056	76 829	4 085 958	4 319	4 188
Redes de cercar (traineiras) — <i>Filets de trainage (traineaux)</i> {								
Grandes — <i>Grands</i>	141	141	8 141	19 888	100 276	1 600 569	3 223	3 134
Pequenas — <i>Petits</i>	12	12	315	868				
Redes de emalhar (pesca do bacalhau) — <i>Filets maillants (pêche de la morue)</i>	19 000	14	13 925	657	6 768	615 832	512	663
Açores	241	27	1 589	1 842	3 756	103 764	259	259
Artes móveis da pesca do atum — <i>Embarcations pour la pêche du thon</i>	241	27	1 589	1 842	3 756	103 764	259	259
Madalra	122	107	2 186	1 250	264	85 114	808	808
Artes móveis da pesca do atum	122	107	2 186	1 250	264	85 114	808	808

LAB: Tonelagem de arqueação bruta — *Tonnage de jauge brut.*

3.2 — Embarcações — *Embarcations*

4. — Embarcações de pesca existentes e em actividade, por zonas de matrícula, segundo o sistema de propulsão e a tonelagem

Embarcations de pêche existantes et en activité, par zones d'inscription, suivant le système de propulsion et le tonnage

3. — Artes. Embarcações. Força motriz

31-VII e 31-XII-1980

Zonas de matrícula e classes de TAB <i>Zones de l'inscription et classes de TAB (a)</i>	Embarcações existentes (registadas) em 31-XII <i>Embarcations existantes (enregistrées) au 31-XII</i>						Embarcações em actividade em 31-VII <i>Embarcations en activité au 31-VII</i>					
	Total		Com motor <i>Avec moteur</i>		Sem motor <i>Sans moteur</i>		Total		Com motor		Sem motor	
	N.º	TAB	N.º	TAB	N.º	TAB	N.º	TAB	N.º	TAB	N.º	TAB
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
CONTINENTE, AÇORES E MADEIRA { 1979 <i>CONTINENT, AÇORES ET MADÈRE { 1980</i>	18 984	220 219	6 107	205 119	12 877	15 100	10 936	182 324	4 681	175 285	6 255	7 039
	19 326	220 052	6 352	204 867	12 974	15 185	10 632	193 238	4 529	186 313	6 103	6 925
Até 5 toneladas (inclusivé)— <i>Jusqu' à 5 tonnes (inclus)</i>	16 569	22 095	3 720	8 040	12 849	14 046	8 637	12 401	2 548	5 501	6 089	6 810
De mais de 5 a 25 toneladas — <i>De plus de 5 à 25 tonnes</i>	1 826	19 750	1 703	18 673	123	1 077	1 272	13 659	1 258	13 544	14	115
De mais de 25 a 50 toneladas — <i>De plus de 25 à 50 tonnes</i>	460	15 900	458	15 838	2	62	334	12 001	334	12 001	..	..
De mais de 50 a 100 toneladas — <i>De plus de 50 à 100 tonnes</i>	213	14 185	213	14 185	..	..	147	9 071	147	9 071	..	..
De mais de 100 toneladas — <i>De plus de 100 tonnes</i>	258	148 122	258	148 122	..	..	242	146 106	242	146 106	..	..
Continente	16 772	211 428	5 305	197 747	11 467	13 681	9 010	187 103	3 694	180 982	5 316	6 121
Até 5 toneladas (inclusivé)	14 275	19 009	2 933	6 467	11 342	12 542	7 221	10 348	1 919	4 342	5 302	6 006
De mais de 5 a 25 toneladas	1 652	17 920	1 529	16 843	123	1 077	1 131	12 418	1 117	12 303	14	116
De mais de 25 a 50 toneladas	400	13 712	398	13 050	2	62	286	10 197	286	10 197	..	..
De mais de 50 a 100 toneladas	188	12 861	188	12 861	..	..	130	8 034	130	8 034	..	..
De mais de 100 toneladas	257	147 926	257	147 926	..	..	242	146 106	242	146 106	..	..
Norte — <i>Nord</i>	5 293	91 956	2 740	88 458	2 533	3 498	2 859	82 724	1 673	80 994	1 186	1 730
Até 5 toneladas (inclusivé)	4 571	6 945	2 044	3 651	2 527	3 294	2 393	3 906	1 221	2 291	1 172	1 615
De mais de 5 a 25 toneladas	433	5 228	407	5 024	26	204	262	3 621	248	3 506	14	115
De mais de 25 a 50 toneladas	113	3 867	113	3 867	..	..	65	2 269	65	2 269	..	..
De mais de 50 a 100 toneladas	71	4 902	71	4 902	..	..	41	2 681	41	2 681	..	..
De mais de 100 toneladas	105	71 014	105	71 014	..	..	98	70 248	98	70 248	..	..
Centro — <i>Centre</i>	5 440	95 236	1 547	90 953	3 893	4 283	3 401	90 163	1 352	87 086	2 049	2 177
Até 5 toneladas (inclusivé)	4 499	5 997	622	1 816	3 877	4 181	2 566	3 736	517	1 550	2 049	2 177
De mais de 5 a 25 toneladas	572	5 471	556	5 389	16	102	508	4 638	508	4 638	..	..
De mais de 25 a 50 toneladas	160	5 209	160	5 209	..	..	132	4 402	132	4 402	..	..
De mais de 50 a 100 toneladas	79	5 438	79	5 438	..	..	68	3 993	68	3 993	..	..
De mais de 100 toneladas	130	78 121	130	73 121	..	..	127	73 334	127	73 334	..	..
Sul — <i>Sud</i>	6 030	24 236	1 018	18 336	5 021	5 900	2 750	14 216	669	12 002	2 081	2 214
Até 5 toneladas (inclusivé)	5 205	6 067	267	1 000	4 938	5 067	2 262	2 706	181	492	2 081	2 214
De mais de 5 a 25 toneladas	647	7 221	506	6 450	81	771	361	4 159	381	4 150	..	..
De mais de 25 a 50 toneladas	127	4 636	125	4 574	2	62	89	3 467	89	3 467	..	..
De mais de 50 a 100 toneladas	38	2 521	38	2 521	..	..	21	1 360	21	1 360	..	..
De mais de 100 toneladas	22	3 791	22	3 791	..	..	17	2 524	17	2 524	..	..
Açores	1 623	5 082	816	4 127	807	955	993	3 326	636	2 840	357	477
Até 5 toneladas (inclusivé)	1 490	2 197	683	1 242	807	955	896	1 438	539	901	357	477
De mais de 5 a 25 toneladas	91	916	91	916	..	..	69	493	69	493	..	..
De mais de 25 a 50 toneladas	23	852	23	852	..	..	16	630	16	630	..	..
De mais de 50 a 100 toneladas	18	921	18	921	..	..	12	765	12	765	..	..
De mais de 100 toneladas	1	196	1	196	..	..	..	..	..	..	..	..
Madeira	931	8 542	231	2 993	700	549	629	2 809	199	2 482	430	327
Até 5 toneladas (inclusivé)	804	889	104	340	700	549	520	615	90	288	430	327
De mais de 5 a 25 toneladas	83	914	83	914	..	..	72	748	72	748	..	..
De mais de 25 a 50 toneladas	37	1 336	37	1 336	..	..	32	1 174	32	1 174	..	..
De mais de 50 a 100 toneladas	7	403	7	403	..	..	5	272	5	272	..	..
De mais de 100 toneladas . . . . .	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

(a) As zonas marítimas do Norte, Centro e Sul incluem as zonas marítimas das capitánias compreendidas entre, respectivamente, Caminha e Figueira da Foz, Nazaré e Sines, Lagos e Vila Real de Santo António — *Les zones maritimes Nord, Centre et Sud englobent les zones maritimes des capitaineries comprises entre, respectivement, «Caminha» et «Figueira da Foz», «Nazaré» et «Sines», «Lagos» et «Vila Real de Santo António».*

5. — Embarcações de pesca existentes e em actividade, segundo o sistema de propulsão, por zonas e capitánias de matrícula

Embarcations de pêche existantes et en activité, suivant le système de propulsion par zones et capitaineries d'inscription

3. — Artes. Embarcações. Força motriz

31-VII e 31-XII-1980

Zonas e capitánias de matrícula <i>Zones et capitaineries d'inscription</i>	Embarcações existentes (registadas) em 31-XII <i>Embarcations existantes (enregistrées) au 31-XII</i>						Embarcações em actividade em 31-VII <i>Embarcations en activité au 31-VII</i>					
	Total		Com motor <i>Avec moteur</i>		Sem motor <i>Sans moteur</i>		Total		Com motor		Sem motor	
	n.º	tAB	n.º	tAB	n.º	tAB	n.º	tAB	n.º	tAB	n.º	tAB
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1												
CONTINENTE, AÇORES E MADEIRA — { 1979	18 984	220 219	6 107	205 119	12 877	15 100	10 936	182 324	4 681	175 285	6 255	7 039
CONTINENT, AÇORES E MADÈRE { 1980	19 326	220 052	6 352	204 867	12 974	15 185	10 632	193 238	4 529	186 313	6 103	6 925
Contínente { 1979	10 418	210 080	5 041	197 362	11 377	13 618	9 359	176 229	3 877	169 984	5 482	6 245
. { 1980	16 772	211 428	5 305	197 747	11 467	13 681	9 010	187 103	3 694	180 082	5 316	6 121
Norte — Nord	5 293	91 956	2 740	88 458	2 553	3 498	2 850	82 724	1 673	80 094	1 186	1 730
Caminha	841	1 294	622	1 036	210	258	587	883	566	858	21	25
Viana do Castelo	578	9 767	208	9 309	370	458	447	12 006	107	11 679	250	327
Póvoa de Varzim	228	1 555	228	1 555	..	..	136	1 226	136	1 226	..	..
Vila do Conde	704	4 579	704	4 579	..	..	186	1 910	186	1 910	..	..
Leixões	309	6 329	125	6 024	184	305	160	4 109	83	3 907	77	142
Douro	951	4 881	617	4 071	434	810	202	1 269	107	1 259	5	10
Aveiro	1 151	52 807	234	51 693	917	1 114	884	50 956	210	50 007	665	949
Figueira da Foz	531	10 744	102	10 191	420	553	257	10 356	89	10 079	168	277
Centro — Centre	5 440	95 236	1 547	90 953	3 893	4 253	3 401	90 163	1 352	87 986	2 049	2 177
Nazaré	367	871	54	576	313	295	313	777	40	506	264	271
Peniche	1 285	9 932	411	9 154	874	778	787	7 006	377	7 512	410	304
Cascais	290	1 173	122	1 008	163	165	178	865	104	792	74	73
Lisboa	1 085	71 150	277	70 048	808	1 102	665	71 717	215	71 117	450	600
Setúbal	1 970	9 850	527	8 212	1 443	1 638	1 051	6 877	464	6 247	587	630
Sines	443	2 260	156	1 955	287	305	407	2 021	143	1 812	264	200
Sul — Sud	6 039	24 236	1 018	18 336	5 021	5 900	2 750	14 216	669	12 002	2 081	2 214
Lagos	722	2 546	175	2 074	547	472	573	2 101	137	1 745	436	356
Portimão	1 122	6 435	178	5 301	944	1 134	415	3 194	93	2 807	322	387
Faro	878	2 833	95	1 848	783	985	594	2 004	91	1 452	508	552
Olhão	2 363	8 627	400	6 526	1 963	2 101	763	4 468	207	3 848	556	620
Tavira	679	2 279	118	1 274	581	1 005	261	1 239	101	1 030	160	200
Vila Real de Santo António	275	1 516	52	1 313	223	203	144	1 210	40	1 111	104	99
Açores { 1979	1 654	5 619	831	4 666	823	953	944	3 148	601	2 672	343	476
. { 1980	1 623	5 082	816	4 127	807	955	993	3 326	636	2 849	357	477
Vila do Porto	90	204	52	149	38	55	37	104	34	102	3	2
Ponta Delgada	338	1 662	168	1 335	170	327	253	869	132	638	121	231
Angra do Heroísmo	549	1 372	299	1 115	250	257	320	1 040	228	931	92	109
Horta	483	1 610	241	1 385	242	225	315	1 215	209	1 110	106	105
Santa Cruz das Flores	163	234	50	143	107	91	68	98	33	68	35	30
Madeira { 1979	912	3 620	235	3 091	677	529	633	2 947	203	2 629	430	318
. { 1980	931	3 542	231	2 993	700	549	629	2 809	199	2 482	430	327
Funchal	931	3 542	231	2 993	700	549	629	2 809	199	2 482	430	327

6. — Esforço de pesca das embarcações utilizadas na pesca do arrasto (excepto bacalhau)

Effort de pêche des embarcations occupées à la pêche au chalut (Non compris la pêche à la morue)

3. — Artes. Embarcações. Força motriz

1980

Embarcações e seu movimento <i>Embarcations et son mouvement</i>	Zonas de pesca <i>Zones de pêche</i>			
	Total	Costa		Longínqua
		Atlântico Nordeste	Alto Atlântico Central Leste	
1	2	3	4	5
Embarcações — <i>Embarcations</i> . . .	152	117	20	15
Até 200 tAB — <i>Jusqu'à 200 tAB</i>	117	117	—	—
De mais de 200 tAB — <i>De plus de 200 tAB</i>	35	—	20	15
Viagens — <i>Voyages</i>	14 065	13 880	101	84
Dias de ausência — <i>Jours d'absence</i>	27 434	20 545	3 960	2 920
Lanços — <i>Coups de filet</i>	126 524	104 717	14 480	7 327
Horas de pesca — <i>Heures de pêche</i>	489 753	415 729	43 451	30 573

7. — Embarcações utilizadas na captura de cetáceos

Embarcations occupées à la capture des cétacés

3. — Artes. Embarcações. Força motriz

1980

Ilhas <i>Îles</i>	Total		Baleceiras <i>Balleinières</i>		Lanchas <i>Canots</i>		
	n.º	tAB	n.º	tAB	n.º	tAB	
							1	2	3	4	5	6	7
AÇORES E MADEIRA — <i>AÇORES ET MADEIRA</i>	1079	28	238	13	49	15	189
DEIRA — <i>MADEIRA</i>	1080	28	244	13	52	15	192
Açores	22	125	9	38	13	87	
Faial	3	31	1	7	2	24	
Graciosa	2	9	1	8	1	6	
Pico	17	85	7	28	10	57	
Madeira	6	119	4	14	2	103	

8. — Embarcações naufragadas

Embarcations naufragées

3. — Artes. Embarcações. Força motriz.

1980

Zonas de registo <i>Zones d'inscription</i>	Embarcações naufragadas — <i>Embarcations naufragées</i>											
							Das quais se perderam <i>Desquelles se sont perdues</i>					
	Total		Com motor <i>Avec moteur</i>		Sem motor <i>Sans moteur</i>		Total		Com motor		Sem motor	
	n.º	tAB	n.º	tAB	n.º	tAB	n.º	tAB	n.º	tAB	n.º	tAB
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
CONTINENTE, AÇORES E MADEIRA — <i>CONTINENT, AÇORES ET MADEIRA</i> { 1979	21	462	17	458	4	4	18	452	16	450	2	2
{ 1980	29	3 965	27	3 963	2	2	28	3 964	27	3 963	1	1
Continente { 1979	15	345	11	341	4	4	12	335	10	333	2	2
{ 1980	24	3 822	22	3 820	2	2	23	3 821	22	3 820	1	1
Norte — <i>Nord</i>	15	2 932	14	2 931	1	1	15	2 932	14	2 931	1	1
Centro — <i>Centre</i>	9	890	8	889	1	1	8	889	8	889	..	..
Sul — <i>Sud</i> . . . . .	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Açores { 1979	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
{ 1980	1	95	1	95	..	..	1	95	1	95	..	..
Madeira { 1979	6	117	6	117	..	..	6	117	6	117	..	..
{ 1980	4	48	4	48	..	..	4	48	4	48	..	..

3.3 — Força motriz — Force motrice

9. — Força motriz instalada nas embarcações registadas e em actividade, segundo a zona de registo

Force motrice installée sur les embarcations, enregistrées et en activité, suivant la zone d'enregistrement

3. — Artes. Embarcações. Força motriz

31-VII e 31-XII-1980

Zona de registo das embarcações <i>Zone d'enregistrement des embarcations</i>	Motores de propulsão <i>Moteurs de propulsion</i>							
	Total		Explosão <i>Explosion</i>		Combustão interna <i>Combustion interne</i>		Vapor <i>Vapeur</i>	
	n.º	cv	n.º	cv	n.º	cv	n.º	cv
1	2	3	4	5	6	7	8	9

Nas embarcações registadas em 31-XII — *Sur les embarcations enregistrées au 31-XII*

CONTINENTE, AÇORES E MADEIRA — <i>CONTINENT, AÇORES ET MADÈRE</i>	{ 1979	6 077	541 985	1 855	25 328	4 220	515 662	2	1 000
	{ 1980	6 239	563 665	2 039	28 480	4 198	534 185	2	1 000
Continente	{ 1979	4 993	503 117	1 675	24 050	3 316	478 087	2	1 000
	{ 1980	5 273	528 237	1 825	26 734	3 446	500 503	2	1 000
Norte — <i>Nord</i>		2 708	214 729	1 730	24 900	978	189 829	..	..
Centro — <i>Centre</i>		1 524	228 022	95	1 834	1 427	225 188	2	1 000
Sul — <i>Sud</i>		1 041	85 480	..	..	1 041	85 486	..	..
Açores	{ 1979	847	22 303	180	1 273	087	21 030	..	..
	{ 1980	735	19 261	214	1 746	521	17 515	..	..
Madeira	{ 1979	237	16 565	..	..	237	16 565	..	..
	{ 1980	231	16 167	..	..	231	16 167	..	..

Nas embarcações em actividade em 31-VII — *Sur les embarcations en activité au 31-VII*

CONTINENTE, AÇORES E MADEIRA	{ 1979	4 687	439 045	1 264	9 944	3 421	428 101	2	1 000
	{ 1980	4 652	475 851	1 265	14 159	3 385	460 692	2	1 000
Continente	{ 1979	3 881	410 095	1 119	9 069	2 760	400 026	2	1 000
	{ 1980	3 808	446 793	1 104	13 191	2 702	432 602	2	1 000
Norte		1 666	166 365	1 036	11 755	630	154 610	..	..
Centro		1 341	213 950	62	1 266	1 277	211 684	2	1 000
Sul		801	66 478	6	170	705	66 308	..	..
Açores	{ 1979	601	14 938	145	875	456	14 063	..	..
	{ 1980	644	15 772	161	968	483	14 804	..	..
Madeira	{ 1979	205	14 012	..	..	205	14 012	..	..
	{ 1980	200	13 286	..	..	200	13 286	..	..

4. — PESSOAL

Personnel

10. — Pescadores matriculados, em 31-VII e 31-XII, segundo as modalidades de pesca e as idades, por zonas de matrícula

Pêcheurs enregistrés les 31-VII et 31-XII, suivant les modalités de pêche et les âges, par zones d'enregistrement

4. — PESSOAL — Personnel

1980

Zonas de matrícula Zones d'enregistrement	Em 31-VII — Au 31-VII							Em 31-XII — Au 31-XII							
	Total	Pesca do bacalhau Pêche de la morue	Pesca da sardinha Pêche de la sardine	Pesca do arrasto Pêche au chalut	Pesca do atum Pêche du thon	Captura de cetáceos Captures de cétacés	Outras pescas Autres pêches	Total	Pesca do bacalhau	Pesca da sardinha	Pesca do arrasto	Pesca do atum	Captura de cetáceos	Outras pescas	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	
TOTAL															
CONTINENTE, AÇORES E MADEIRA —	{ 1979	37 422	2 431	4 156	3 966	1 132	151	25 586	39 032	2 166	5 052	4 478	1 132	169	26 085
CONTINENT, AÇORES ET MADÈRE	{ 1980	38 568	2 114	4 969	4 333	1 067	143	25 942	38 711	2 037	4 680	4 202	932	156	26 704
Continente	{ 1979	31 490	2 431	4 156	3 924	..	..	20 979	33 125	2 152	5 052	4 465	..	..	21 456
	{ 1980	32 596	2 102	4 969	4 319	..	..	21 206	32 764	2 023	4 680	4 188	..	..	21 873
Norte — Nord		15 065	1 585	2 745	2 033	..	..	8 702	14 668	1 620	2 313	1 945	..	..	8 790
Centro — Centre		10 859	517	1 401	1 873	..	..	7 068	10 624	403	1 434	1 918	..	..	6 889
Sul — Sud		6 672	..	823	413	..	..	5 436	7 472	..	933	325	..	..	6 214
Açores	{ 1979	4 005	..	..	42	304	126	3 533	3 957	14	..	13	304	144	3 482
	{ 1980	3 960	12	..	14	259	120	3 555	3 908	14	..	14	124	133	3 623
Madeira	{ 1979	1 927	..	..	..	828	25	1 074	2 000	..	..	..	828	25	1 147
	{ 1980	2 012	..	..	..	808	23	1 181	2 039	..	..	..	808	23	1 208
De 21 anos e mais — De 21 années et plus															
TOTAL	{ 1979	33 658	2 120	3 727	3 807	1 022	151	22 831	35 688	1 945	4 725	4 207	1 022	169	23 600
	{ 1980	34 892	1 850	4 599	4 033	946	128	23 336	35 176	1 607	4 357	3 904	818	156	24 244
Continente	{ 1979	28 401	2 120	3 727	3 768	..	..	18 786	30 429	1 931	4 725	4 198	..	..	19 575
	{ 1980	29 848	1 838	4 599	4 020	..	..	19 391	29 925	1 683	4 357	3 891	..	..	19 094
Norte		13 568	1 350	2 534	1 851	..	..	7 833	13 084	1 310	2 142	1 777	..	..	7 855
Centro		9 875	488	1 245	1 782	..	..	6 380	9 655	373	1 288	1 795	..	..	6 199
Sul		6 405	..	820	407	..	..	5 178	7 186	..	927	319	..	..	5 940
Açores	{ 1979	3 453	..	..	39	273	126	3 015	3 362	14	..	9	273	144	2 922
	{ 1980	3 205	12	..	13	233	105	2 842	3 391	14	..	13	105	133	3 126
Madeira	{ 1979	1 804	..	..	..	749	25	1 030	1 877	..	..	..	749	25	1 103
	{ 1980	1 839	..	..	..	713	23	1 103	1 860	..	..	..	713	23	1 124
De menos de 21 anos — Moins de 21 années															
TOTAL	{ 1979	3 764	311	429	159	110	..	2 755	3 414	221	327	271	110	..	2 485
	{ 1980	3 676	264	370	300	121	15	2 606	3 535	340	323	298	114	..	2 460
Continente	{ 1979	3 089	311	429	156	..	..	2 193	2 696	221	327	267	..	..	1 881
	{ 1980	2 748	264	370	299	..	..	1 815	2 830	340	323	297	..	..	1 879
Norte		1 497	235	211	182	..	..	860	1 584	310	171	168	..	..	935
Centro		984	29	156	111	..	..	638	969	30	146	123	..	..	670
Sul		267	..	3	6	..	..	258	286	..	6	..	..	..	274
Açores	{ 1979	552	..	..	3	31	..	518	595	..	..	4	31	..	560
	{ 1980	755	..	..	1	26	15	713	517	..	..	1	19	..	497
Madeira	{ 1979	123	..	..	..	79	..	44	123	..	..	..	79	..	44
	{ 1980	173	..	..	..	95	..	78	179	..	..	..	95	..	84

11. — Vítimas de acidentes no trabalho e dias de incapacidade, segundo as causas e as idades, por zonas de matrícula

Victimes d'accidents du travail et jours d'incapacité, suivant les motifs et les âges, par zones d'enregistrement

4. — PESSOAL

1980

Zonas de matrícula Zones d'enregistrement	Total						Faina da pesca Travail de la pêche			Naufrágio Naufrage			Outras causas Autres sujets			
	Mortos Tuts		Feridos Blessés		Dias de incapacidade		Mortos	Feridos	Dias de incapacidade	Mortos	Feridos	Dias de incapacidade	Mortos	Feridos	Dias de incapacidade	
	Dos quais de menos de 21 anos Parmi lesquels de moins de 21 ans		Dos quais de menos de 21 anos		Jours d'incapacité	Dos quais de menos de 21 anos										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	
CONTINENTE, AÇORES E MADEIRA —	{ 1979	27	1	2 891	315	77 853	6 203	23	2 609	74 421	2	22	197	2	260	3 235
CONTINENT, AÇORES ET MADÈRE	{ 1980	34	7	3 054	333	92 703	7 842	8	2 791	88 261	19	1	..	7	262	4 442
Continente	{ 1979	26	..	2 745	283	72 673	5 524	22	2 463	69 241	2	22	197	2	260	3 235
	{ 1980	34	7	2 965	313	89 551	7 098	8	2 702	85 109	10	1	..	7	262	4 442
Norte — Nord		25	7	1 171	130	23 560	3 020	2	1 064	22 530	19	..	..	4	106	1 030
Centro — Centre		2	..	1 025	125	27 858	2 727	1	1 007	27 689	..	..	..	1	18	169
Sul — Sud		7	..	769	52	38 133	1 351	5	631	34 800	..	..	..	2	138	3 243
Açores	{ 1979	..	..	65	5	2 314	117	..	65	2 314	..	..	..	..	..	..
	{ 1980	..	..	35	5	1 193	148	..	35	1 193	..	..	..	..	..	..
Madeira	{ 1979	1	1	81	27	2 866	652	1	81	2 866	..	..	..	..	..	..
	{ 1980	..	..	54	15	1 959	596	..	54	1 959	..	..	..	..	..	..

Origem — Source: Mútuas dos Pescadores.

5. — PRODUÇÃO

Production

12. — Pesca descarregada. Resumo geral

Pêche déchargée. Résumé général

5. — Produção — Production

1978-1980

Principais espécies <i>Principales espèces</i>	Contínente, Açores e Madeira <i>Continent, Açores et Madère</i>			Contínente			Açores			Madeira		
	1978	1979	1980	1978	1979	1980	1978	1979	1980	1978	1979	1980
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13

Quantidade (toneladas) — *Quantité (tonnes)*

CONTINENTE, AÇORES E MADEIRA — <i>CONTINENT, AÇORES ET MADÈRE</i>	259 919	*245 187	271 508	241 595	*229 006	256 222	11 940	11 482	11 076	6 378	4 699	4 210
Peixes diádromos — <i>Poissons diadromes</i>	308	763	658	308	763	658	—	—	—	—	—	—
Peixes marinhos — <i>Poissons marins</i>	248 977	*237 070	259 625	230 813	*221 756	244 455	11 791	11 220	10 972	6 373	4 694	4 198
Dos quais — <i>Dont:</i>												
Atum e similares — <i>Thon commun et similaires</i>	* 9 890	6 115	9 391	503	319	4 600	* 6 674	4 758	4 511	2 713	1 088	280
Bacalhau — <i>Morus</i>	30 190	22 710	19 480	30 190	22 710	19 480	..	..	..	..	..	..
Carapau e chicharro — <i>Chinchard, petit et grand</i>	35 994	32 340	30 712	32 254	27 389	26 549	2 754	4 194	3 626	980	757	637
Peixe-espada — <i>Jarretière</i>	7 728	6 277	6 828	6 770	5 194	5 661	9	17	14	949	1 066	1 153
Pescada — <i>Merlan (a)</i>	19 271	14 714	28 670	19 271	14 714	28 670	o	o	o	..	o	o
Sardinha — <i>Sardine</i>	83 600	* 91 358	106 537	83 548	* 91 321	106 324	50	36	135	2	1	78
Crustáceos — <i>Crustacés</i>	111	278	609	105	264	590	6	14	16	..	o	3
Moluscos — <i>Mollusques</i>	10 520	6 475	10 615	10 366	6 222	10 518	149	248	88	5	5	9
Animais aquáticos diversos — <i>Animaux aquatiques divers</i>	3	1	1	3	1	1	—	—	—	—	—	—
Lampréis — <i>Lamproies</i>	3	1	1	3	1	1	—	—	—	—	—	—

Valor (1000 ESC) — *Valeur (1000 ESC) (b)*

CONTINENTE, AÇORES E MADEIRA	9670 569	*11 359 490	14 432 956	9197 875	*10 788 452	13 712 710	241 267	305 261	403 119	231 427	265 777	317 127
Peixes diádromos	29 992	52 831	73 131	29 992	52 831	73 131	—	—	—	—	—	—
Peixes marinhos	9091 137	*10 661 675	13 016 118	8629 086	*10 070 020	12 314 435	231 670	281 367	385 666	230 381	265 188	316 017
Dos quais:												
Atum e similares	237 389	178 203	301 388	21 760	18 063	130 015	114 157	106 182	134 203	101 472	53 858	30 670
Bacalhau	1994 117	1688 835	1603 092	1994 117	1688 835	1603 092	..	..	..	..	..	..
Carapau e chicharro	1216 263	1457 493	1929 283	1171 321	1389 327	1839 724	32 084	48 143	62 011	12 858	20 023	27 548
Peixe-espada	569 050	695 096	793 491	498 392	582 855	640 947	366	1 147	1 110	70 292	111 094	151 434
Pescada (a)	1166 560	1360 478	2869 854	1166 552	1360 466	2869 796	8	11	15	..	1	43
Sardinha	1186 008	*1 507 895	1173 566	1184 291	*1 505 664	1163 082	1 688	2 219	8 998	29	12	1 506
Crustáceos	22 456	80 570	291 931	21 429	76 283	284 191	1 027	4 271	7 494	..	16	246
Moluscos	526 292	609 282	1051 214	516 676	589 086	1040 391	8 570	19 623	9 959	1 046	578	864
Animais aquáticos diversos	692	232	562	692	232	562	—	—	—	—	—	—
Lampréis	692	232	562	692	232	562	—	—	—	—	—	—

(a) Inclui pescada, pescadinha e marmota. — *Y compris le merlan grand, le merlan petit et le merlan moyen.*

(b) Valor de venda na loja. — *Montant de la vente à la criée.*

13. — Pesca descarregada, segundo as espécies *Pêche déchargée, par espèces*

5. — Produção

1980

Principais espécies <i>Principales espèces</i>	Continente, Açores e Madeira <i>Continent, Açores et Madère</i>		Continente		Açores		Madeira		Total em 1979	
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
CONTINENTE, AÇORES E MADEIRA — CON- TINENT, AÇORES ET MADÈRE	245 187 271 508	*11359 490 14 432 956	*229 006 256 222	*10 788 453 13 712 710	11 482 11 076	305 261 403 119	4 699 4 210	268 777 317 127	*245 187 —	*11359 490 —
Divisão 2 — Peixes diádromos — <i>Poissons diadromes</i>	658	73 131	658	73 131	—	—	—	—	763	52 831
Grupo 21 — Solhas — <i>Flets communs</i>	358	29 876	358	29 876	—	—	—	—	474	21 114
Grupo 22 — Eirós — <i>Anguilles</i>	33	6 985	33	6 985	—	—	—	—	26	4 036
Grupo 23	194	27 255	194	27 255	—	—	—	—	225	24 066
Salmões — <i>Saumons</i>	2	125	2	125	—	—	—	—	33	754
Trutas — <i>Trautes</i>	192	27 130	192	27 130	—	—	—	—	192	23 312
Grupo 24	68	8 553	68	8 553	—	—	—	—	21	2 935
Sávels — <i>Aloses vraies</i>	46	7 969	46	7 969	—	—	—	—	16	2 802
Savelhas — <i>Aloses feintes</i>	22	584	22	584	—	—	—	—	5	133
Grupo 25 — Diversos peixes diádromos — <i>Poissons diadromes divers</i>	5	462	5	462	—	—	—	—	17	630
Divisão 3 — Peixes marinhos — <i>Poissons marins</i>	259 625	13 016 118	244 455	12 314 435	10 972	385 666	4 198	316 017	*237 670	*10 616 575
Grupo 31	1 071	300 786	1 071	300 786	..	..	..	..	1 005	242 257
Cartas — <i>Fausse limandes</i>	87	11 780	87	11 780	..	..	..	..	79	11 134
Língüdos e arevins — <i>Soles</i>	872	255 919	872	255 919	..	..	..	..	834	207 351
Pregados e rodovinhos — <i>Turbots et barbus</i>	112	33 087	112	33 087	..	..	..	..	92	23 772
Grupo 32	54 675	4 874 144	54 674	4 874 008	o	15	1	121	43 013	3 360 030
Bacalhau — <i>Morues (a)</i>	19 480	1 603 092	19 480	1 603 092	—	—	—	—	22 710	1 688 835
Badejos — <i>Merlans argenteis</i>	2 032	58 247	2 031	58 169	o	o	1	78	2 352	62 634
Faneças — <i>Tacauds</i>	4 493	342 951	4 493	342 951	..	..	..	..	3 237	248 033
Marmotas — <i>Merlans moyens</i>	2 355	255 831	2 355	255 831	..	..	..	..	2 529	218 926
Pescadas — <i>Merlans grands</i>	24 741	2 386 454	24 741	2 386 396	o	15	o	43	11 012	990 217
Pescadinhas — <i>Merlans petits</i>	1 574	227 569	1 574	227 569	..	..	..	..	1 173	151 335
Grupo 33	18 361	2 201 009	16 730	2 037 180	1 218	121 447	413	42 382	16 001	1 700 596
Abróteas — <i>Mostelles</i>	587	57 519	384	35 624	182	19 874	21	2 021	496	49 127
Besugos — <i>Pagots acarnes</i>	1 118	168 963	1 065	163 819	33	2 894	20	2 250	1 044	134 830
Bicas — <i>Pagots rouges</i>	400	69 407	389	67 059	o	3	11	1 345	527	60 033
Bogas — <i>Bogues</i>	1 086	57 129	958	53 266	51	1 015	77	2 848	779	41 966
Cachuchos — <i>Dentés</i>	664	57 318	664	57 318	..	..	..	..	895	59 175
Chernes — <i>Cerniers</i>	316	91 556	247	82 487	56	6 232	13	2 787	359	89 565
Congros — <i>Congres</i>	684	72 324	560	62 500	99	8 489	25	1 335	672	58 137
Corvinas — <i>Maigres</i>	349	54 616	349	54 616	..	..	..	..	484	55 995
Douradas — <i>Vraies dorades</i>	88	20 285	88	20 276	o	3	o	6	73	14 753
Garoupas — <i>Mérours</i>	433	80 664	292	63 644	117	13 316	24	3 704	935	134 915
Gorazes — <i>Dorades communes</i>	1 200	210 422	813	167 951	370	40 481	17	1 990	1 240	187 759
Imperadores — <i>Dorades rouges</i>	193	26 715	192	26 665	1	50	..	..	232	25 548
Pargos — <i>Pagres</i>	5 659	612 109	5 322	573 037	164	17 265	173	21 807	5 144	462 630
Peixões — <i>Dorades roses</i>	97	9 661	45	8 672	52	5 989	..	..	189	13 837
Robalos — <i>Bars</i>	460	144 589	460	144 559	o	5	o	25	550	130 944
Ruivos e cabrinhas — <i>Grondins rouges et gris</i>	1 659	107 672	1 659	107 669	o	3	..	..	1 198	74 321
Safio — <i>Congre soi</i>	1 730	191 545	1 093	189 180	37	2 360	o	5	n	n
Salmonetes — <i>Rougets</i>	138	45 821	130	44 696	1	116	7	1 009	99	26 371
Sargos — <i>Sars</i>	517	60 562	454	56 332	55	3 302	8	878	541	47 406
Tamboris — <i>Baudroies</i>	983	63 132	966	62 760	..	..	17	372	544	33 164
Grupo 34	31 703	1 988 284	27 515	1 897 203	3 537	62 750	651	28 331	33 698	1 533 449
Carapaus — <i>Chinchards petits</i>	13 797	1 195 356	13 774	1 194 257	23	1 099	..	..	12 946	820 414
Chicharos — <i>Chinchards grands</i>	16 915	733 927	12 775	645 467	3 503	60 912	637	27 548	19 394	637 079
Tainhas — <i>Mulets</i>	331	11 702	319	10 835	11	739	1	123	346	11 932
Xaputas — <i>Castagnoles</i>	660	47 299	647	46 644	..	..	13	655	1 012	64 004

(continua)

(*) Inclui bacalhau salgado verde, óleo de fígado de bacalhau e derivados. Pela aplicação do coeficiente 3 ao bacalhau salgado verde (sem óleo nem derivados), computa-se o peso do bacalhau fresco em 53 238 toneladas — *Comprend la morue salée fraîche, l'huile de foie de morue et les dérivés. Pour l'application du coefficient 3 à la morue salée fraîche (sans l'huile et les dérivés), on évalue le poids de la morue fraîche à 53 238 tonnes.*

13. — Pesca descarregada, segundo as espécies

(continuação — suite)

5. — Produção

1980

Principais espécies	Continente, Açores e Madeira		Continente		Açores		Madeira		Total em 1979	
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Grupo 35	107 531	1 205 515	107 318	1 195 011	135	8 998	78	1 506	92 149	1 525 553
Biqueirões — <i>Anchois</i>	994	31 949	994	31 949	..	..	..	..	791	17 658
Sardinhas — <i>Sardines</i>	106 537	1 173 566	106 324	1 163 062	135	8 998	78	1 506	91 358	1 507 895
Grupo 36	9 391	301 388	4 600	130 615	4 511	134 203	280	36 570	6 116	178 203
Albacoras — <i>Thons communs</i>	1 572	51 748	10	503	1 530	47 821	23	3 424	899	17 664
Atuns — <i>Thons communs</i>	6 127	191 489	4 494	121 826	1 420	40 633	213	29 030	2 393	89 923
Bonitos e sarrajões — <i>Bonites et pelamides</i>	1 692	58 151	90	8 286	1 552	45 749	44	4 116	2 823	70 616
Grupo 37	13 498	957 380	10 613	767 080	409	12 204	2 476	178 036	14 182	638 293
Cavulas — <i>Maquereaux espagnols</i>	5 338	139 963	3 620	102 240	305	11 115	1 323	26 602	7 185	126 097
Peixes-espadas — <i>Jarretires</i>	6 828	793 491	5 661	640 947	14	1 110	1 153	151 434	6 277	695 096
Sardas — <i>Maquereaux</i>	1 332	23 920	1 332	23 887	o	39	..	..	720	17 100
Grupo 38	3 231	158 195	2 434	140 314	795	17 763	2	118	2 726	121 967
Cações, leitões e lixas — <i>Chiens de mer</i>	1 454	53 155	743	36 723	709	16 336	2	96	1 044	36 913
Rainas — <i>Rais</i>	1 777	105 040	1 691	103 591	86	1 427	o	22	1 682	85 054
Grupo 39 — Diversos peixes marinhos — <i>Poissons marins divers</i>	20 164	1 029 417	19 500	972 238	367	28 220	297	28 953	28 781	1 116 177
Divisão 4 — Crustáceos — <i>Crustacés</i>	609	291 931	590	284 191	16	7 494	3	246	278	80 570
Grupo 42	33	11 184	32	11 065	1	119	..	..	19	2 603
Caranguejos — <i>Crabes</i>	4	709	4	604	o	15	..	..	8	207
Santolas — <i>Araignées de mer</i>	29	10 475	28	10 371	1	104	..	..	11	2 456
Grupo 43 — Lagostas e lavagantes — <i>Langoustes et homards</i>	110	90 535	100	85 571	10	4 964	..	..	22	10 645
Grupo 44 — Lagostins — <i>Langoustines</i>	146	65 028	146	65 028	..	..	..	..	101	29 130
Grupo 45 — Camarões — <i>Crevettes</i>	179	80 916	179	80 910	o	3	o	3	44	14 158
Grupo 47 — Diversos crustáceos marinhos — <i>Crustacés marins divers</i>	141	44 268	133	41 617	5	2 408	3	243	92	23 974
Divisão 5 — Moluscos — <i>Mollusques</i>	10 615	1 051 214	10 518	1 040 391	88	9 959	9	864	6 475	609 282
Grupo 56	342	9 726	342	9 726	..	..	..	..	233	5 804
Amêijoas — <i>Palourdes</i>	148	7 488	148	7 488	..	..	..	..	82	3 961
Berbigões — <i>Coques</i>	183	1 646	183	1 646	..	..	..	..	135	1 036
Condélipas, cadelinhas e conquilhas — <i>Olives</i>	11	592	11	592	..	..	..	..	16	807
Grupo 57	7 810	921 751	7 773	916 759	35	4 711	2	281	4 404	508 705
Chocos — <i>Seiches</i>	1 033	141 089	1 033	141 076	..	..	o	13	1 151	130 403
Lulas — <i>Encornats</i>	1 416	261 103	1 397	259 070	17	1 700	2	204	542	90 844
Polvos — <i>Poulpes</i>	5 361	518 959	5 343	516 013	18	2 942	o	4	2 771	287 458
Grupo 58 — Diversos moluscos marinhos — <i>Mollusques marins divers</i>	2 463	119 737	2 403	113 906	53	5 248	7	583	1 778	94 773
Divisão 7 — Animais aquáticos diversos — <i>Animaux aquatiques divers</i>	1	562	1	562	—	—	—	—	1	232
Lampreias — <i>Lamproies</i>	1	562	1	562	—	—	—	—	1	232

14. — Pesca descarregada por zonas marítimas ou ilhas e nos principais portos, segundo as espécies
Pêche déchargée par zones maritimes ou îles et dans les principaux ports, par espèces

5. — Produção

1980

Principais espécies <i>Principales espèces</i>	Continente <i>Continent</i>											
	Norte <i>Nord</i>											
	Total		Viana do Castelo		Póvoa de Varzim		Leixões		Aveiro		Figueira da Foz	
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
TOTAL	106 166 130 876	4 244 238 5 210 106	2 568 4 787	213 306 405 802	3 368 4 454	297 139 416 340	50 700 60 113	1 409 675 1 386 475	24 997 34 474	1 539 388 2 201 252	21 316 24 853	678 490 681 070
Divisão 2 — Pelzes diádomos — <i>Poissons diádomes</i>	429	52 560	17	2 111	59	6 140	74	6 993	38	3 710	27	3 686
Divisão 3 — Pelzes marinhos — <i>Poissons marins</i>	128 028	4 893 382	4 380	367 072	4 318	403 037	59 632	1 331 271	33 460	2 116 267	24 319	601 662
Grupo 31 — Linguados e azevias — <i>Soles</i>	186	37 082	3	810	29	3 734	52	12 415	51	10 109	38	7 087
Grupo 32 — Bacalhaus — <i>Morues</i>	17 623	1 464 520	2 707	230 933	..	..	367	29 063	13 057	1 126 938	892	77 586
Fanecas — <i>Tacauds</i>	3 756	273 852	368	31 790	703	73 144	947	68 262	537	28 951	850	49 529
Marmotas — <i>Merlans moyens</i>	452	55 686	..	..	..	..	17	3 534	419	49 615	1	94
Pescadas — <i>Merlans grands</i>	11 154	875 501	101	19 992	777	103 301	567	110 211	9 696	549 164	12	2 089
Pescadinhas — <i>Merlans petits</i>	981	140 342	..	..	..	..	496	78 692	61	8 356	424	53 251
Grupo 33 — Bicas — <i>Pagros rouges</i>	5	98	..	..	..	..	..	..	o	5	5	93
Cachuços — <i>Denits</i>	10	510	..	..	..	..	..	..	10	510	..	..
Gotazes — <i>Dorades communs</i>	158	34 487	39	9 367	10	3 581	54	11 920	40	8 108	9	1 475
Pargos — <i>Pagres</i>	13	2 803	1	203	..	..	4	1 172	7	1 219	1	163
Robalos — <i>Bars</i>	147	39 881	6	1 537	16	1 980	96	8 578	38	11 232	34	12 298
Grupo 34 — Carapaus — <i>Chinchards petits</i>	4 427	320 306	2	204	..	..	2 579	179 032	667	53 544	1 142	83 905
Chicharros — <i>Chinchards grands</i>	10 537	528 409	637	32 276	1 189	62 720	5 507	268 665	2 264	115 105	935	49 144
Xaputas — <i>Castagnoles</i>	32	1 358	o	7	..	..	o	6	32	1 345	o	o
Grupo 35 — Biqueirões — <i>Anchois</i>	25	951	..	..	..	..	25	947	o	o	o	4
Sardinhas — <i>Sardines</i>	64 014	637 032	105	1 585	942	15 212	42 087	403 979	1 693	22 358	17 824	170 500
Grupo 36 — Albacoras — <i>Thons communs</i>	o	1	..	..	..	..	..	..	..	..	o	1
Atuns — <i>Thons communs</i>	1 021	30 500	..	..	..	..	4	239	1 017	30 225	o	12
Bonitos e sarrajões — <i>Bonites et pélamides</i>	4	442	..	..	3	420	..	..	..	..	1	20
Grupo 37 — Cavalas — <i>Maquereaux espagnols</i>	940	15 632	44	1 191	35	990	332	4 401	1	8	521	8 840
Peixes-espada — <i>Jarretières</i>	472	20 539	2	377	o	35	7	654	462	19 355	1	118
Grupo 39 — Diversos peixes marinhos — <i>Poissons marins divers</i>	12 071	412 850	365	36 791	548	47 920	6 551	140 501	2 808	80 120	1 620	84 770
Divisão 4 — Crustáceos — <i>Crustacés</i>	80	30 033	10	3 726	o	25	1	469	1	648	45	16 413
Grupo 42 — Santolas — <i>Araignées de mer</i>	1	342	o	45	..	..	o	27	o	5	1	194
Grupo 43 — Lagostas e lavagantes — <i>Langoustes et homards</i>	3	1 685	1	359	o	25	1	314	1	494	o	87
Grupo 45 — Camarões — <i>Crevettes</i>	50	20 035	8	2 890	..	..	o	30	o	5	27	15 317
Grupo 47 — Diversos crustáceos marinhos — <i>Crustacés marins divers</i>	26	2 871	1	426	..	..	o	98	o	144	17	815
Divisão 5 — Moluscos — <i>Mollusques</i>	2 338	232 669	359	32 689	77	7 138	406	47 742	975	80 627	462	59 309
Grupo 57 — Chocos — <i>Seiches</i>	29	2 631	..	..	..	..	6	266	19	1 943	4	359
Polvos — <i>Poulpes</i>	838	77 533	355	32 630	65	6 135	147	13 545	58	5 434	161	14 884
Grupo 58 — Diversos moluscos marinhos — <i>Mollusques marins divers</i>	1 471	152 505	4	53	12	1 003	253	33 931	898	73 250	207	44 066
Divisão 7 — Anímalis aquáticos diversos — <i>Animaux aquatiques divers</i>	1	562	1	204	..	..	..	..	..	..	o	o
Lampreias — <i>Lamproies</i>	1	562	1	204	..	..	..	..	..	..	o	o

(continua)

14. — Pesca descarregada por zonas marítimas ou ilhas e nos principais portos, segundo as espécies
(continuação — *suite*)

5. — Produção

1980

Principais espécies	Continente (cont. — <i>suite</i>)											
	Norte (cont. — <i>suite</i>)		Centro — <i>Centre</i>									
	Outros portos		Total		Nazaré		Peniche		Cascais		Lisboa	
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
TOTAL { 1979 1980	3 217	106 240	79 924	4 384 294	1 163	93 585	24 869	850 759	1 179	121 642	34 228	2 134 439
Divisão 2 — Peixes diádomos	2 215	119 167	88 676	5 918 064	1 373	151 941	25 092	937 531	1 387	187 677	39 398	3 050 025
Divisão 3 — Peixes marinhos	214	29 920	218	18 912	3	260	9	1 064	9	1 064	167	10 520
Grupo 31 — Linguados e azevias	1 919	74 078	84 842	5 474 607	1 249	135 270	24 743	866 911	1 073	121 742	37 258	2 891 226
Grupo 32 — Bacalhau	13	3 627	434	138 718	10	3 355	53	16 702	99	32 537	54	13 747
Fanecas	282	22 167	626	56 329	79	6 513	145	14 245	76	6 864	174	12 661
Marmotas	15	2 443	1 745	173 779	2	311	..	..	28	6 680	1 689	162 539
Pescadas	1	144	12 194	1 175 995	123	26 785	285	67 873	0	1 684	11 087	924 701
Pescadinhas	0	43	520	77 379	..	..	..	..	109	17 781	337	40 496
Grupo 33 — Bica . . . . .	..	..	118	9 629	..	..	..	..	..	..	100	5 516
Cachuchos . . . . .	..	..	584	44 231	..	..	..	..	..	..	501	29 250
Gorazes . . . . .	..	36	516	107 737	25	6 028	123	27 462	3	930	172	35 504
Pargos . . . . .	..	41	5 072	514 916	1	488	37	11 923	3	907	4 881	473 681
Robalos	17	4 256	266	87 497	42	15 547	116	36 593	8	2 820	19	3 581
Grupo 34 — Carapaus	37	3 561	7 044	620 183	440	46 720	2 572	209 876	121	12 042	1 441	111 908
Chicharros	5	499	2 040	104 587	52	3 341	1 211	60 228	22	1 128	636	27 565
Xaputas . . . . .	..	..	537	40 162	0	2	1	60	..	..	137	8 190
Grupo 35 — Biqueirões . . . . .	..	..	30	811	..	..	..	..	..	..	..	..
Sardinhas	1 363	23 398	26 030	347 998	218	3 497	18 072	235 748	11	117	221	1 454
Grupo 36 — Albacoras . . . . .	..	..	9	459	..	..	..	..	0	1	6	290
Atuns . . . . .	..	24	3 424	86 562	..	..	..	..	..	..	3 342	78 940
Bonitos e sarrações	0	2	0	695	0	0	3	227	..	..	..	..
Grupo 37 — Cavalas	7	193	1 603	50 259	10	408	654	20 629	0	11	142	2 845
Peixes-espada . . . . .	..	..	4 466	523 156	1	59	32	5 130	0	53	1 965	202 896
Grupo 39 — Diversos peixes marinhos	179	13 739	15 118	1 174 853	240	22 216	1 439	160 225	587	38 187	8 587	607 911
Divisão 4 — Crustáceos	23	9 652	297	150 879	11	4 990	60	39 679	58	41 375	106	43 454
Grupo 42 — Santolas	0	71	23	8 226	3	637	9	5 099	1	420	0	26
Grupo 43 — Lagostas e lavagantes	0	406	73	64 185	4	3 556	33	32 278	16	15 667	9	4 190
Grupo 45 — Camarões	15	7 787	87	36 622	..	..	..	..	0	47	86	36 506
Grupo 47 — Diversos crustáceos marinhos	8	1 388	114	41 246	4	797	8	2 302	41	25 241	11	2 732
Divisão 5 — Moluscos	59	5 164	3 319	273 766	110	11 421	299	30 941	247	23 496	1 867	104 825
Grupo 57 — Chocos	0	63	271	35 634	0	54	2	360	2	471	103	8 759
Polvos	52	4 899	1 092	102 321	95	8 324	289	29 053	171	15 100	91	8 104
Grupo 58 — Diversos moluscos marinhos	7	202	1 956	135 811	15	3 043	8	1 528	74	7 925	1 673	37 962
Divisão 7 — Animais aquáticos diversos	0	358	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Lampréias	0	358	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

Principais espécies	Continente (continuação)											
	Centro (continuação)								Sul <i>Sud</i>			
	Sesimbra		Setúbal		Sines		Outros portos		Total		Lagos	
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
TOTAL { 1979 1980	6 199	548 976	7 997	366 010	3 414	171 541	875	97 342	42 916	2 159 920	1 961	108 889
Divisão 2 — Peixes diádomos	7 213	731 745	10 100	536 561	3 323	210 000	790	112 584	36 670	2 584 540	1 780	131 095
Divisão 3 — Peixes marinhos	0	29	..	..	..	..	39	7 039	11	1 659	1	171
Grupo 31 — Linguados e azevias	7 037	710 455	9 806	493 211	3 113	181 947	563	73 745	31 585	1 946 546	1 445	89 245
Grupo 32 — Bacalhau	27	9 992	101	37 016	37	10 579	53	14 790	252	79 519	31	9 465
Fanecas	27	3 498	77	8 089	26	2 414	22	2 045	111	12 770	8	876
Marmotas	0	3	26	4 281	..	..	0	15	158	26 366	..	..
Pescadas	409	92 201	270	58 948	14	8 496	0	307	1 393	334 900	13	2 047
Pescadinhas	1	141	70	9 542	..	..	8	419	73	9 848	0	22
Grupo 33 — Bica	1	150	9	2 045	6	1 511	2	401	266	67 332	9	1 778
Cachuchos	49	8 989	31	5 471	3	621	..	..	70	12 577	..	..
Gorazes	169	33 123	18	3 510	5	1 101	1	79	139	25 727	..	..
Pargos	18	5 036	81	10 764	38	8 807	13	3 310	237	53 318	1	246
Robalos	10	3 247	10	3 124	40	15 837	21	6 748	47	17 181	4	1 125
Grupo 34 — Carapaus	696	61 725	1 425	138 189	247	27 204	96	12 519	2 303	253 768	202	32 293
Chicharros	123	7 119	32	2 015	64	3 191	..	..	198	12 471	0	53
Xaputas	365	29 058	33	2 755	1	98	..	..	78	5 124	..	..
Grupo 35 — Biqueirões	29	774	1	37	..	..	..	..	939	30 187	10	162
Sardinhas	1 429	20 002	4 961	52 239	1 089	27 540	29	801	15 680	178 032	754	10 701
Grupo 36 — Albacoras	2	128	..	..	1	70	..	..	1	43	..	..
Atuns	79	7 341	3	281	..	..	..	..	49	4 764	..	..
Bonitos e sarrações	0	21	..	..	6	444	0	3	83	7 149	8	421
Grupo 37 — Cavalas	47	1 039	492	16 509	245	8 488	13	330	1 077	36 355	25	1 188
Peixes-espada	2 375	303 417	85	10 285	8	1 316	..	..	723	97 252	..	..
Grupo 39 — Diversos peixes marinhos	1 181	116 845	2 081	128 161	683	69 330	310	31 978	7 708	689 863	320	28 868
Divisão 4 — Crustáceos . . . . .	..	..	49	8 988	10	5 603	13	6 790	213	102 379	1	722
Grupo 42 — Santolas . . . . .	..	..	2	359	3	664	5	1 621	4	1 203	0	174
Grupo 43 — Lagostas e lavagantes . . . . .	..	..	0	115	6	4 739	5	3 640	24	19 701	1	548
Grupo 45 — Camarões . . . . .	..	..	..	..	..	..	1	69	42	18 253	..	..
Grupo 47 — Diversos crustáceos marinhos . . . . .	..	..	47	8 514	1	200	2	1 400	143	63 222	..	..
Divisão 5 — Moluscos	176	21 261	245	34 362	200	22 450	175	25 010	4 861	533 956	333	40 957
Grupo 57 — Chocos	29	4 867	84	18 913	41	5 757	10	1 453	733	103 411	70	9 733
Polvos	119	11 472	110	10 230	125	11 645	92	8 393	3 412	336 159	212	20 785
Grupo 58 — Diversos moluscos marinhos	28	4 922	51	10 219	34	5 048	73	15 164	716	94 386	51	10 439
Divisão 7 — Animais aquáticos diversos . . . . .	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Lampréias . . . . .	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

(continua)

14. — Pesca descarregada por zonas marítimas ou ilhas e nos principais portos, segundo as espécies (continuação)

S. — Produção

1980

Principais espécies	Continente (continuação)								Açores			
	Sul (continuação)								Açores			
	Portimão		Olhão		Vila Real de Santo António		Outros portos		Total		S. Miguel	
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
TOTAL { 1979	17 584	526 824	12 242	671 235	4 157	85 828	6 972	767 144	11 482	305 261	6 007	155 213
Divisão 2 — Peixes diádomos { 1980	12 576	489 666	11 445	862 808	3 291	130 615	7 578	970 366	11 076	403 119	4 489	290 718
Divisão 3 — Peixes marinhos	2	296	5	642	1	138	2	412				
Grupo 31 — Linguados e azevias	12 221	444 238	10 845	754 596	3 155	123 135	3 919	535 332	10 972	385 666	4 401	186 183
Grupo 32 — Bacalhaus	26	7 746	35	10 579	6	1 248	154	50 482				
Fanecas	36	4 113	12	1 245	3	346	52	6 191				
Marmotas	118	20 053	40	6 276	0	8	0	80				
Pescadas	11	2 620	989	241 988	0	79	380	88 266	0	15	0	2
Pescadinhas	23	3 037	40	5 278	0	7	10	1 504				
Grupo 33 — Bica	30	6 747	82	14 635	51	12 642	94	21 530	0	3	0	3
Cachuchos	2	327	58	9 929	0	1	10	2 320				
Gorazes	17	3 296	94	16 823	0	0	23	5 808	370	40 481	127	20 016
Pargos	12	3 203	140	32 526	14	1 760	70	17 583	164	17 265	59	11 957
Robalos	7	2 732	3	898	0	0	33	12 415	0	5	0	0
Grupo 34 — Carapaus	899	96 375	774	78 598	9	18	359	45 614	23	1 099	0	215
Chicharros	47	492	10	582	0	0	141	11 344	3 503	60 912	2 390	47 555
Xaputas	39	962	355	11 371	535	17 690	0	2				
Grupo 35 — Biqueirões	8 617	98 786	4 384	46 779	1 831	18 141	194	3 625	135	8 998	130	8 766
Sardinhas	3	340	30	2 899	0	0	1	43	1 539	47 821	263	10 820
Atuns	8	1 194	23	1 572	1	128	43	3 834	1 420	40 633	78	4 033
Grupo 37 — Cavalas	214	7 120	691	23 250	0	6	147	4 792	395	11 115	317	7 221
Peixes-espada	158	20 805	274	38 188	0	0	291	38 250	14	1 110	12	966
Grupo 39 — Diversos peixes marinhos	2 054	164 391	2 739	206 422	705	70 177	1 890	220 005	1 857	110 460	854	67 249
Divisão 4 — Crustáceos	8	98	173	78 195	0	170	31	20 644	16	7 494	9	5 151
Grupo 42 — Santolas	0	0	1	4	0	25	3	902	1	104	1	73
Grupo 43 — Lagostas e lavagantes	0	260	0	385	0	141	23	18 867	10	4 964	4	2 980
Grupo 45 — Camarões	2	601	39	17 620	0	3	1	29	0	3	0	0
Grupo 47 — Diversos crustáceos marinhos	6	1 689	133	60 186	0	1	4	1 346	5	2 423	4	2 093
Divisão 5 — Moluscos	345	42 484	422	29 375	185	7 172	3 626	413 968	88	9 959	79	9 384
Grupo 57 — Chocos	42	5 756	33	4 365	5	739	583	82 818				
Polvos	207	17 621	183	16 572	27	2 517	2 783	278 664	18	2 942	18	2 899
Grupo 59 — Diversos moluscos marinhos	96	10 107	206	8 438	103	3 916	260	52 486	70	7 017	61	6 485
Divisão 7 — Animais aquáticos diversos												
Lampréias												

Principais espécies	Açores (continuação)											
	Santa Maria		Terceira		Graciosa		S. Jorge		Faial		Pico	
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
TOTAL { 1979	268	8 034	1 560	55 048	102	3 956	303	7 474	2 840	65 331	357	9 531
Divisão 2 — Peixes diádomos { 1980	234	9 381	2 215	67 666	72	4 806	137	7 224	3 108	92 942	752	19 344
Divisão 3 — Peixes marinhos	233	9 076	2 211	66 626	72	4 660	132	6 922	3 104	92 270	750	18 891
Grupo 31 — Linguados e azevias												
Grupo 32 — Bacalhaus												
Fanecas												
Marmotas												
Pescadas										13		
Pescadinhas												
Grupo 33 — Bica												
Cachuchos												
Gorazes	9	800	125	11 867	18	1 258	39	2 641	23	2 335	17	1 299
Pargos	0	26	4	553	0	1	16	1 166	70	2 646	8	804
Robalos										5		
Grupo 34 — Carapaus												
Chicharros	39	1 083	876	6 400	1	53	14	318	111	3 470	70	1 988
Xaputas												
Grupo 35 — Biqueirões												
Sardinhas	0	1	2	77			0	1	2	113	0	23
Grupo 36 — Albacoras	29	889	576	17 274					667	18 782	1	18
Atuns			93	1 890	0	1			1 247	34 667	2	142
Bonitos e sarrações	113	3 131	306	8 812	1	33	28	070	016	24 641	22	757
Grupo 37 — Cavalas	11	277	46	2 810	7	343	2	46	5	199	7	210
Peixes-espada			2	130					0	14		
Grupo 39 — Diversos peixes marinhos	38	2 770	178	16 650	45	2 059	30	1 651	55	5 006	614	13 525
Divisão 4 — Crustáceos	1	299	2	928	0	146	0	25	3	601	1	344
Grupo 42 — Santolas			0	27	0	4						
Grupo 43 — Lagostas e lavagantes			2	879	0	141	0	22	3	600	1	342
Grupo 45 — Camarões					0	0	0	3				
Grupo 47 — Diversos crustáceos marinhos	1	299	0	22	0	1			0	1	0	2
Divisão 5 — Moluscos	0	6	2	112			5	277	1	71	1	109
Grupo 57 — Chocos												
Polvos				38				3		0		2
Grupo 58 — Diversos moluscos marinhos		6	2	74			5	274	1	71	1	107
Divisão 7 — Animais aquáticos diversos												
Lampréias												

(continua)

15. — Pesca artesanal descarregada, segundo as espécies
Pêche artisanale déchargée, par espèces

5. — Produção

1980

Principais espécies Principales espèces	Continente, Açores e Madeira		Continente		Açores		Madeira	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
CONTINENTE, AÇORES E MADEIRA — { 1979	63 821	4 955 007	47 640	4 383 969	11 482	305 261	4 699	265 777
CONTINENT, AÇORES ET MADÈRE { 1980	75 328	6 547 557	60 042	5 827 311	11 076	403 119	4 210	317 127
Divisão 2 — Peixes diádromos — Poissons diadromes . . .	245	31 484	245	31 484	—	—	—	—
Grupo 21 — Solhas — Flets communs	157	15 924	157	15 924	—	—	—	—
Grupo 22 — Eirós — Anguilles	33	6 985	33	6 985	—	—	—	—
Grupo 23	•	83	o	83	—	—	—	—
Salmões — Saumons	o	67	o	67	—	—	—	—
Trutas — Truits	o	16	o	16	—	—	—	—
Grupo 24	51	8 152	51	8 152	—	—	—	—
Sáveis — Aloses vraies	46	7 941	46	7 941	—	—	—	—
Savelhas — Aloses feintes	5	211	5	211	—	—	—	—
Grupo 25 — Diversos peixes diádromos — Poissons diadromes divers	4	340	4	340	—	—	—	—
Divisão 3 — Peixes marinhos — Poissons marins	68 157	5 653 550	52 987	4 951 867	10 972	385 666	4 198	316 017
Grupo 31	861	262 918	861	262 918	..	..	..	..
Cartas — Fausses limandes	9	990	o	990	..	..	..	..
Linguado e azevias — Soles	757	233 180	757	233 180	..	..	..	..
Pregados e rodoválhos — Turbots et barbues	95	28 748	95	28 748	..	..	..	..
Grupo 32	7 025	1 257 478	7 024	1 257 337	o	15	1	121
Badéjos — Merlans argentés	251	36 056	250	36 008	o	o	1	78
Panecas — Tacauds	2 355	213 503	2 355	213 503	..	..	..	..
Marmotas — Merlans moyens	320	64 380	320	64 380	..	..	..	..
Pescadas — Merlans grands	3 996	928 546	3 996	928 488	o	15	o	43
Pescadinhas — Merlans petits	103	14 958	103	14 958	..	..	..	..
Grupo 33	11 309	1 601 432	9 678	1 437 603	1 218	121 447	413	42 382
Abróteas — Mostelles	404	48 873	201	26 978	182	19 874	21	2 021
Besugos — Pagels acarnes	696	105 636	643	100 492	33	2 894	20	2 250
Bicas — Pageots rouges	279	60 086	268	58 788	o	3	11	1 345
Bogas — Bogues	825	43 212	697	39 349	51	1 015	77	2 848
Cachuchos — Dentés	153	27 451	153	27 451	..	..	..	..
Chernes — Cerniers	316	91 430	247	82 361	66	6 282	13	2 787
Congros — Congres	598	64 884	474	55 060	90	8 489	25	1 335
Corvinas — Maigras	229	39 355	229	39 355	..	..	..	..
Douradas — Vraies dorades	62	17 369	62	17 360	o	3	o	6
Garoupas — Métrous	171	27 171	30	10 151	117	13 316	24	3 704
Gorazes — Dorades communes	1 119	194 553	732	152 082	370	40 481	17	1 990
Imperadores — Dorades rouges	193	26 711	192	26 661	1	50	..	..
Pargos — Pargés	2 458	341 166	2 121	302 094	164	17 205	173	21 807
Peixões — Dorades roses	77	8 587	25	2 598	62	5 989	..	..
Robalos — Bars	403	126 849	403	126 819	o	5	o	25
Ruivos e cabrinhas — Grondins rouges et gris	625	54 782	625	54 779	o	3	..	..
Safio — Congres soi	1 643	185 510	1 606	183 145	37	2 360	o	5
Salmonetes — Rougets	124	42 676	116	41 551	1	110	7	1 009
Sargos — Sars	343	51 637	280	47 457	55	3 302	8	878
Tamboris — Baudrois	591	43 494	574	43 122	..	..	17	372
Grupo 34	12 287	728 970	8 099	637 898	3 537	62 750	651	28 831
Carapaus — Chinchards petits	4 294	423 784	4 271	422 685	23	1 090	..	..
Chicharros — Chinchards grands	7 121	250 712	2 981	162 252	3 503	60 912	637	27 548
Tainhas — Mulets	308	11 233	296	10 966	11	739	1	128
Xaputas — Castagnoles	564	43 250	551	42 595	..	..	13	655

(continua)

15. — Pesca artesanal descarregada, segundo as espécies
(continuação — suite)

5. — Produção

1980

Principais espécies	Continente, Açores e Madeira		Continente		Açores		Madeira	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Grupo 35	16 156	203 108	14 043	192 604	135	8 998	78	1 506
Biqueirões — <i>Anchois</i>	14	405	14	405	..	..	..	..
Sardinhas — <i>Sardines</i>	15 142	202 703	14 929	192 190	135	8 998	78	1 506
Grupo 36	5 031	192 135	240	21 362	4 511	134 203	280	36 570
Albacoras — <i>Thons communis</i>	1 572	51 748	10	503	1 539	47 821	23	3 424
Atuns — <i>Thons communis</i>	1 767	82 236	134	12 573	1 420	40 633	213	29 030
Bonitos e sarrajões — <i>Bonites et péla-</i> <i>mides</i>	1 692	58 151	06	8 286	1 552	45 749	44	4 116
Grupo 37	9 088	634 160	0 203	643 860	409	12 264	2 476	178 036
Cavalas — <i>Maquereaux espagnols</i>	3 062	79 009	1 344	41 292	395	11 115	1 323	26 602
Peixes-espada — <i>Jarretières</i>	5 778	750 677	4 611	598 133	14	1 110	1 153	151 434
Sardas — <i>Maquereaux</i>	248	4 474	248	4 435	o	39	..	..
Grupo 38	2 286	110 045	1 489	92 164	795	17 763	2	118
Cações, leitões e lixas — <i>Chiens de mer</i>	1 136	39 083	425	22 651	709	16 336	2	96
Raias — <i>Raies</i>	1 150	70 962	1 064	69 513	86	1 427	o	22
Grupo 39 — Diversos peixes marinhos — <i>Poissons</i> <i>marins divers</i>	5 114	463 300	4 450	406 121	367	28 226	297	28 953
Divisão 4 — Crustáceos — <i>Crustacés</i>	265	137 345	246	129 605	16	7 494	3	246
Grupo 42	29	10 560	28	10 441	1	110	..	..
Caranguejos — <i>Crabes</i>	o	98	o	83	o	15	..	..
Santolas — <i>Araignées de mer</i>	29	10 462	28	10 358	1	104	..	..
Grupo 43 — Lagostas e Lavagantes — <i>Langoustes et</i> <i>homards</i>	100	85 787	90	80 823	10	4 964	..	..
Grupo 44 — Lagostins — <i>Langoustines</i>	4	1 247	4	1 247	..	..	..	..
Grupo 45 — Camarões — <i>Crevettes</i>	51	26 164	51	26 158	o	3	o	3
Grupo 47 — Diversos crustáceos marinhos — <i>Crus-</i> <i>tacés marins divers</i>	81	18 587	73	10 936	5	2 408	3	243
Divisão 5 — Moluscos — <i>Mollusques</i>	6 660	724 616	6 563	713 793	88	9 959	9	864
Grupo 56	342	9 726	342	9 726	..	..	..	..
Amelijoas — <i>Palourdes</i>	148	7 488	148	7 488	..	..	..	..
Berbigões — <i>Coques</i>	183	1 646	183	1 646	..	..	..	..
Condelipas, cadelinhas e conquilhas — <i>Olives</i>	11	592	11	592	..	..	..	..
Grupo 57	6 108	704 532	6 071	609 540	35	4 711	2	281
Chocos — <i>Seiches</i>	924	132 036	924	132 023	..	..	o	13
Lulas — <i>Encornets</i>	510	112 201	491	110 168	17	1 769	2	264
Polvos — <i>Pouupes</i>	4 674	460 295	4 656	457 349	18	2 942	o	4
Grupo 58 — Diversos moluscos marinhos — <i>Mollus-</i> <i>ques marins divers</i>	210	10 358	150	4 527	53	5 248	7	583
Divisão 7 — Animais aquáticos diversos — <i>Animaux aquá-</i> <i>tiques divers</i>	1	562	1	562	—	—	—	—
Lampreias — <i>Lamproies</i>	1	562	1	562	—	—	—	—

16. — Pesca artesanal descarregada, segundo os portos
Pêche artisanale déchargée, dans les ports

5. — Produção

1980

Portos de descarga <i>Ports de déchargement</i>	Total		Peixes diádmomos <i>Poissons diadromes</i>		Peixes marinhos <i>Poissons marins</i>		Crustáceos <i>Crustacés</i>		Moluscos <i>Mollusques</i>		Animais aquáticos Lampréia <i>Animaux aquatiques</i> Lamprois	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
CONTINENTE, AÇORES E MADEIRA — CONTINENT, AÇORES ET MADÈRE	75 328	6 547 557	245	31 484	68 157	5 653 550	265	137 345	6 660	724 616	1	562
Continente	60 042	5 827 311	245	31 484	52 987	4 951 867	246	129 605	6 563	713 793	1	562
Zona Norte — <i>Zone Nord</i>	23 194	1 220 717	181	21 238	22 305	1 114 884	79	39 151	628	53 832	1	562
Viana do Castelo	2 023	174 441	17	2 111	1 636	135 711	10	3 726	350	32 689	1	204
Póvoa de Varzim	4 454	416 340	59	6 140	4 318	403 037	o	25	77	7 138	..	..
Vila do Conde	421	5 619	o	13	419	5 417	o	58	2	131	..	..
Leixões	12 699	451 747	42	4 960	12 590	441 888	1	390	66	4 509	..	..
Angira	215	9 241	..	..	215	9 241	..	..	..	..	..	..
Afurada	650	23 261	10	901	637	21 814	2	360	1	87	o	90
Aveiro	720	33 339	19	1 924	651	28 461	o	5	50	2 949	..	..
Figueira da Foz	1 275	52 797	22	3 347	1 191	31 714	45	10 353	17	1 383	o	o
Outros portos	737	53 932	12	1 892	648	37 601	21	9 234	56	4 946	o	250
Zona Centro — <i>Zone Centre</i>	22 576	2 774 379	53	8 588	20 972	2 523 433	136	77 869	1 414	164 489	—	—
Nazaré	1 373	151 941	3	260	1 249	135 270	11	4 990	110	11 421	—	—
Peniche	2 572	395 458	..	..	2 223	324 838	50	39 679	299	30 941	—	—
Cascais	801	113 365	9	1 039	561	75 373	24	18 055	207	18 898	—	—
Lisboa	5 620	765 864	2	221	5 695	762 403	o	30	23	3 210	—	—
Sesimbra	5 463	662 921	o	29	5 237	641 631	..	..	176	21 261	—	—
Setúbal	4 216	397 813	..	..	3 964	363 793	28	2 722	224	31 298	—	—
Sines	1 740	174 433	..	..	1 530	140 389	10	5 603	200	22 450	—	—
Outros portos	790	112 584	39	7 039	563	73 745	13	6 790	175	25 010	—	—
Zona Sul — <i>Zone Sud</i>	14 273	1 832 215	11	1 608	9 710	1 313 550	31	21 585	4 521	495 472	—	—
Sagres	1 385	167 813	..	..	1 137	123 691	18	14 902	230	29 220	—	—
Lagos	1 113	118 734	1	171	778	76 884	1	722	333	40 957	—	—
Portimão	1 657	185 277	2	250	1 561	162 133	3	900	91	11 994	—	—
Quarteira	1 548	222 572	..	..	839	125 867	o	89	709	96 616	—	—
Faro	30	2 044	o	18	11	1 048	..	..	19	978	—	—
Olhão	3 698	542 289	5	637	3 356	519 827	1	417	336	21 408	—	—
Fuseta	858	139 618	o	63	542	105 000	o	3	316	34 547	—	—
Tavira	762	109 640	1	119	500	79 232	4	2 199	257	28 040	—	—
Outros portos	3 222	364 228	2	345	986	129 818	4	2 353	2 230	231 712	—	—
Açores	11 076	403 119	—	—	10 972	385 666	16	7 494	88	9 959	—	—
S. Miguel	4 489	200 718	—	—	4 401	186 183	9	5 151	79	9 384	—	—
Lagoa	327	15 894	—	—	320	14 576	o	98	7	1 220	—	—
Ponta Delgada	1 413	67 886	—	—	1 413	67 720	o	166	..	..	—	—
Rabo de Peixe	907	49 560	—	—	888	44 354	o	3 448	13	1 758	—	—
Ribeira Quente	608	10 253	—	—	608	10 160	o	72	o	21	—	—
Vila Franca do Campo	652	27 980	—	—	651	27 590	1	355	o	35	—	—
Outros portos	582	29 145	—	—	521	21 783	2	1 012	59	6 350	—	—
Santa Maria	234	9 391	—	—	233	9 076	1	299	o	6	—	—
Vila do Porto	218	8 548	—	—	217	8 355	1	187	o	6	—	—
Outros portos	16	833	—	—	16	721	o	112	..	..	—	—
Terceira	2 215	67 666	—	—	2 211	66 626	2	928	2	112	—	—
Porto Pipas	28	1 735	—	—	28	1 620	o	115	..	..	—	—
São Mateus	933	14 757	—	—	931	14 233	1	401	1	63	—	—
Outros portos	1 254	51 174	—	—	1 252	50 773	1	352	1	40	—	—
Graciosa	72	4 806	—	—	72	4 660	o	146	..	..	—	—
Folga	29	2 176	—	—	29	2 110	o	57	..	..	—	—
Outros portos	43	2 630	—	—	43	2 541	o	89	..	..	—	—
S. Jorge	137	7 224	—	—	132	6 922	o	25	5	277	—	—
Calheta	36	1 539	—	—	34	1 423	o	15	2	101	—	—
Velas	98	5 617	—	—	95	5 431	o	10	3	176	—	—
Outros portos	3	68	—	—	3	68	..	..	..	..	—	—
Faial	3 108	92 942	—	—	3 104	92 270	3	601	1	71	—	—
Santa Cruz do Faial - Horta	3 105	92 760	—	—	3 101	92 088	3	601	1	71	—	—
Outros portos	3	182	—	—	3	182	..	..	..	..	—	—
Pico	752	19 344	—	—	750	18 891	1	344	1	109	—	—
Monte Calhau	221	4 308	—	—	221	4 304	o	2	o	2	—	—
Santa Cruz das Ribeiras	61	2 959	—	—	60	2 883	o	26	o	50	—	—
Outros portos	470	12 077	—	—	469	11 704	1	316	o	57	—	—
Flores	69	1 038	—	—	69	1 038	..	..	..	..	—	—
Santa Cruz das Flores	69	1 038	—	—	69	1 038	..	..	..	..	—	—
Madeira	4 210	317 127	—	—	4 198	316 017	3	246	9	864	—	—
Madeira	4 115	311 056	—	—	4 103	309 949	3	243	9	864	—	—
Câmara de Lobos	481	39 473	—	—	481	39 426	..	..	o	47	—	—
Funchal	3 379	253 426	—	—	3 367	252 370	3	243	o	813	—	—
Outros portos	255	18 157	—	—	255	18 163	..	..	o	4	—	—
Porto Santo	95	6 071	—	—	95	6 068	o	3	..	..	—	—
Porto Santo	95	6 071	—	—	95	6 068	o	3	..	..	—	—

17. — Bacalhau descarregado, segundo os portos de descarga
Morue déchargée, selon les ports de déchargement

5. — Produção

1980

I — Bacalhau descarregado Morue déchargée	Continente Continent		Portos de descarga Ports de déchargement									
			Viana do Castelo		Leixões		Aveiro		Figueira da Foz		Lisboa	
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
I — Bacalhau descarregado — Morue { 1979 déchargée (a) } 1980	20 426	1 580 380	1 408	114 644	1 690	125 303	14 240	1 092 983	1 242	102 333	1 846	145 117
	18 883	1 571 758	2 707	230 933	367	29 063	13 655	1 126 938	894	77 586	1 260	107 238
Dos arrastões — Des chalutiers	12 120	955 926	1 659	134 514	367	29 063	10 094	702 340	..	..	..	..
Dos navios com redes de emalhar — Des embar- cations avec filets mailants	6 763	616 832	1 048	96 419	..	..	3 561	334 589	894	77 586	1 260	107 238
Bacalhau salgado verde — Morue salée fraîche	17 746	1 456 641	2 677	227 341	347	27 266	12 729	1 037 114	803	67 480	1 190	97 434
Dos arrastões	11 548	906 157	1 644	132 066	347	27 266	9 557	745 025	..	..	..	..
Dos navios com redes de emalhar	6 198	550 484	1 033	94 375	..	..	3 172	291 189	803	67 480	1 190	97 434
Filetes e lombos — Filets	277	26 185	11	1 029	..	..	265	25 085	1	71	..	..
Dos arrastões	188	19 089	11	1 029	..	..	177	18 060	..	..	..	..
Dos navios com redes de emalhar	89	7 096	..	..	..	..	88	7 025	1	71	..	..
Óleo de fígado de bacalhau — Huile de foie de morue	73	2 500	..	..	..	..	73	2 500	..	..	..	..
Dos arrastões	73	2 500	..	..	..	..	73	2 500	..	..	..	..
Dos navios com redes de emalhar . . . . .	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Derivados (caras, linguas, farinhas, etc.) — Dérivés (têtes, langues, farines, etc.)	787	86 432	19	2 563	20	1 797	588	62 239	90	10 029	70	9 804
Dos arrastões	311	28 180	4	519	20	1 797	287	25 864	..	..	..	..
Dos navios com redes de emalhar	476	58 252	15	2 044	..	..	301	36 375	90	10 029	70	9 804
II — Rendimento em seco — Production en sec:												
Bacalhau salgado seco — Morue salée et { 1979 séchée (b) } 1980	13 734	1 623 204	1 010	124 024	1 087	122 682	9 539	1 101 805	824	113 422	1 274	161 271
	13 242	1 696 252	2 036	265 306	238	28 292	9 452	1 180 217	600	82 247	916	140 190
Dos arrastões	8 670	1 040 379	1 254	151 943	238	28 292	7 178	860 138	..	..	..	..
Dos navios com redes de emalhar	4 572	646 873	782	113 363	..	..	2 274	311 079	600	82 247	916	140 190

Origem — Source: Comissão Reguladora do Comércio do Bacalhau.

(a) Valores à descarga — Valeurs à la décharge. (b) Valores de transacção — Valeurs de transaction.

18. — Pesca de arrasto descarregada, segundo as espécies
Pêche au chalut déchargée, par espèces

5. — Produção

1980

Principais espécies Principales espèces	Zonas de pesca Zones de pêche								Principais portos Principaux ports			
	Continente Continent		Costa (Atlântico Nordeste)		Alto (Atlântico Central Leste)		Longínqua		Matosinhos		Lisboa	
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
CONTINENTE — CONTINENT . . . { 1979 1980	66 742	3 047 539	38 150	1 801 681	11 802	688 889	16 790	578 969	19 937	672 160	27 053	1 295 014
	76 829	4 685 958	36 570	2 147 592	11 406	846 687	28 853	1 691 679	13 908	578 359	32 502	2 176 657
Divisão 3 — Pelxes marinhos — Poissons marins	72 530	4 204 774	34 686	1 823 153	10 903	787 538	26 941	1 594 093	13 568	535 047	30 552	2 031 618
Grupo 31 — Linguados e azevias — Soles	119	23 293	108	21 915	4	554	7	824	20	4 119	24	4 612
Grupo 32 — Marmotas — Merlans moyens	2 941	257 457	1 417	155 115	906	66 006	618	36 336	6	1 659	1 411	105 239
Pescadas — Merlans grands	21 506	1 537 878	939	103 857	821	79 970	19 806	1 354 051	11	2 451	10 960	891 892
Pescadinhas — Merlans petits	1 471	212 620	1 471	212 611	o	9	..	..	496	78 692	333	48 875
Grupo 33 — Cachuchos — Dentés	1 001	58 478	491	28 817	490	28 611	20	1 050	..	..	501	29 250
Corvinas — Maigres	233	29 007	118	14 961	113	13 746	2	300	o	4	115	14 055
Pargos — Pagres	6 367	532 656	3 199	270 792	3 166	261 713	2	161	o	70	3 177	264 504
Ruivos e cabrinhas — Grounins rouges et gris	1 034	52 893	1 022	52 622	o	3	12	268	246	13 844	177	6 815
Grupo 34 — Chicharros — Chinchards grands	8 825	440 765	8 774	439 605	35	800	16	360	5 084	247 855	458	23 302
Grupo 38 — Cações — Chiens de mer	603	26 193	318	14 072	285	12 121	..	..	3	34	297	12 702
Raias — Raies	652	34 976	608	33 751	25	898	19	327	70	4 618	254	11 613
Grupo 39 — Diversos peixes marinhos — Pois- sons marins divers	27 718	998 558	16 221	475 035	6 058	323 107	6 439	200 416	7 632	181 701	12 845	618 759
Divisão 4 — Crustáceos — Crustacés	344	154 586	245	113 297	98	41 265	1	24	o	79	106	43 424
Divisão 5 — Moluscos — Mollusques	3 955	326 598	1 639	211 142	405	17 884	1 911	97 572	340	43 233	1 844	101 615

19. — Sardinha descarregada pelas traineiras (grandes e pequenas)

Sardine déchargée par les traineaux (grands et petits)

5. — Produção

1980

Centros conserveiros Centres de fabrication (a)	Quantidade Quantité					Valor Valeur					Unitário Unitaire			
	Total	Para fabrico Pour la fabrication	Para consumo directo Pour la consommation directe		Total	Para fabrico	Para consumo directo		Total	Para fabrico	Para consumo directo	ESC/kg		
			t	%			t	%				1000 ESC	%	1000 ESC
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
CONTINENTE — CONTINENT	{ 1979 1980	79 811 90 092	16 261 25 469	20,37 27,56	65 550 64 623	79,63 72,44	1 301 182 961 151	230 753 221 709	17,73 23,07	1 070 429 739 448	82,27 76,93	16\$30 10\$67	14\$19 8\$71	16\$34 11\$44
Matosinhos		50 240	17 979	35,79	62 261	64,21	476 831	146 249	30,67	350 582	69,33	9\$49	8\$13	10\$25
Peniche		18 072	1 235	6,83	10 837	93,17	235 747	15 085	6,40	220 662	93,60	13\$04	12\$21	13\$11
Lisboa		1 241	2	0,16	1 239	99,84	22 917	14	0,06	22 903	99,94	18\$47	7\$00	18\$49
Setúbal		5 626	1 883	33,47	3 743	66,53	60 231	14 475	24,03	45 756	15,97	10\$71	7\$69	12\$22
Lagos		609	445	15,17	164	26,93	7 774	5 205	66,95	2 569	33,05	12\$77	11\$70	15\$66
Portimão		8 096	2 340	28,90	5 756	71,10	92 696	27 958	30,16	64 738	69,84	11\$45	11\$95	11\$25
Olhão		4 377	1 079	24,65	3 298	75,35	46 820	7 995	17,08	38 825	81,57	10\$70	7\$41	8\$74
Vila Real de Santo António		1 831	506	27,64	1 325	72,36	18 141	4 728	26,06	13 413	73,94	9\$91	9\$34	10\$12

(a) Entre parêntesis, indicam-se as lotas compreendidas por cada um dos centros conserveiros em 1980: Matosinhos (Viana do Castelo, Póvoa de Varzim, Matosinhos, Aveiro, S. Jacinto e Figueira da Foz), Peniche (Nazaré e Peniche), Lisboa (Cascais, Paço de Arcos, Ribeira Nova e Sesimbra), Setúbal (Setúbal e Sines), Lagos (Lagos), Portimão (Portimão, Armação de Pêra e Albufeira), Olhão (Quarteira e Olhão) e Vila Real de Santo António (Vila Real de Santo António) — Entre parêntesis são indicadas as crises au poisson englobées pour chacun des centres d'industrie des conserves en 1980: Matosinhos (Viana do Castelo, Póvoa de Varzim, Matosinhos, Aveiro, S. Jacinto e Figueira da Foz), Peniche (Nazaré e Peniche), Lisboa (Cascais, Paço de Arcos, Ribeira Nova e Sesimbra), Setúbal (Setúbal e Sines), Lagos (Lagos), Portimão (Portimão, Armação de Pêra e Albufeira), Olhão (Quarteira e Olhão) e Vila Real de Santo António (Vila Real de Santo António).

20. — Viveiros de moluscos e crustáceos, no Continente

Viviers de mollusques et crustacés, dans le Continent

5. — Produção

1980

Viveiros Viviers	Concessões de moluscos e depósitos de crustáceos Concessions de mollusques et dépôts de crustacés			Movimento Mouvement		
	n.º	Área concedida Zona accordée	Voluma dos depósitos Volume des dépôts	Crustáceos entrados Crustacés entrés	Moluscos extraídos e crustáceos saídos Mollusques extraits et crustacés sortis	
		1 000 m²	m³		1 000	1 000
1	2	3	4	5	6	7
De moluscos — De mollusques	{ 1979 1980	1 599 1 566	4 932 3 549	— —	× ×	× ×
Ameijões — Palourdes		1 546	2 083	—	—	11 836
Ostras — Huitres		20	1 466	—	—	×
De crustáceos (lagostas e lavagantes) — De crustacés (langoustes et homards)	{ 1979 1980	46 41	— —	3 597 3 584	3 1	3 1
Depósitos fixos — Dépôts fixes		40	—	3 580	1	1
Depósitos flutuantes — Dépôts flottants		1	—	4		

(a) Valor no mercado — Valeur sur le marché.

21. — Captura de cetáceos
Capture de cétacés

5. — Produção

1980

Ilhas Iles	Cachalotes capturados Cachalots capturés	Produção Production					
		Óleo extraído Huile extraite		Farinhas de carne, sangue e ossos Farines de viande, de sang et d'os		Âmbar cinzento Ambre gris	
		n.º	t	1000 ESC (a)	t	1000 ESC (a)	kg
1	2	3	4	5	6	7	8
AÇORES E MADEIRA — AÇORES ET MADERE.	184	736	21 879	125	1 685	21	433
	198	730	29 651	100	1 422	..	..
Açores	114	530	18 785	54	691	..	..
	132	534	26 704	36	520	..	..
Faial	24	68	3 407	..	..	..	..
Graciosa	2	4	189	..	..	..	..
Pico	108	462	23 108	36	520	..	..
Madeira	70	206	3 094	71	994	21	433
	66	196	2 947	64	902	..	..

(a) Valores de venda — Valeurs de vente.

22. — Apanha de plantas marinhas destinadas à indústria (a)
Récolte de plantes marines destinées à l'industrie

5. — Produção

1980

Zonas de apanha Zones de récolte	Total		Agarófitas Agarophytes «Gelidium sp.» «Pterocladia sp.» e «Gracilaria sp.»		Carraginófitas Carraginophytes «Chondrus crispus» e «Gigartinas sp.»		Alginófitas Laminárias	
	t (b)	1000 ESC (c)	t (b)	1000 ESC (c)	t (b)	1000 ESC (c)	t (b)	1000 ESC (c)
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
CONTINENTE E AÇORES — CON- TINENT ET AÇORES.	2 338	82 569	2 338	82 569	..	..	..	..
	2 524	90 215	2 036	76 416	448	13 479	40	320
Continente	788	37 847	788	37 847	..	..	..	..
	1 620	63 049	1 132	49 250	448	13 479	40	320
Norte — Nord	473	13 450	6	300	427	12 830	40	320
Centro — Centre	701	34 649	680	34 000	21	649	..	..
Sul — Sud	446	14 950	446	14 950	..	..	..	..
Açores	1 550	44 722	1 550	44 722	..	..	..	..
	904	27 166	904	27 166	..	..	..	..
Faial	7	234	7	234	..	..	..	..
Flores	230	7 705	230	7 705	..	..	..	..
Graciosa	129	4 248	129	4 248	..	..	..	..
S. Miguel	230	7 705	230	7 705	..	..	..	..
Terceira	308	7 274	308	7 274	..	..	..	..

(a) Não inclui os sargaços e molços empregados na agricultura. — Non compris les sargasses et les varechs employés en agriculture.

(b) Peso em seco — Poids à sec.

(c) Valores pagos aos apanhadores — Valeurs payées aux ramasseurs.

6. — COMÉRCIO

Commerce

23. — Importação de produtos da pesca ou relacionados com esta actividade

Importation de produits de la pêche ou en relation avec cette activité

6. — Comércio — Commerce

1980

Produtos, segundo os países e territórios estatísticos de proveniência e as posições, subposições e desdobramentos da nomenclatura aduaneira Produits, d'après les pays et territoires statistiques de provenance et les positions, sous-positions et dédoublements de la nomenclature douanière	Continente, Açores e Madeira — Continent, Açores et Madère		Continente		Açores		Madeira		
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
TOTAL	1976 1977 1978 1979 1980	113 419,9 106 504,5 *81 956,6 89 064,4 87 076,6	3 326 271 3 359 094 *2 893 049 3 852 245 5 084 274	112 509,0 105 487,8 *80 514,2 87 097,5 83 761,5	3 288 212 3 281 828 *2 744 068 3 624 095 4 685 465	741,0 784,0 727,1 681,6 1 159,3	31 682 55 317 74 346 89 917 145 790	169,9 222,7 715,3 1 285,3 2 155,8	6 377 21 949 76 635 188 283 253 019
Dos — Des:									
Países da O. C. D. E. — Pays de l'O. C. D. E.		49 590,3	3 905 404	47 396,9	3 563 564	818,5	132 486	1 374,9	209 354
Países da C. E. E.		4 151,0	121 017	4 099,1	114 777	o	12	51,9	6 228
Países da E. F. T. A.		29 706,8	3 123 425	27 806,3	2 811 757	736,1	127 041	1 114,4	134 627
Secção I — Animais vivos e produtos do reino animal — Section I — Animaux vivants et produits d'origine animale		75 981,5	4 750 145	72 667,2	4 351 568	1 159,3	145 778	2 155,0	252 709
Capítulo 3.º — Peixes, crustáceos e moluscos — Chapitre 3ème — Poissons, crustacés et mollusques		73 963,5	4 724 105	70 651,5	4 325 745	1 159,3	145 778	2 152,7	252 582
03.01 — Peixe fresco, refrigerado ou congelado — Poisson frais, réfrigéré ou congelé		60 537,5	3 474 042	59 288,7	3 411 072	340,7	13 291	908,1	49 679
01 — Atum — Thon		3 997,3	251 087	3 092,3	250 641	..	..	5,0	446
01 — Fresco ou refrigerado — Frais ou réfrigéré		241,1	13 903	241,1	13 908	..	..	..	..
02 — Congelado — Congelé		3 756,2	237 179	3 751,2	236 733	..	..	5,0	446
03 — Bacalhau — Morue		24 785,1	2 313 623	24 784,9	2 313 583	o	2	0,2	38
01 — Fresco ou refrigerado — Frais ou réfrigéré		23 690,2	2 263 721	23 690,2	2 263 719	o	2	..	..
02 — Congelado — Congelé		1 045,9	45 790	1 045,7	45 752	..	..	0,2	38
04 — Filetes, congelados — Filets, congelés		40,0	4 112	40,0	4 112	..	..	..	..
04 — Sardinha — Sardine		10 663,9	294 821	10 663,9	294 821	..	..	..	..
01 — Fresca ou refrigerada — Fraîche ou réfrigérée		1 030,8	18 614	1 030,8	18 614	..	..	..	..
02 — Congelada — Congelée		15 633,1	276 207	15 633,1	276 207	..	..	..	..
05 — Peixe n. e. — Poisson n. s.		15 091,2	614 511	13 847,6	552 027	340,7	13 290	902,9	49 195
01 — Pescada fresca ou refrigerada — Merlan fraîche ou réfrigéré		281,9	10 358	106,3	10 170	..	..	85,6	6 188
02 — Pescada congelada — Merlan congelé		8 655,7	390 903	8 210,9	377 132	340,7	13 290	4,1	482
04 — Pescada em filetes, congelados — Merlan en filets, congelée		0,6	146	..	..	..	..	0,6	146
11 — Outras espécies frescas ou refrigeradas — Autres espèces fraîches ou réfrigérées		895,8	30 636	795,8	25 966	..	..	100,0	4 670
12 — Outras espécies congeladas — Autres espèces congelées		4 880,1	154 230	4 177,0	116 067	..	..	712,1	37 563
13 — Outras espécies em filetes, frescos ou refrigerados — Autres espèces en filets, frais ou réfrigérés		443,7	10 496	443,2	10 350	..	..	0,5	146
20 — Peixes vivos para aquário — Poissons vivants pour aquarium		23,4	11 284	23,4	11 284	..	..	..	..
29 — Outros peixes vivos — Autres poissons vivants		1,0	458	1,0	458	..	..	..	..
03.02 — Peixe seco, salgado ou salmoura; peixe fumado, etc — Poisson sec, salé ou saumuré; poisson fumé, etc.		8 409,8	982 813	6 380,1	651 670	804,8	131 087	1 224,9	200 056
01 — Bacalhau seco — Morue séchée		7 809,0	932 063	5 580,3	601 157	604,8	131 087	1 224,8	199 819
03 — Peixe n. e. — Poisson n. s.		799,9	50 750	799,8	50 513	..	..	0,1	237
27 — Outros peixes — Autres poissons		798,8	50 513	798,8	50 513	..	..	..	..
40 — Peixe fumado, n. e. — Poisson fumé, n. s.		0,1	237	..	..	..	..	0,1	237
03.03 — Crustáceos e moluscos, frescos, refrigerados, congelados ou em salmoura, etc. — Crustacés et mollusques, frais, réfrigérés, congelés ou en saumure		5 016,2	267 250	4 982,7	263 003	18,8	1 400	19,7	2 847
20 — Lagostas e lavagantes, frescos (vivos) — Langoustes et homards, frais (vivants)		14,0	4 446	13,6	4 321	..	..	0,4	125
21 — Ostras, frescas (vivas) — Huitres, fraîches (vivantes)		0,1	102	o	5	..	..	0,1	97
22 — Camarões, frescos (vivos) — Crevettes, fraîches (vivants)		148,8	10 982	140,2	9 513	..	..	8,6	1 469
29 — Outros, frescos (vivos) — Autres, frais (vivants)		416,6	13 440	416,5	13 425	0,1	15	..	..
31 — Lagostas e lavagantes, refrigerados ou congelados — Langoustes et homards, réfrigérés ou congelés		1,1	340	o	15	..	..	1,1	325
33 — Camarões, refrigerados ou congelados — Crevettes, réfrigérées ou congelées		887,4	83 538	887,2	83 380	..	..	0,2	149
34 — Chocos ou lulas refrigerados ou congelados — Seiches ou encornets réfrigérés ou congelés		509,8	59 054	578,3	57 184	13,7	1 380	7,8	490
39 — Outros, refrigerados ou congelados — Autres, réfrigérés ou congelés		2 048,4	95 348	2 040,9	95 151	o	5	1,5	192
Capítulo 5.º — Produtos de origem animal, não especificados — Produits d'origine animale, non mentionnés		2 018,0	26 040	2 015,7	25 823	..	..	2,3	217
05.05 — Detritos de peixe — Déchets de poisson		2,3	213	..	..	..	..	2,3	213
05.12 — Coral e similares, conchas, etc. — Corail et similaires, coquillages, etc.		2 014,6	22 047	2 014,6	22 047	..	..	..	..
02 — Conchas — Coquillages		1 241,9	17 680	1 241,9	17 686	..	..	..	..
03 — Ossos de choco — Os de seiche		1,4	14	1,4	14	..	..	..	..
09 — N. e. — N. s.		771,3	4 347	771,3	4 347	..	..	..	..
05.13 — Esponjas naturais — Éponges naturelles		0,4	1 134	0,4	1 130	..	..	o	4
05.14 — Âmbar cinzento, etc. — Ambre gris, etc.		0,7	2 040	0,7	2 646	..	..	..	..

(continua)

23. — Importação de produtos da pesca ou relacionados com esta actividade

(continuação — *suite*)

4. — Comércio

1980

Produtos, segundo os países e territórios estatísticos de proveniência e as posições, subposições e desdobramentos da nomenclatura aduaneira	Continente, Açores e Madeira		Continente		Açores		Madeira	
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
	2	3	4	5	6	7	8	9
1								
Secção II — Produtos do reino vegetal — <i>Produits du règne végétal</i>								
	789,4	40 008	789,4	40 008	..	..	..	..
Capítulo 12.º — Sementes e frutos oleaginosos; sementes e frutos diversos; plantas industriais e medicinais; etc. — <i>Graines et fruits oléagineux; graines et fruits divers; plantes industrielles et médicinales; etc.</i>	777,4	35 203	777,4	35 203	..	..	..	..
12.07 — Plantas, partes de plantas, sementes e frutos das espécies utilizadas principalmente em perfumaria, em medicina, etc. — <i>Plantes, parties des plantes, semences et fruits des espèces utilisées surtout en parfumerie, en médecine, etc.</i>	777,4	35 203	777,4	35 203	..	..	..	..
08 — Algas — <i>Algues</i>	777,4	35 203	777,4	35 203	..	..	..	..
15 — Algas	777,4	35 203	777,4	35 203	..	..	..	..
Capítulo 13.º — Matérias-primas vegetais para tinturaria e curtimenta; gomas, resinas e outros sucos e extractos vegetais. — <i>Matières premières, végétales pour la teinture ou le tannage; gommés, résines et autres sucs et extraits végétaux</i>	12,0	4 805	12,0	4 805	..	..	..	..
13.03 — Sucos e extratos vegetais, matérias péclicas, pectinatos e pectatos; ágar-ágar e outros produtos mucilaginosos e espessantes, etc. — <i>Sucs et extraits végétaux, pectine; agar-agar et autres mucilages et épaississants naturels des végétaux</i>	12,0	4 805	12,0	4 805	..	..	..	..
03 — Ágar-Ágar — <i>Agar-Agar</i>	12,0	4 805	12,0	4 805	..	..	..	..
05 — Ágar-Ágar	12,0	4 805	12,0	4 805	..	..	..	..
Secção III — Gorduras e óleos gordos, animais e vegetais; produtos da sua dissociação; gorduras alimentares preparadas; ceras de origem animal ou vegetal — <i>Graisses et huiles, animales et végétales; produits de leur dissociation; graisses alimentaires élaborées; cires d'origine animale ou végétale</i>								
	21,9	1 989	21,0	1 989	..	..	..	..
Capítulo 15.º — Gorduras e óleos gordos, animais e vegetais, etc. — <i>Graisses et huiles, animales et végétales, etc.</i>	21,9	1 989	21,9	1 989	..	..	..	..
15.04 — Óleos e gorduras mesmo refinados, de peixe, e de outros animais marinhos — <i>Huiles et graisse même raffinés, de poisson, et d'autres animaux marins</i>	1,9	362	1,9	362	..	..	..	..
01 — Óleos de fígado de animais marinhos — <i>Huiles de foie d'animaux marins</i>	1,9	340	1,9	340	..	..	..	..
01 — De bacalhau — <i>De morue</i>	1,5	223	1,5	223	..	..	..	..
02 — De outros peixes — <i>D'autres poissons</i>	0,4	117	0,4	117	..	..	..	..
02 — Óleos e gorduras n. e. — <i>Huiles et graisses, n. s.</i>	o	22	o	22	..	..	..	..
09 — Óleo de peixe n. e. — <i>Huile de poisson n. s.</i>	o	22	o	22	..	..	..	..
15.12 — Óleos e gorduras animais ou vegetais; parcial ou totalmente hidrogenados ou solidificados ou endurecidos por qualquer outro processo mesmo refrigerados mas não preparados — <i>Huiles et graisses animales ou végétales; partiellement ou totalement hydrogénés ou solidifiés ou endurcis par n'importe quel procédé, même réfrigérés mais non préparés</i>	20,0	1 627	20,0	1 627	..	..	..	..
01 — Para usos alimentares — <i>A des fins alimentaires</i>	20,0	1 627	20,0	1 627	..	..	..	..
01 — De baleia ou cachalote — <i>De baleine ou cachalot</i>	20,0	1 627	20,0	1 627	..	..	..	..
Secção IV — Produtos das indústrias alimentares; bebidas; líquidos alcoólicos e vinagres; tabacos — <i>Produits des industries alimentaires; boissons; liquides alcooliques et vinaigres; tabacs</i>								
	10 231,7	277 936	10 230,9	277 704	o	12	0,8	220
Capítulo 16.º — Preparados de carne, de peixe, de crustáceos e de moluscos — <i>Préparations de viandes, de poissons, de crustacés et de mollusques</i>	15,9	3 545	15,1	3 325	..	..	0,8	220
16.04 — Preparados e conservas de peixe, compreendendo o caviar e sucedâneos — <i>Préparations et conserves de poisson</i>	10,3	1 902	9,7	1 714	..	..	0,6	188
01 — Atum — <i>Thon</i>	0,1	17	0,1	17	..	..	..	..
25 — Sardinha em aceite — <i>Sardines à l'huile d'olive</i>	o	o	o	o	..	..	..	..
39 — Outros similares da sardinha — <i>Autres similaires de la sardine</i>	1,3	329	1,2	293	..	..	0,1	36
51 — Ovas de peixe n. e. — <i>Oeufs de poissons, n. s.</i>	1,3	569	1,3	569	..	..	..	..
99 — Preparados e conservas de peixe, n. e. — <i>Préparations et conserves de poisson, n. s.</i>	7,6	987	7,1	835	..	..	0,5	152
16.05 — Crustáceos e moluscos, preparados ou em conserva — <i>Crustacés et mollusques, préparés ou conservés</i>	5,6	1 643	5,4	1 611	..	..	0,2	32

(continua)

23. — Importação de produtos da pesca ou relacionados com esta actividade
(continuação)

6. — Comércio

1980

Produtos, segundo os países e territórios estatísticos de proveniência e as posições, subposições e desdobramentos da nomenclatura aduaneira	Continente, Açores e Madeira		Continente		Açores		Madeira	
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
	2	3	4	5	6	7	8	9
Capítulo 23.º — Resíduos e desperdícios das indústrias alimentares, etc. — <i>Résidus et déchets des industries alimentaires, etc.</i>	10 215,8	274 391	10 215,8	274 379	o	12	..	..
23.01 — Farinha e pó, de carne, miudezas, peixe, crustáceos, moluscos, etc. — <i>Farine et poudre, de viande, abats, poisson, crustacés, mollusques, etc.</i>	9 457,6	227 456	9 457,6	227 456	..	..	..	..
02 — Farinha de peixe — <i>Farine de poisson</i>	0 457,6	227 456	0 457,6	227 456	..	..	..	..
23.07 — Preparados forraginosos; outros alimentos preparados para animais — <i>Préparations fourragères; autres préparations utilisées dans l'alimentation des animaux</i>	758,2	46 935	758,2	46 923	o	12	..	..
01 — Solúveis de peixe — <i>Produits solubles de poisson</i>	758,2	46 935	758,2	46 923	o	12	..	..
Secção VIII — Peles, couros, peles em cabelo para adorno, etc. — <i>Peaux, cuirs, pelleteries, etc.</i>	23,1	2 941	23,1	2 941	..	..	..	..
Capítulo 41.º — Peles e couros — <i>Peaux et cuirs.</i>	23,1	2 941	23,1	2 941	..	..	..	..
41.01 — Peles em bruto (frescas, salgadas, secas, tratadas pela cal e pelos ácidos), etc. — <i>Peaux en brut (fraîches, salées, sèches, traitées à la chaux et aux acides), etc.</i>	23,1	2 941	23,1	2 941	..	..	..	..
03 — Secas n. e.	23,1	2 941	23,1	2 941	..	..	..	..
10 — Peles de peixe — <i>Peaux de poisson</i>	23,1	2 941	23,1	2 941	..	..	..	..
Secção XI — Matérias têxteis e respectivas obras — <i>Matières textiles et ouvrages en ces matières</i>	28,6	9 339	28,6	9 339	..	..	..	..
Capítulo 59.º — Pastas e feltros; cordames e outros artigos de cordoaria — <i>Ouates et feutres; cordages et autres articles de corderie</i>	28,6	9 339	28,6	9 339	..	..	..	..
59.04 — Cordéis, cordas e cabos próprios para a pesca — <i>Ficelles, cordes et cordages, propres pour la pêche</i>	16,7	4 523	16,7	4 523	..	..	..	..
01 — Cordéis de algodão — <i>Ficelles en coton</i>	6,0	1 626	6,0	1 626	..	..	..	..
10 — Cordéis de outras fibras — <i>Ficelles en autres fibres</i>	10,7	2 897	10,7	2 897	..	..	..	..
59.05 — Redes em peça ou em obra — <i>Filets en pièces ou finis</i>	11,9	4 816	11,9	4 816	..	..	..	..
01 — Para pesca — <i>Pour la pêche</i>	11,9	4 816	11,9	4 816	..	..	..	..
02 — De fibras artificiais e sintéticas — <i>En fibres artificielles et synthétiques</i>	0,7	386	0,7	386	..	..	..	..
09 — De outras fibras para pesca — <i>D'autres fibres pour la pêche</i>	11,2	4 430	11,2	4 430	..	..	..	..
Secção XIV — Pérolas naturais, gemas e similares, metais preciosos, metais chapeados de metais preciosos e respectivas obras, joalharia falsa e de fantasia, moedas — <i>Pevles fines, pierres gemmes et similaires, métaux précieux, métaux plaqués de métaux précieux et ouvrages en ces métaux, bijouterie de fantaisie, monnaies</i>	o	1 528	o	1 528	..	..	..	..
Capítulo 71.º — Pérolas naturais, gemas e similares, metais preciosos, metais chapeados de metais preciosos e respectivas obras, joalharia falsa e de fantasia — <i>Perles fines, pierres gemmes et similaires, métaux précieux, métaux plaqués de métaux précieux et ouvrages en ces métaux, bijouterie de fantaisie</i>	o	1 528	o	1 528	..	..	..	..
71.01 — Pérolas naturais em bruto ou trabalhadas, etc. — <i>Perles fines, brutes ou vaillées, etc.</i>	o	1 528	o	1 528	..	..	..	..
00 — N. e. — <i>N. s.</i>	o	1 528	o	1 528	..	..	..	..
Secção XX — Mercadorias e produtos diversos não especificados — <i>Marchandises et produits divers non spécifiés</i>	0,4	388	0,4	388	..	..	..	..
Capítulo 95.º — Matérias para trabalho ou modelação, preparadas ou em obra — <i>Matières pour travaux ou modelage préparés ou en ouvrage</i>	0,4	388	0,4	388	..	..	..	..
95.05 — Tartaruga, madreperola, marfim, osso, chifres, pontas, coral natural ou reconstituído e outras matérias para talhe, preparados ou em obra. — <i>Tortue, nacre, ivoire, os, cornes, bouts, corail, naturel ou reconstruit et autres matières d'animaux pour taille, préparés ou en ouvrage</i>	0,4	388	0,4	388	..	..	..	..
03 — Preparados, n. e. — <i>Préparés, n. s.</i>	o	57	o	57	..	..	..	..
02 — Madreperolas preparadas — <i>Nacres préparées</i>	o	57	o	57	..	..	..	..
05 — Barbas e semelhantes em obra — <i>Fanon et des produits semblables en oeuvre</i>	0,1	110	0,1	119	..	..	..	..
00 — De tartaruga, madreperola ou coral, em obra — <i>De tortue, de nacre ou de corail, en ouvrage</i>	0,3	212	0,3	212	..	..	..	..
01 — Tartaruga em obra — <i>Tortue, en ouvrage</i>	0,2	62	0,2	62	..	..	..	..
02 — Madreperola, em obra — <i>Nacre, en ouvrage</i>	0,1	116	0,1	116	..	..	..	..
03 — Coral — <i>Corail</i>	o	34	o	34	..	..	..	..

24. — Exportação de produtos da pesca ou relacionados com esta actividade

Exportation de produits de la pêche ou en relation avec cette activité

6. — Comércio

1980

Produtos, segundo os países e territórios estatísticos de consumo e as posições, subposições e desdobramentos da nomenclatura aduaneira Produits, d'après les pays et territoires statistiques de consommation et les positions, sous-positions et dédoublements de la nomenclature douanière	Continente, Açores e Madeira — Continent Açores et Madère		Continente		Açores		Madeira	
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	50 701,5 54 202,2 52 581,9 62 921,6 62 294,4	2 051 028 3 011 279 3 984 544 5 712 185 7 062 487	47 963,6 52 853,6 51 135,7 60 084,5 59 326,1	1 910 927 2 889 826 3 781 334 5 368 386 6 531 334	1 517,9 643,2 846,1 2 570,8 2 602,9	86 347 67 914 127 840 316 922 482 016	1 220,0 705,4 600,1 266,3 365,4	53 754 53 539 75 370 26 877 49 137
Países da O. C. D. E. — Pays de l'O. C. D. E.	48 377,0	5 726 022	45 412,8	5 196 094	2 601,8	481 851	362,4	48 677
Países da C. E. E.	30 684,4	3 487 110	28 108,2	3 032 801	2 159,6	407 820	316,7	46 489
Países da E. F. T. A.	5 030,1	668 199	5 002,5	691 732	27,3	6 467	..	..
Secção I — Animais vivos e produtos do reino animal — Section I — Animaux vivants et produits d'origine animale	7 556,3	1 063 380	7 199,2	1 007 242	351,2	55 225	5,9	910
Capítulo 3.º — Peixes, crustáceos e moluscos — Chapitre 3ème — Poissons, crustacés et mollusques	7 412,0	1 038 323	7 055,0	982 219	351,1	55 185	5,9	919
03.01 — Peixe fresco, refrigerado ou congelado — Poisson frais, réfrigéré ou congelé	4 407,9	638 829	4 074,4	587 839	330,1	50 106	3,4	884
01 — Atum — Thon	37,6	2 772	36,9	2 482	..	..	0,7	290
01 — Fresco ou refrigerado — Frais ou réfrigéré	0,4	159	..	..	..	..	0,4	159
02 — Congelado — Congelé	37,0	2 594	36,7	2 403	..	..	0,3	131
03 — Filetes, frescos ou refrigerados — Filets, frais ou réfrigérés	0,2	19	0,2	19	..	..	..	..
03 — Bacalhau — Morue	44,4	781	44,4	781	..	..	..	..
01 — Fresco ou refrigerado — Frais ou réfrigéré	44,4	781	44,4	781	..	..	..	..
04 — Sardinha — Sardine	1 380,1	65 922	1 380,1	65 922	..	..	..	..
01 — Fresca ou refrigerada — Fraîche ou réfrigérée	39,4	2 441	39,4	2 441	..	..	..	..
02 — Congelada — Congelée	1 340,7	63 481	1 340,7	63 481	..	..	..	..
05 — Peixe n. e. — Poisson n. s.	2 045,8	569 354	2 613,0	518 654	330,1	50 106	2,7	594
01 — Pescada fresca ou refrigerada — Merlan fraîche ou réfrigérée	138,2	21 535	138,2	21 535	..	..	..	..
02 — Pescada congelada — Merlan congelée	0,5	1 464	0,5	1 464	..	..	..	..
04 — Pescada em filetes, congelados — Merlan en filets, congelés	2,9	346	2,9	346	..	..	..	..
11 — Outras espécies frescas ou refrigeradas — Autres espèces fraîches ou réfrigérées	1 825,0	488 442	1 493,6	438 056	330,1	50 105	1,3	281
12 — Outras espécies congeladas — Autres espèces congelées	968,5	57 393	967,3	57 097	o	1	1,2	295
13 — Filetes, frescos ou refrigerados — Filets, frais ou réfrigérés	0,2	18	..	..	..	..	0,2	18
14 — Filetes, congelados — Filets, congelés	1,2	78	1,2	78	..	..	..	..
29 — Outros peixes vivos — Autres poisson vivants	0,3	78	0,3	78	..	..	..	..
03.02 — Peixe seco salgado ou em salmoura; peixe fumado, etc. — Poisson sec salé ou en saumure; poisson fumé, etc.	6,0	2 047	5,2	2 028	o	o	0,8	19
01 — Bacalhau seco — Morue séchée	0,5	141	0,5	138	..	..	o	3
03 — Peixe n. e. — Poisson n. s.	5,5	1 906	4,7	1 890	o	o	0,8	10
21 — Atum em salmoura — Thon en saumure	4,7	1 890	4,7	1 890	..	..	..	..
30 — Seco — Séché	0,8	10	..	..	o	o	0,8	16
03.03 — Crustáceos e moluscos, frescos, refrigerados ou congelados, etc. — Crustacés et mollusques, frais, réfrigérés ou congelés, etc.	2 098,1	397 447	2 975,4	392 352	21,0	5 079	1,7	16
20 — Lagostas, lavagantes, frescos (vivos) — Langoustes, homardes, frais (vivants)	o	32	o	32	..	..	..	..
22 — Camarões, frescos (vivos) — Crevettes, frais (vivants)	27,5	1 073	27,5	1 073	..	..	..	..
29 — Outros, frescos (vivos) — Autres, frais (vivants)	1 445,5	160 152	1 424,0	155 343	19,8	4 793	1,7	16
34 — Chocos e lulas refrigerados ou congelados — Seiches et encornets, réfrigérés ou congelés	210,7	21 688	210,7	21 688	..	..	..	..
39 — Outros, refrigerados ou congelados — Autres, réfrigérés ou congelés	1 275,9	213 104	1 264,7	212 818	1,2	286	..	..
41 — Polvo seco — Poulpe séché	o	7	o	7	..	..	..	..
70 — Cozido com casca — Cuits avec la carapace	38,5	1 391	38,5	1 391	..	..	..	..
Capítulo 5.º — Produtos de origem animal, não especificados — Produits d'origine animale, non mentionnés	144,3	25 063	144,2	25 023	0,1	40	..	..
05.05 — Detritos de peixe — Déchets de poisson	0,1	40	..	..	0,1	40	..	..
05.12 — Coral e similares, etc. — Corail et similaires, etc.	99,3	6 834	99,3	6 834	..	..	..	..
02 — Conchas — Coquillages	89,6	6 213	89,6	6 213	..	..	..	..
08 — Ossos de choco — Os de seiche	9,7	571	9,7	571	..	..	..	..
09 — N. e. — N. s.	o	50	o	50	..	..	..	..
05.15 — Produtos de origem animal não especificados, etc. — Produits d'origine animale, non mentionnés, etc.	44,9	18 189	44,9	18 189	..	..	..	..
04 — Não especificados — Non spécifiés	44,9	18 189	44,9	18 189	..	..	..	..
03 — Isco para pesca — Appâts pour la pêche	44,9	18 189	44,9	18 189	..	..	..	..

(continua)

24. — Exportação de produtos da pesca ou relacionados com esta actividade
(continuação — suite)

6. — Comércio

1980

Produtos, segundo os países e territórios estatísticos de consumo e as posições e subposições e desdobramentos da nomenclatura aduaneira	Continente, Açores e Madeira		Continente		Açores		Madeira	
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Secção II — Produtos do reino vegetal — Produits du règne végétal	924,2	327 011	919,1	323 556	5,1	3 455	..	..
Capítulo 12.º — Sementes e frutos oleaginosos; sementes e frutos diversos; plantas industriais e medicinais; etc. — <i>Graines et fruits oléagineux; graines et fruits divers; plantes industrielles et médicinales; etc.</i>	455,0	11 148	455,0	11 148	..	..	..	..
12.07 — Plantas, partes de plantas, sementes e frutos das espécies utilizadas principalmente em perfumaria, em medicina, etc. — <i>Plantes, parties de plantes, semences et fruits des espèces utilisées surtout en parfumerie, en médecine, etc.</i>	455,0	11 148	455,0	11 148	..	..	..	..
08 — Produtos não especificados	455,0	11 148	455,0	11 148	..	..	..	..
15 — Algas — <i>Algues</i>	455,0	11 148	455,0	11 148	..	..	..	..
Capítulo 13.º — Matérias-primas vegetais para tinturaria e curtimenta; gomas, resinas e outros sucos e extractos vegetais. — <i>Matières premières végétales pour la teinture ou le tannage; gommés, résines et autres sucs et extraits végétaux</i>	469,2	315 863	464,1	312 408	5,1	3 455	..	..
13.03 — Sucos e extractos vegetais, matérias pécicas, pectinatos e pectatos; ágar-ágar e outros produtos mucilaginosos e espessantes, etc. — <i>Sucs et extraits végétaux; pectine; agar-agar et autres mucilages et épaississants naturels extraits des végétaux</i>	469,2	315 863	404,1	312 408	5,1	3 455	..	..
03 — Produtos não especificados — <i>Produits non spécifiés</i>	469,2	315 863	464,1	312 408	5,1	3 455	..	..
05 — Agar-ágar — <i>Agar-Agar</i>	469,2	315 863	464,1	312 408	5,1	3 455	..	..
Secção III — Gorduras e óleos gordos, animais e vegetais; produtos da sua dissociação; gorduras alimentares preparadas; ceras de origem animal ou vegetal — Graisses et huiles, animales et végétales; produits de leur dissociation; graisses alimentaires élaborées; cires d'origine animale ou végétale	4 919,0	164 426	4 187,7	126 730	609,0	31 250	122,3	6 446
Capítulo 15.º — Gorduras e óleos gordos, animais e vegetais, etc. — <i>Graisses et huiles, animales et végétale, etc.</i>	4 919,0	164 426	4 187,7	126 730	609,0	31 250	122,3	6 446
15.04 — Óleos e gorduras, mesmo refinados, de peixe e de outros animais marinhos — <i>Huiles et graisses, même raffinés, de poisson et d'autres animaux marins</i>	4 897,0	164 009	4 165,7	126 313	609,0	31 250	122,3	6 446
01 — Óleos de fígado de animais marinhos — <i>Huiles de foies d'animaux marins</i>	326,9	24 478	326,9	24 478	..	..	..	..
01 — De bacalhau — <i>De morue</i>	230,1	9 147	230,1	9 147	..	..	..	..
02 — De outros peixes — <i>D'autres poissons</i>	96,8	15 331	96,8	15 331	..	..	..	..
02 — Óleos e gorduras, n. e. — <i>Huiles et graisses, n. s.</i>	4 570,1	139 531	3 838,8	101 835	609,0	31 250	122,3	6 446
01 — Óleo de cachalote e baleia — <i>Huile de cachalot et baleine</i>	831,1	42 103	99,8	4 407	609,0	31 250	122,3	6 446
09 — Óleo de peixe n. e. — <i>Huile de poisson, n. s.</i>	3 739,0	97 428	3 739,0	97 428	..	..	..	..
15.12 — Óleos e gorduras, animais ou vegetais, parcial ou totalmente hidrogenados ou solidificados ou endurecidos, por qualquer outro processo mesmo refinados mas não preparados — <i>Huiles et graisses animales ou végétales partiellement ou totalement hydrogénés ou solidifiés ou endurcis par n'importe quel procédé, même raffinés mais non préparés</i>	22,0	417	22,0	417	..	..	..	..
02 — Para outros usos —	22,0	417	22,0	417	..	..	..	..
03 — De outros peixes e animais marinhos — <i>D'autres poissons et animaux marins</i>	22,0	417	22,0	417	..	..	..	..
Secção IV — Produtos das indústrias alimentares; bebidas; líquidos alcoólicos e vinagres; tabacos — Produits des industries alimentaires; boissons; liquides alcooliques et vinaigres; tabacs	44 904,0	4 921 587	43 029,2	4 467 729	1 637,6	392 086	237,2	41 772
Capítulo 16.º — Preparados de carne, de peixe, de crustáceos e de moluscos — <i>Préparations de viandes, de poissons, de crustacés et de mollusques</i>	43 410,6	4 893 302	41 579,8	4 461 616	1 637,6	392 086	193,2	39 600
16.04 — Preparados e conservas de peixe, etc. — <i>Préparations et conserves de poisson, etc.</i>	43 222,8	4 871 444	41 392,0	4 439 758	1 637,6	392 086	193,2	39 600
01 — Atum — <i>Thon</i>	1 638,7	360 313	586,0	119 604	889,0	206 531	161,2	34 178
02 — Similares do atum — <i>Similaires du thon</i>	744,4	186 642	21,7	5 401	722,7	181 141	..	..
25 — Sardinha em azeite — <i>Sardines à l'huile d'olive</i>	13 760,1	1 502 434	13 760,1	1 502 433	o	1	..	..
26 — Sardinha em óleo ou mistura — <i>Sardines conservées dans toute autre huile que l'huile d'olive</i>	17 602,9	1 490 370	17 602,9	1 490 370	..	..	..	..
27 — Sardinha em molhos especiais — <i>Sardines conservées dans les sauces spéciales</i>	2 074,1	243 883	2 074,1	243 883	..	..	..	..

(continua)

24. — Exportação de produtos da pesca ou relacionados com esta actividade

(continuação)

6. — Comércio

1980

Produtos, segundo os países e territórios estatísticos de consumo e as posições, subposições e desdobramentos da nomenclatura aduaneira	Continente, Açores e Madeira		Continente		Açores		Madeira		
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
16.04 — Preparados e conservas de peixe, etc. (cont. — suite):									
28 — Sardinha anchovada, ovas e toutiços — <i>Sardines anchoi- ides, oeufs et têtes de poisson</i>	182,4	26 251	182,4	26 251	..	..	..	..
31 — Cavala — <i>Maquereau</i>	4 270,5	591 195	4 238,3	585 746	0,2	27	32,0	5 422	
32 — Carapau — <i>Chinchard petit</i>	11,2	1 266	11,2	1 266	..	..	..	..
33 — Biqueirão — <i>Anchois</i>	1 307,7	328 778	1 288,7	324 993	19,0	3 785	..	..
34 — Anchovas — <i>Tassergals</i>	531,6	115 099	531,6	115 099	..	..	..	..
39 — Outros similares da sardinha — <i>Autres similaires de la sardine</i>	23,0	4 560	19,3	4 178	3,7	382	..	..
51 — Ovas de peixe, n. c. — <i>Oeufs de poisson, n. s.</i>	o	2	o	2	..	..	..	..
99 — Preparados e conservas de peixe, n. c. — <i>Préparations et conserves de poisson, n. s.</i>	138,2	20 751	135,7	20 532	2,5	219	..	..
16.05 — Crustáceos e moluscos, preparados ou em conserva — Crustacés et mollusques, préparés ou conservés	187,8	21 858	187,8	21 858	..	..	..	..
Capítulo 23.º — Resíduos e desperdícios das indústrias alimentares, etc. — Résidus et déchets des industries alimentaires, etc.	1 493,4	28 285	1 449,4	26 113	..	..	44,0	2 172
23.01 — Farinha e pó de carne, miudezas, de peixes, crustáceos, moluscos, etc. — Farine et poudre de viande, abatas, de poisson, crustacés, mollusques, etc.	1 493,2	28 200	1 449,2	26 028	..	..	44,0	2 172
02 — Farinha e pós de peixe, etc. — <i>Farine et poudres de poisson, etc.</i>	1 493,2	28 200	1 449,2	26 028	..	..	44,0	2 172
23.07 — Preparados forraginosos, adicionados de melação ou de açúcares, etc. — Préparés fourragérés, additionnés de mélasse ou suives	0,2	85	0,2	85	..	..	..	..
01 — Solúveis de peixe — <i>Produits solubles de poisson</i>	0,2	85	0,2	85	..	..	..	..
Secção VIII — Peles, couros, peles em cabelo para adorno, etc. — Peaux, cuirs, pelleteries, etc.	2,1	1 758	2,1	1 758	..	..	..	..
Capítulo 41.º — Peles e couros — Peaux et cuirs	2,1	1 758	2,1	1 758	..	..	..	..
41.01 — Peles em bruto (frescas, salgadas, secas, tratadas pela cal e pelos ácidos), etc. — <i>Peaux en brut (fratches, salées, sèches, traitées à la chaux et aux acides), etc.</i>	2,1	1 758	2,1	1 758	..	..	..	..
03 — Secas n. c. — <i>Seches n. s.</i>	2,1	1 758	2,1	1 758	..	..	..	..
10 — Peles de peixe — <i>Peaux de poisson</i>	2,1	1 758	2,1	1 758	..	..	..	..
Secção XI — Matérias têxteis e respectivas obras — Matières textiles et ouvrages en ces matières	3 988,8	584 319	3 988,8	584 319	..	..	..	..
Capítulo 59.º — Pastas e feltros; cordames e outros artigos de cordoaria — Ouates et feutres; cordages et autres articles de corderie	3 088,8	584 319	3 088,8	584 319	..	..	..	..
59.04 — Cordéis, cordas e cabos próprios para pesca — Ficelles, cordes et cordages propres pour la pêche	3 381,0	424 572	3 381,0	424 572	..	..	..	..
01 — Cordéis de algodão — <i>Ficelles en coton</i>	31,3	2 542	31,3	2 542	..	..	..	..
05 — Cordéis de sisal e henequen — <i>Ficelles en sisal et en henequen</i>	2,0	152	2,0	152	..	..	..	..
07 — Cordéis de abacá — <i>Ficelles en abaca</i>	7,3	551	7,3	551	..	..	..	..
10 — Cordéis de outras fibras — <i>Ficelles en autres fibres</i>	671,0	118 784	671,0	118 784	..	..	..	..
34 — Cabos de sisal e henequen — <i>Cordages en sisal et en henequen</i>	1,4	103	1,4	103	..	..	..	..
41 — Cabos de outras fibras — <i>Cordages en autres fibres</i>	2 687,4	302 440	2 687,4	302 440	..	..	..	..
59.05 — Redes em peça ou em obra — Filets en pièces ou finis	607,8	159 747	607,8	159 747	..	..	..	..
01 — Para pesca — <i>Pour la pêche</i>	607,8	159 747	607,8	159 747	..	..	..	..
01 — De algodão — <i>En coton</i>	1,4	354	1,4	354	..	..	..	..
02 — De fibras artificiais e sintéticas — <i>En fibres artificielles et synthétiques</i>	601,8	156 816	601,8	156 816	..	..	..	..
09 — De outras fibras — <i>En autres fibres</i>	4,6	2 577	4,6	2 577	..	..	..	..

25. — Principais produtos da pesca, transportados entre o Continente, Açores e Madeira

Principaux produits de la pêche, transportés entre le Continent, Açores et Madère

6. — Comércio

Unidade — Unité: t 1976-1977

Produtos Produits	Produtos carregados no Continente Produits chargés dans le Continent						Produtos descarregados no Continente Produits déchargés dans le Continent					
	1976			1977			1976			1977		
	Total	Para os Açores À destination des Açores	Para a Madeira À destination de Madère	Total	Para os Açores	Para a Madeira	Total	Dos Açores En provenance des Açores	Da Madeira En provenance de Madère	Total	Dos Açores	Da Madeira
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
TOTAL	2 801	844	1 957	2 985	1 020	1 965	4 808	2 104	2 704	3 624	1 680	1 944
Ágar-ágar — Agar-agar . . . . .	..	..	..	..	..	..	120	120	..	135	135	..
Algas — Algues	36	36	..	..	..	..	203	203	..	5	5	..
Atum e similares em azeite ou molhos — Thon et similaires à l'huile d'olive ou à la sauce	10	13	3	23	19	4	2 144	510	1 634	1 317	211	1 106
Atum e similares frescos, secos e salgados — Thon et similaires frais, séchés et salés . . . . .	..	..	..	..	..	..	728	5	723	753	6	747
Bacalhau — Morue	1 426	152	1 274	1 062	4	1 058	8	3	5	..	..	..
Conchas — Coquillages	66	5	61	10	..	10	..	..	..	..	..	..
Crustáceos frescos — Crustacés frais	5	2	3	24	1	23	8	8	..	1	..	1
Crustáceos em conserva — Crustacés en conserve . . . . .	..	..	..	8	..	8	..	..	..	..	..	..
Farinha de peixe — Farine de poisson	193	..	195	437	175	262	22	5	17	89	89	..
Peixe e moluscos, frescos e secos — Poisson et mollusques, frais et séchés	653	331	322	917	531	386	319	207	111	450	379	71
Peixe e moluscos, em azeite ou molhos — Poisson et mollusques à l'huile d'olive ou à la sauce	242	176	66	258	122	136	1 253	1 043	210	874	855	19
Redes de pesca — Filets de pêche	3	1	2	2	2	..	..	..	..	..	..	..
Sardinhas e similares em azeite ou molhos — Sardines et similaires à l'huile d'olive ou à la sauce	83	60	23	145	81	64	4	..	4	..	..	..
Sardinhas e similares frescas, secas e salgadas — Sardines et similaires fraîches, séchées et salées	76	68	8	99	85	14	..	..	..	..	..	..

Origem — Source: Direcção Geral da Marinha de Comércio.

Nota — Não tendo sido recebidos a tempo, da Direcção Geral da Marinha do Comércio, os dados relativos aos anos de 1978 a 1980, não foi possível incluí-los no presente volume. — Note — Les données relatives à 1978/80 n'ayant pas été fournies en temps voulu par la «Direcção Geral da Marinha do Comércio», il n'est pas possible de les faire publier dans le présent volume.

7. — CONSUMO

Consommation

26. — Consumo de matérias-primas, provenientes da pesca, pelas indústrias transformadoras e produções obtidas (a)

Consommation de matières premières, provenant de la pêche, par les industries manufacturières et produits obtenus

7. — Consumo — Consommation

Unidade — Unité: t

1978-1980

Indústrias — Industries	1978	1979	1980
Designação — Désignation			(b)
1	2	3	4
311.410 — Conservação de peixe e outros produtos de pesca, em azeite, molhos e sal — Conserverie de poisson et autres produits de la pêche, à l'huile, à la sauce et sel (1):			
Consumos — Consommations:	87 678	71 410	74 438
Peixes — Poissons:	86 738	70 220	74 311
Fresco — Frais	68 534	46 042	63 897
Conservado pelo sal — Conservé par le sel	85	15	63
Congelado — Congelé	26 096	22 133	19 078
Anchovado e filetado — Anchoité et en filets	2 043	1 439	1 273
Moluscos — Mollusques	523	102	106
Crustáceos — Crustacés	417	1 079	21
Principais produtos — Principaux produits	54 615	41 050	46 113
Conservas de — Conserves de:	51 009	40 656	44 073
Sardinha — Sardines	34 824	29 223	32 074
Similares da sardinha — Similaires de la sardine	733	652	674
Atum — Thon	6 079	1 745	2 801
Similares do atum — Similaires du thon	2 030	2 130	2 247
Carapau — Chinchard petit	99	607	374
Cavala — Maquereau	4 235	4 129	3 769
Anchovas — Tasseergals	1 992	1 284	1 575
Crustáceos e moluscos — Crustacés et mollusques	775	702	508
Outras — Autres	242	184	161
Farinha de peixe — Farine de poisson	1 198	300	1 488
Guano — Guano	2 408	94	552
311.420 — Congelação de peixe e de outros produtos da pesca — Congélation de poisson et autres produits de la pêche (1)			
Consumos:	17 386	22 293	26 979
Produtos em fresco — Produits en frais:	5 051	3 617	6 179
Peixes { Pescada — Merlan	75	1 139	2 332
Outras espécies — Autres espèces	4 168	1 885	2 750
Moluscos	807	691	1 091
Crustáceos	1	2	6
Produtos congelados — Produits congelés	9 396	18 379	20 221
Peixes { Pescada	5 133	6 771	7 517
Outras espécies	3 801	11 050	12 082
Crustáceos	25	22	6
Moluscos	437	536	616
Produtos descongelados — Produits dégelés	2 939	297	579
Peixes { Pescada	680	40	188
Outras espécies	2 099	255	286
Moluscos	160	2	105
Produção — Production:	16 449	29 371	35 840
Peixe congelado — Poisson congelé	14 905	28 129	34 279
Moluscos congelados — Mollusques congelés	1 518	1 174	1 481
Crustáceos congelados — Crustacés congelés	26	68	80
311.430 — Secagem de peixe e de outros produtos da pesca — Séchage du poisson et autres produits de la pêche (1000 ESC)			
Materiais consumidos — Matériaux consommés	1 083 067	1 037 871	873 500
Produção	1 623 504	1 411 427	1 120 453
312.200 — Produção de alimentos compostos para animais — Production d'alimentaires préparés aux animaux (1)			
Consumos:	20 099	22 301	22 394
Farinha de peixe	20 099	22 301	22 394
Produção:	8 409	7 848	8 382
Farinha de peixe	8 409	7 848	8 382
351.100 — Fabricação de produtos químicos industriais de base, com excepção dos adubos — Fabrication de produits chimiques industriels de base, à l'exclusion des engrais (1)			
Consumo:	2 717	2 627	3 659
Algas — Algues	2 717	2 627	3 659
Produção:	450	187	553
Agar-agar — Agar-agar	450	187	553
351.210 — Fabricação de adubos — Fabrication des engrais (1)			
Produção:	7 024	8 771	9 904
Farinha de peixe	..	..	..
Guano	7 024	8 771	9 904

Nota: Relativamente à seca de bacalhau e produção de óleos, farinhas e âmbar cinzento de cetáceos, ver, respectivamente, quadros n.º 17 (página 10) e n.º 21 (página 21).

Note: Pour le séchage de morue et la production d'huiles, de farines et d'ambre gris de cétacés, voir, respectivement, les tableaux n.º 17 (page 10) et n.º 21 (page 21).

(a) Continente, Açores e Madeira — Continent, Açores et Madère.

(b) Dados provisórios — Nombres provisoires.

8. — PREÇOS — Prix

27. — Preços médios anuais da pesca descarregada (a) — Prix moyens annuels de la pêche déchargée

8. — Preços — Prix

Unidade — Unité: ESC/kg

1978-1980

Principais espécies <i>Principales espèces</i>	Continente, Açores e Madeira <i>Continent, Açores et Madère</i>			Continente			Açores			Madeira		
	1978	1979	1980	1978	1979	1980	1978	1979	1980	1978	1979	1980
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Divisão 2 — Pelxes diátromos — Poissons diátromes	97\$38	69\$24	111\$14	97\$38	69\$24	111\$14	—	—	—	—	—	—
Grupo 21 — Solhas — <i>Flets communs</i>	65\$05	44\$54	83\$45	65\$05	44\$54	83\$45	—	—	—	—	—	—
Grupo 22 — Eirós — <i>Anguilles</i>	115\$33	155\$23	211\$67	115\$33	155\$23	211\$67	—	—	—	—	—	—
Grupo 23 — Salmões — <i>Saumons</i>	x	x	x	x	x	x	—	—	—	—	—	—
Trutas — <i>Truites</i>	105\$08	121\$42	141\$30	105\$08	121\$42	141\$30	—	—	—	—	—	—
Grupo 24 — Sáveis — <i>Aloses vraies</i>	145\$67	175\$13	173\$24	145\$67	175\$13	173\$24	—	—	—	—	—	—
Savelhas — <i>Aloses feintes</i>	65\$00	26\$00	26\$55	65\$00	26\$00	26\$55	—	—	—	—	—	—
Divisão 3 — Pelxes marinhos — Poissons marins	36\$87	44\$67	50\$13	37\$39	45\$41	50\$38	20\$50	25\$08	39\$07	36\$15	56\$50	75\$28
Grupo 31 — Cartas — <i>Fausses limandes</i>	104\$05	140\$94	135\$40	104\$05	140\$94	135\$40	x	x	x	x	x	x
Linguados e azevias — <i>Soles</i>	190\$14	248\$62	293\$40	190\$14	248\$62	293\$40	x	x	x	x	x	125\$82
Pregados e rodovalhos — <i>Turbois et barbues</i>	185\$93	258\$39	295\$42	185\$93	258\$39	295\$42	x	x	x	x	x	x
Grupo 32 — Bacalhaus — <i>Morues</i>	66\$05	74\$37	82\$29	66\$05	74\$37	82\$29	—	—	—	—	—	—
Badejos — <i>Merlans argentés</i>	x	26\$65	28\$06	x	26\$65	28\$06	56\$73	x	85\$00	x	x	95\$97
Fanecas — <i>Tacauds</i>	54\$41	76\$04	76\$33	54\$41	76\$04	76\$33	x	x	x	x	x	x
Marmotas — <i>Merlans moyens</i>	38\$36	86\$57	108\$63	38\$36	86\$57	108\$63	x	x	x	x	x	x
Pescadões — <i>Merlans grands</i>	75\$33	89\$92	96\$46	75\$33	89\$92	96\$46	99\$82	x	05\$06	x	x	128\$31
Pescadinhas — <i>Merlans petits</i>	111\$76	129\$02	144\$58	111\$76	129\$02	144\$58	x	x	x	x	x	x
Grupo 33 — Abróteas — <i>Mostelles</i>	86\$90	99\$05	97\$99	91\$90	103\$36	92\$77	70\$22	91\$78	109\$46	64\$69	74\$09	97\$83
Besugos — <i>Pageots acarnes</i>	100\$71	120\$15	151\$13	103\$50	133\$08	153\$82	62\$50	72\$65	88\$04	x	x	110\$30
Bicas — <i>Pageots rouges</i>	x	114\$01	171\$02	x	114\$11	172\$39	x	x	50\$00	x	61\$00	120\$86
Bogas — <i>Bogues</i>	38\$40	63\$90	52\$00	46\$31	59\$34	55\$80	12\$65	12\$35	19\$86	20\$04	36\$21	37\$06
Cachuchos — <i>Denits</i>	81\$99	06\$12	86\$32	81\$99	06\$12	86\$32	x	x	x	x	x	x
Chernes — <i>Cerniers</i>	186\$86	249\$48	289\$73	203\$72	277\$20	333\$96	67\$72	109\$40	112\$31	94\$79	160\$33	215\$17
Congros — <i>Congres</i>	69\$09	86\$51	105\$74	74\$87	95\$00	111\$61	47\$27	61\$46	86\$02	22\$89	26\$00	63\$73
Corvinas — <i>Maigres</i>	124\$15	115\$89	156\$49	124\$15	115\$09	156\$49	x	x	x	x	x	x
Douradas — <i>Vraies dorades</i>	117\$92	202\$10	230\$51	144\$26	209\$19	230\$41	24\$23	29\$50	70\$00	x	61\$00	49\$76
Garoupas — <i>Morues</i>	x	144\$20	186\$29	x	151\$93	217\$96	x	90\$20	113\$99	x	100\$55	156\$72
Gorazes — <i>Dorades communes</i>	126\$93	151\$42	175\$35	139\$32	171\$11	206\$58	59\$47	86\$24	109\$46	70\$24	95\$33	119\$55
Imperadores — <i>Dorades rouges</i>	100\$50	110\$12	138\$42	100\$50	110\$07	138\$88	x	33\$80	85\$27	x	x	x
Pargos — <i>Pages</i>	98\$04	80\$95	108\$17	99\$52	89\$47	107\$67	58\$76	84\$02	105\$33	75\$79	103\$06	126\$82
Peixões — <i>Dorades roses</i>	49\$76	73\$21	99\$60	37\$83	67\$17	81\$60	63\$00	89\$55	114\$82	x	x	x
Robalos — <i>Bars</i>	176\$46	238\$03	314\$32	176\$46	238\$08	314\$26	x	x	30\$57	x	x	63\$30
Ruivos e cabrinhas — <i>Grondis rouges et gris</i>	55\$89	62\$04	64\$90	55\$88	62\$08	64\$90	33\$20	14\$00	36\$71	x	x	x
Safio — <i>Congres soi</i>	x	x	110\$72	x	x	117\$74	x	x	65\$81	x	x	66\$00
Salmonetes — <i>Rougets</i>	190\$94	266\$37	332\$04	195\$42	276\$17	343\$82	102\$16	114\$50	167\$22	86\$91	114\$60	150\$07
Tamboris — <i>Baudrois</i>	52\$11	60\$96	64\$22	52\$11	60\$96	64\$97	x	x	x	x	x	21\$60
Grupo 34 — Carapaus — <i>Chinchards petits</i>	44\$81	63\$37	80\$64	44\$83	63\$43	80\$70	37\$01	39\$94	48\$49	x	x	x
Chicharros — <i>Chinchards grands</i>	23\$88	32\$85	43\$39	26\$81	39\$39	50\$53	11\$41	11\$25	17\$39	13\$04	26\$45	43\$24
Talnhas — <i>Mulets</i>	22\$44	34\$54	35\$35	22\$05	34\$14	33\$97	33\$40	43\$47	66\$12	x	x	109\$31
Xaputas — <i>Castagnoles</i>	33\$80	63\$25	71\$67	36\$11	64\$93	72\$99	x	x	x	10\$38	27\$91	50\$39
Grupo 35 — Biqueiros — <i>Anchois</i>	18\$72	22\$32	32\$14	18\$72	22\$30	32\$14	11\$00	39\$00	x	x	x	x
Sardinhas — <i>Sardines</i>	14\$19	16\$51	11\$02	16\$49	16\$83	10\$94	33\$97	01\$64	66\$70	13\$85	12\$00	19\$10
Grupo 36 — Albacoras — <i>Thons communs</i>	26\$39	19\$65	32\$92	39\$48	81\$17	50\$30	16\$42	19\$09	31\$07	x	82\$50	146\$27
Atuns — <i>Thons communs</i>	35\$73	37\$53	31\$25	50\$88	50\$77	27\$11	13\$69	23\$96	28\$61	37\$58	51\$34	136\$36
Bonitos e sarrajões — <i>Bonites et pelamides</i>	15\$99	25\$01	34\$37	48\$51	70\$64	86\$31	12\$89	22\$65	29\$48	37\$94	51\$33	93\$10
Grupo 37 — Cavalas — <i>Maquereaux espagnols</i>	13\$89	17\$55	26\$22	14\$12	17\$41	23\$24	12\$31	20\$96	28\$17	12\$72	17\$15	20\$11
Sardas — <i>Maquereaux</i>	73\$63	110\$74	116\$21	73\$62	112\$22	113\$22	41\$04	67\$47	77\$31	74\$04	104\$22	131\$32
Sardas — <i>Maquereaux</i>	13\$75	23\$76	17\$96	13\$74	23\$75	17\$93	47\$00	x	x	x	x	x
Grupo 38 — Cações, leitões e lizas — <i>Chiens de mer</i>	21\$91	35\$36	36\$56	29\$35	38\$58	40\$43	x	21\$25	23\$03	x	x	40\$65
Rais — <i>Rais</i>	40\$70	50\$67	59\$11	42\$99	52\$84	61\$26	7\$97	11\$27	16\$55	x	x	42\$68
Divisão 4 — Crustáceos — Crustacés	202\$31	289\$82	479\$36	204\$00	288\$95	481\$68	166\$17	305\$07	471\$27	x	x	63\$40
Grupo 42 — Caranguejos — <i>Crabes</i>	59\$00	25\$88	177\$25	40\$00	25\$00	173\$50	x	124\$62	112\$27	x	x	x
Santolas — <i>Araignées de mer</i>	x	223\$27	361\$21	73\$75	287\$10	370\$39	69\$00	85\$00	257\$77	x	x	x
Grupo 43 — Lagostas e lavagantes — <i>Langoustes et homards</i>	301\$00	483\$86	823\$05	x	569\$87	865\$71	121\$01	209\$07	482\$07	x	x	x
Grupo 44 — Lagostins — <i>Langoustines</i>	254\$20	288\$42	446\$40	254\$20	288\$42	446\$40	x	x	x	x	x	x
Grupo 45 — Camarões — <i>Crevettes</i>	257\$00	321\$77	452\$04	257\$00	321\$77	452\$01	x	x	483\$83	x	x	145\$24
Divisão 5 — Moluscos — Mollusques	50\$03	94\$10	99\$03	49\$84	94\$68	98\$92	57\$65	79\$13	118\$41	x	144\$60	91\$92
Grupo 53 — Ostras — <i>Huitres</i>	x	x	x	x	x	x	—	—	—	—	—	—
Grupo 54 — Mexilhões — <i>Moules</i>	x	x	x	x	x	x	—	—	—	—	—	—
Grupo 56 — Amêijoas — <i>Palourdes</i>	95\$71	48\$30	50\$59	95\$71	48\$30	50\$59	—	—	—	—	—	—
Berbigões — <i>Coques</i>	7\$22	7\$07	8\$99	7\$22	7\$07	8\$99	—	—	—	—	—	—
Condélicas, conquilhas e cadelinhãs — <i>Olives</i>	27\$72	50\$44	53\$82	27\$72	50\$44	53\$82	—	—	—	—	—	—
Grupo 57 — Chocos — <i>Seiches</i>	75\$07	113\$30	137\$16	75\$07	113\$30	137\$16	x	x	x	x	x	x
Lulas — <i>Encornets</i>	128\$98	167\$91	184\$39	130\$70	190\$91	185\$45	53\$04	82\$74	102\$52	x	144\$67	161\$67
Polvos — <i>Poulpes</i>	42\$41	103\$74	96\$80	42\$20	103\$71	96\$58	67\$20	106\$18	161\$83	x	127\$50	138\$28
Divisão 7 — Animais aquáticos diversos — Animaux aquatiques divers	230\$67	232\$00	562\$00	230\$67	232\$00	562\$00	—	—	—	—	—	—
Lampréias — <i>Lamproies</i>	230\$67	232\$00	562\$00	230\$67	232\$00	562\$00	—	—	—	—	—	—

(a) Médias anuais ponderadas dos preços de venda nas lotas. — Moyennes annuelles pondérées des prix de vente à la criée.

28. — Preços médios mensais e anuais da pesca descarregada no Continente

Prix moyens mensuels et annuels de la pêche déchargée sur le Continent

B. — Preços

Unidade ESC/kg

1976-1980

Pescas <i>Pêches</i>	Janeiro <i>Janvier</i>	Fevereiro <i>Février</i>	Março <i>Mars</i>	Abril <i>Avril</i>	Maió <i>Mai</i>	Junho <i>Juin</i>	Julho <i>Juillet</i>	Agosto <i>Août</i>	Setem- bro <i>Septem- bre</i>	Outubro <i>Octobre</i>	Novem- bro <i>Novem- bre</i>	Dezem- bro <i>Décem- bre</i>	Média anual ponde- rada <i>Moyenne annuelle pondérée</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1. Pesca total, no Continente — Pêche totale sur le Continent (a)													
1976	10831	20808	20817	24809	21863	18841	15887	15834	16813	13895	16805	18877	20896
1977	24864	30849	31865	23867	18862	15859	17883	20842	16806	18803	19811	25848	23882
1978	31894	38893	34865	36813	46854	33805	30853	32844	29821	26871	25879	44892	34808
1979	44814	60807	49898	47852	40847	46854	54830	44847	38873	33870	34827	38872	44816
1980	45899	60867	59841	53831	62836	52825	40834	56807	43898	38871	43841	43800	51815
2. Pesca de arrasto, em Lisboa — Pêche au chalut à Lisboa													
1976	27854	26803	20855	17835	21870	16837	17862	18848	21801	22831	24840	20886	20809
1977	37883	40893	32802	18886	19804	18862	29888	39886	37868	27818	45823	54861	32824
1978	41853	34825	27838	26824	31895	30895	29884	27854	29866	39848	49816	71894	31872
1979	62864	48868	41892	42896	47860	x	69871	76808	74825	76810	70868	75898	47887
1980	76805	72896	71836	69864	60822	73841	79852	81851	81859	71806	78878	98841	66897
3. Sardinha — Sardine													
3.1. Total													
1976	5841	6860	9832	8828	8829	11820	7882	8838	8831	7817	7872	8850	7889
1977	10840	11844	12837	9881	10803	11800	11851	11810	7875	8812	7886	9808	9845
1978	13829	13850	9828	11851	9836	16861	26848	19833	14820	12814	9864	16843	14818
1979	17893	21812	18812	15835	15810	23898	25897	22875	16812	12865	12814	12877	16833
1980	11804	15834	13812	7822	10868	14865	10887	15838	10854	9819	10892	8890	10894
3.2. Sardinha vendida para fabrico — Sardine vendue pour la fabrication (b)													
1976	4895	5810	4876	5858	6863	7850	5884	6850	6884	6852	7800	8806	6861
1977	9850	10848	9840	7872	7852	8869	8899	9890	7803	7862	7852	8819	8803
1978	12875	13823	8834	10866	12886	15804	19838	18811	12867	11864	11865	15802	13811
1979	19838	23874	19813	15893	16853	26878	32884	24811	18837	14858	13870	14836	18852
1980	10804	16808	14808	5882	7874	7867	6863	10864	8849	8824	10868	10868	8871
3.3. Sardinha vendida para consumo em Lisboa — Sardine vendue pour la consommation, à Lisboa (b)													
1976	3849	x	x	x	7809	x	14850	x	x	3865	10882	x	6802
1977	x	x	12825	9870	x	12830	11884	10832	x	x	10800	x	11858
1978	x	x	x	x	x	x	25800	11850	7885	7802	7855	x	8818
1979	x	x	17800	x	x	x	x	x	x	8800	6843	x	9873
1980	x	x	x	x	x	8867	x	20800	x	x	x	x	17873
3.4. Sardinha vendida para consumo em Matosinhos — Sardine vendue pour la consommation, à Matosinhos (b)													
1976	7824	x	x	9859	8841	10875	7847	7889	8820	7886	8869	8834	8838
1977	11852	x	x	x	x	x	13802	13857	9858	10856	8857	8868	10844
1978	13848	x	x	11850	16830	18856	22858	21895	14862	9896	11883	15838	14868
1979	16850	x	x	x	x	30800	36803	19800	14895	13860	12837	13894	14892
1980	10825	x	x	9806	10803	10862	9869	10872	11809	10828	11882	9811	10839
4. Carapau e chicharro — Chinchard, petit et grand													
1976	12852	23867	16834	16843	18872	13843	12840	11865	11890	11858	14878	19812	10831
1977	22813	29834	24844	14839	16820	11865	13811	15874	15840	20844	22827	35837	18897
1978	37896	34889	30822	30812	34844	33830	34845	35819	38877	44897	48813	x	36832
1979	56890	53882	50829	44824	42873	49859	53844	52875	60891	49862	54836	58863	50873
1980	66812	76836	65880	55805	60894	62878	74846	74872	69822	76847	89822	81810	69830

(a) Não inclui a pesca do bacalhau — Non compris la pêche à la morue.

(b) Indica apenas a pesca descarregada pelas traineiras (grandes e pequenas) — Indique seulement la pêche déchargée par les traineaux (grands et petits).

9. — INDÚSTRIAS DIRECTAMENTE RELACIONADAS COM A PESCA

Industries en rapport direct avec la pêche

29. — Embarcações construídas (arqueadas) durante o ano

Embarcations construites (jaugées) pendant l'année

9. — Indústrias directamente relacionadas com a pesca — *Industries en rapport direct avec la pêche*

1980

Zona onde se efectuou a construção <i>Zone où a été effectués la construction</i>	Total geral <i>Total général</i>		De madeira <i>En bois</i>						De ferro <i>En fer</i>			
			Total		Com motor <i>Avec moteur</i>		Sem motor <i>Sans moteur</i>		Com motor			
	n.º	tAB	n.º	tAB	n.º	tAB	n.º	tAB	n.º	tAB	1000 ESC	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
CONTINENTE, AÇORES E MADEIRA <i>CONTINENT, AÇORES ET MADÈRE</i>	1979	679	5 147	669	3 775	193	1 990	476	1 785	10	1 372	143 500
	1980	638	3 749	627	2 024	207	1 569	420	455	11	1 725	185 800
Contlnente	1979	612	5 086	602	3 714	189	1 976	413	1 738	10	1 372	143 500
	1980	549	3 665	538	1 940	197	1 551	341	389	11	1 725	185 800
Norte — <i>Nord</i>		310	3 108	299	1 383	178	1 201	121	122	11	1 725	185 800
Centro — <i>Centre</i>		118	400	118	400	16	276	102	125	..	..	..
Sul — <i>Sud</i>		121	157	121	157	3	15	118	142	..	..	..
Açores	1979	22	21	22	21	2	4	20	17	..	..	..
	1980	53	52	53	52	10	18	43	34	..	..	..
Madeira	1979	45	40	45	40	2	10	43	30	..	..	..
	1980	36	32	36	32	..	..	36	32	..	..	..

30. — Força motriz instalada durante o ano, nas embarcações construídas

Force motrice installée pendant l'année, sur les embarcations construites

9. — Indústrias directamente relacionadas com a pesca

1980

Zona de registo das embarcações <i>Zone d'inscription des embarcations</i>	Motores de propulsão <i>Moteurs de propulsion</i>						
	Total		Explosão <i>Explosion</i>		Combustão interna <i>Combustion interne</i>		
	n.º	cv	n.º	cv	n.º	cv	
1	2	3	4	5	6	7	
CONTINENTE, AÇORES E MADEIRA	1979	204	27 506	105	1 436	159	26 070
	1980	260	18 313	157	3 207	103	15 106
Contlnente	1979	245	26 928	103	1 427	142	25 501
	1980	241	18 098	154	3 192	87	14 906
Norte		189	14 814	138	1 697	51	13 117
Centro		31	2 576	5	1 135	28	1 441
Sul		21	708	11	360	10	348
Açores	1979	17	538	2	9	15	529
	1980	19	215	3	15	16	200
Madeira	1979	2	40	..	..	2	40
	1980	..	..	..	..	..	..

10. — FOMENTO

Développement

31. — Repovoamento aquícola

Repeuplement aquícole

10. — Fomento — Développement

Unidade — Unité: 1000

1975-1980

Ovos e peixes <i>Oeufs et poissons</i>	Total	Salmonídeos — <i>Salmones</i>				Ciprinídeos <i>Cyprins</i>	Centrar- quídeos «Centrar- quídeos»	Astacídeos
		Salmão <i>Salmon</i> «Salmo salar»	Truta arco-íris <i>Truite</i> <i>arc-en-ciel</i> «Salmo irideus»	Truta comum <i>Truite</i> <i>comune</i> «Salmo fario»	Truta marisca <i>Truite</i> <i>couquillage</i> «Salmo truttav»	Carpa <i>Carpe</i> «Cyprinus carpio»	Achigá <i>Achigan</i> «Micropterus salmoides»	Astacus
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Ovos — Oeufs:								
1975	2 479	300	1 155	724	300	..	..	..
1976	4 255	500	1 368	1 384	500	43	10	..
1977	3 515	300	910	1 595	500	150	60	..
1978	4 090	300	1 825	1 625	..	334	6	..
1979	2 240	..	545	1 687	..	..	..	8
1980	5 150	500	2 500	1 830	..	300	15	5
Produzidos nos viveiros nacionais <i>Produits dans les viviers nationaux</i>								
Continente — <i>Continent</i>	3 320	..	1 200	1 800	..	300	15	5
Açores — <i>Açores</i>	230	..	200	30	..	..	..	..
Madeira — <i>Madère</i>	100	..	100	..	..	..	..	..
Importados — <i>Importés</i>	1 500	500	1 000	..	..	..	..	..
Continente	..	..	..	..	..	..	..	..
Açores	..	..	..	..	..	..	..	..
Madeira	..	..	..	..	..	..	..	..
Peixes lançados nas águas — <i>Poissons mis dans les eaux:</i>								
1975	2 129	170	1 035	670	120	125	9	..
1976	1 417	153	518	628	96	18	4	..
1977	1 135	148	317	363	221	71	15	..
1978	1 200	37	298	729	..	132	4	..
1979	1 574	93	267	1 023	..	151	35	5
1980	1 189	127	840	130	60	30	1	1
Continente	..	..	..	..	..	..	..	..
Açores	138	..	127	11	..	..	..	..
Madeira	14	..	14	..	..	..	..	..

Origem — *Source:* Direcção-Geral de Ordenamento e Gestão-Florestal — *Source:* «Direcção-Geral de Ordenamento e Gestão-Florestal».

32. — Programa de investimentos e despesas de desenvolvimento da Administração Central (PIDDAC)

relativos à pesca

Programme d'investissement et dépenses de développement de l'Administration Centrale (PIDDAC) pour la pêche

10. — Fomento

Unidade — 1 000 000 ESC

1980

Empreendimentos — <i>Entreprises</i>	Previsão <i>Prévision</i>		Despendido <i>Dépensé</i>	Financiado <i>Financié</i>	Taxa de realização <i>Taux de réalisation</i>	
	Inicial <i>Initial</i>	Ajus- tada <i>Ajustée</i>	Orçamento Geral do Estado (O. G. E.)		[(4) : (2)] × 100	[(4) : (3)] × 100
1	2	3			4	5	6	7
TOTAL	3 216	3 208	418	418	13,0	13,0
Investigação e assistência técnica — <i>Recherche et assistance technique</i>	48	54	49	49	102,3	90,6
Apoio ao desenvolvimento económico da pesca — <i>Appui au développe- ment économique de la pêche</i>	41	76	26	26	62,9	33,9
Programa de crédito e/ou de subsídios — <i>Programme de crédit et/ou de subsides</i>	3 092	3 049	336	336	10,9	11,0
Pesca costeira — <i>Pêche côtière</i>	1 701	1 672	192	192	11,3	11,5
Pesca do arrasto — <i>Pêche au chalut</i>	1 165	1 126	123	123	10,6	10,9
Pesca artesanal — <i>Pêche artisanale</i>	64	64	2	2	2,4	2,4
Pesca do atum — <i>Pêche du thon</i>	310	310	..	..	..	..
Pesca da sardinha — <i>Pêche de la sardine</i>	102	172	67	67	41,7	39,2
Pesca do largo — <i>Pêche en haute mer</i>	1 068	1 089	144	144	13,5	13,2
Pesca do arrasto	156	134	20	20	12,8	14,6
Pesca de redes de emalhar e cerco — <i>Pêche au filet et à la senne</i>	83	64	46	46	13,7	71,7
Pesca artesanal	579	591	78	78	13,6	13,3
Pesca do atum	293	293	..	..	..	..
Pesca da sardinha	7	7	..	..	..	..
Instalações para tratamento do pescado — <i>Installations pour le trai- tement de la pêche</i>	323	288	..	..	..	..
Salicultura — <i>Saliculture</i>	20	20	6	6	31,2	31,2
Aquicultura — <i>Aquiculture</i>	15	9	1	1	3,5	5,9

Origem — *Source:* Departamento Central do Planeamento.

33. — Programa de investimentos do sector empresarial do Estado (PISEE) relativo à pesca
Programme d'investissement des entreprises du secteur public (PISEE) pour la pêche

10. — Fomento		Unidade 1 000 000 ESC				1980	
Programas e projectos <i>Programmes et projets</i>	Previsão <i>Prévision</i>		Despendido <i>Dépensé</i>	Financiado <i>Financé</i>	Taxa de realização <i>Taux de réalisation</i>		
	Inicial <i>Initial</i>	Ajustada <i>Ajustée</i>	Orçamento Geral do Estado (O.G.E.)		(4) : (2) × 100	(4) : (3) × 100	
1	2	3	4	5	6	7	
TOTAL	59	59	1	1	0,8	0,8	
Equipamento adicional dos entrepostos frigoríficos — <i>Équipement additionnel des entrepôts frigorifiques</i>	4	4	..	..	..	..
Renovação, apetrechamento e modernização das instalações de Pedrouços — <i>Renouvellement, équipement et modernisation des installations de Pedrouços</i>	25	25	..	..	..	..
Estação de piscicultura — <i>Station de pisciculture</i>	1	1	1	1	100,0	100,0	
Renovação do equipamento da frota e modernização dos meios de captura — <i>Renouvellement de l'équipement de la flotte et modernisation des moyens de capture</i>	29	29	..	..	..	..

Origem — *Source*: Departamento Central de Planeamento.

34. — Crédito ao investimento relativo à pesca (a)
Crédit à l'investissement pour la pêche

10. — Fomento		Unidade — 10 ⁶ ESC		1980	
Modalidade de crédito <i>Modalité de crédit</i>	N.º de operações aprovadas <i>Nombre d'opérations approuvées</i>	Montante do projecto <i>Montant du projet</i>	Crédito concedido (b) <i>Crédit accordé</i>		
			1	2	3	4
TOTAL	214	1 446,9	1 012,2		
Aquisição de embarcações usadas, equipamento e apetrechos de pesca — <i>Achat de bateaux de pêche d'occasion, équipement et outillage</i>	108	272,5	225,8		
Construção de embarcações em estaleiros nacionais — <i>Construction de bateaux dans les chantiers nationaux</i>	55	813,7	543,4		
Transformação ou reconversão de embarcações — <i>Transformation ou reconversion de bateaux</i>	33	318,5	213,4		
Construção de infraestruturas para conservação de produtos de pesca e para aquacultura — <i>Etablissement d'infrastructures pour la conservation des produits de la pêche et pour l'aquaculture</i>	17	21,2	14,7		
Instalações ou equipamentos para transformação ou conservação de produtos da pesca em unidades industriais — <i>Installations ou équipements pour transformer ou conserver les produits de la pêche en unités industrielles</i>	1	21,0	15,0		

Origem: Instituto Financeiro de Apoio ao Desenvolvimento da Agricultura e Pescas (IFADAP).

(a) — Inclui apenas o crédito ao investimento integrado no Sistema de Financiamento à Agricultura e Pescas (SIFAP). — *I compris seulement le crédit à l'investissement intégré dans le «Système de Financement à l'Agriculture e Pescas» (SIFAP).*

(b) — Montante solicitado e concedido até 31-12-81. — *Montant sollicité et accordé jusqu'à 31-12-81.*

12. — ENSINO RELATIVO À PESCA

Enseignement relatif aux pêches

35. — Escolas de pesca existentes e respectivo movimento escolar, no Continente

Écoles de pêche existantes et le mouvement scolaire respectif, sur le Continent

11. — Ensino relativo às pescas — *Enseignement relatif aux pêches*

1971-1980

Anos <i>Années</i>	Escolas existentes <i>Écoles existantes</i> (a)	Alunos <i>Élèves</i>			Corpo docente <i>Corps d'enseignement</i>	
		Total	Inscritos <i>Inscrits</i>		Profes- sores <i>Profes- seurs</i>	Outros <i>Autres</i>
			No 1.º ano (pela 1.ª vez) <i>En 1ère année (pour la 1ère fois)</i>	Que con- cluíram o curso <i>Ayant terminé le cours</i>		
1	2	3	4	5	6	7
1971/72	11	• 310	245	190	42	34
1972/73	11	• 358	310	186	48	32
1973/74	11	• 335	335	61	40	37
1974/75	—	—	—	—	—	—
1975/76	—	—	—	—	—	—
1976/77	—	—	—	—	—	—
1977/78	1	74	74	..	8	3
1978/79	1	• 100	57	34	12	3
1979/80	1	83	48	48	12	5

(a) Algumas das escolas ministram mais de um curso — *Quelques des écoles subviennent plus d'un cours.*

Nota: As escolas de pesca encerraram em Abril de 1974 e não funcionaram nos anos lectivos de 1974 a 1977.

Note: Les écoles de pêche ont fermé en Avril 1974 et elle n'ont pas fonctionné pendant les années scolaires 1974 à 1977.

12. — CONTAS ECONÓMICAS

Comptes économiques

36. — Recursos e empregos da pesca, no Continente

Ressources et emplois de la pêche, sur le Continent

12. — Contas económicas — *Comptes économiques*

Unidade — *Unité*: 10⁶ ESC

1977-1980

Operações <i>Opérations</i>	A preços correntes <i>Aux prix courants</i>				A preços do ano anterior <i>Aux prix de l'année précédent</i>		
	1977	1978	1979 (a)	1980 (a)	1978	1979 (a)	1980 (a)
1	2	3	4	5	6	7	8
TOTAL DOS RECURSOS — TOTAL DES RESSOURCES	21 350	24 358	30 237	38 134	18 458	24 167	32 089
Produção distribuída do produto — <i>Production distribuée du produit</i>	10 308	12 427	14 983	18 611	8 978	12 054	15 732
Importação — <i>Importation</i>	2 211	2 251	2 810	3 791	1 746	2 221	2 993
Impostos ligados à importação — <i>Impôts liés à l'importation</i>	34	24	159	146	24	24	133
Margens comerciais — <i>Marges commerciales</i>	8 797	9 656	12 285	15 586	7 710	9 868	13 231
TOTAL DOS EMPREGOS — TOTAL DES EMPLOIS	21 350	24 358	30 237	38 134	18 458	24 167	32 089
Consumo intermédio — <i>Consommation intermédiaire</i>	6 210	7 825	7 907	9 938	6 016	6 631	8 385
Indústrias alimentares — <i>Industries alimentaires</i>	4 931	6 246	5 933	7 457	4 822	4 930	6 303
Conservas de peixe — <i>Conservation de poisson</i>	4 841	6 095	5 737	7 217	4 719	4 471	6 100
Indústrias não alimentares — <i>Industries non alimentaires</i>	77	156	216	264	98	177	223
Serviços (HCR e outros) — <i>Services (HCR et autres)</i>	1 202	1 423	1 758	2 217	1 096	1 424	1 859
Consumo privado — <i>Consommation privée</i>	14 557	16 903	21 821	27 530	12 805	17 319	23 134
Exportação — <i>Exportation</i>	206	281	609	666	208	317	570
Variação de existências — <i>Variation des stocks</i>	377	— 651	..	..	— 571	..	..

(a) Números provisórios — *Chiffres provisoires*.

37. — Contas de produção e exploração da pesca, no Continente

Comptes de production et d'exploitation de la pêche, sur le Continent

12. — Contas económicas

Unidade: 10⁶ ESC

1977-1980

Operações	A preços correntes				A preços do ano anterior		
	1977	1978	1979 (a)	1980 (a)	1978	1979 (a)	1980 (a)
1	2	3	4	5	6	7	8
PRODUÇÃO DISTRIBUÍDA DO PRODUTO — PRODUCTION DISTRIBUÉE DU PRODUIT	10 308	12 427	14 983	18 611	8 978	12 054	15 732
(—) Vendas residuais — <i>Ventes résiduelles</i>	—	—	—	—	—	—	—
(—) Transferência de produtos fatais — <i>Transferts de produits fatals</i>	—	—	—	—	—	—	—
(=) PRODUÇÃO EFECTIVA DO RAMO — PRODUCTION EFFECTIVE DE LA BRANCHE	10 308	12 427	14 983	18 611	8 978	12 054	15 732
(—) Consumo intermédio do ramo — <i>Consommation intermédiaire de la branche</i>	3 319	3 652	4 590	7 431	3 059	3 508	5 033
Produtos energéticos — <i>Produits énergétiques</i>	1 838	2 012	2 650	4 707	1 745	1 928	2 847
Produtos metálicos elaborados — <i>Produits métalliques élaborés</i>	320	360	430	655	292	354	485
Outros consumos — <i>Autres consommations</i>	1 111	1 271	1 504	2 169	1 022	1 226	1 701
(=) VALOR ACRESCENTADO BRUTO — VALEUR AJOUTÉE BRUT	6 989	8 775	10 393	11 180	5 919	8 546	10 699
(—) Remunerações — <i>Remunerations</i>	5 388	6 408	8 057	9 881	×	×	×
(—) Impostos ligados à produção — <i>Impôts liés à la production</i>	184	222	243	365	×	×	×
(+) Subsídios de exploração — <i>Subventions d'exploitation</i>	326	654	461	373	×	×	×
(=) EXCEDENTE BRUTO DE EXPLORAÇÃO — EXCEDENT D'EXPLOITATION BRUT	1 743	2 799	2 554	1 307	×	×	×

(a) Números provisórios.

38. — Recursos e empregos das indústrias de conservas de peixe, no Continente
Ressources et emplois des industries de conservation de poisson, sur le Continent

12. — Contas económicas

Unidade: 10⁹ ESC

1977—1980

Operações	A preços correntes				A preços do ano anterior		
	1977	1978	1979 (a)	1980 (a)	1978	1979 (a)	1980 (a)
	2	3	4	5	6	7	8
1							
TOTAL DOS RECURSOS — TOTAL DES RESSOURCES	10 327	13 118	12 174	15 162	10 572	10 164	12 933
Produção distribuída do produto — <i>Production distribuée du produit</i>	8 259	10 046	10 355	12 890	8 684	8 571	10 913
Importação — <i>Importation</i>	887	680	538	750	659	501	735
Impostos ligados à importação — <i>Impôts liés à l'importation</i>	32	10	4	3	12	4	3
Margens comerciais — <i>Marges commerciales</i>	1 149	1 482	1 277	1 519	1 217	1 088	1 282
TOTAL DOS EMPREGOS — TOTAL DES EMPLOIS	10 327	13 118	12 174	15 162	10 572	10 164	12 933
Consumo intermédio — <i>Consommation intermédiaire</i>	573	736	616	730	603	528	610
Consumo privado — <i>Consommation privée</i>	7 060	8 039	7 665	9 087	7 329	6 551	7 688
Exportação — <i>Exportation</i>	2 442	3 411	4 087	6 085	2 609	3 246	4 391
Variação de existências — <i>Variation des stocks</i>	252	32	- 194	260	31	- 161	235

(a) Números provisórios

39. — Contas de produção e exploração das indústrias de conservas de peixe, no Continente
Comptes de production et d'exploitation des industries de conservation de poisson, sur le Continent

12. — Contas económicas

Unidade: 10⁹ ESC

1977-1980

Operações	A preços correntes				A preços do ano anterior		
	1977	1978	1979 (a)	1980 (a)	1978	1979 (a)	1980 (a)
	2	3	4	5	6	7	8
1							
PRODUÇÃO DISTRIBUÍDA DO PRODUTO — PRODUCTION DISTRIBUÉE DU PRODUIT	8 259	10 046	10 355	12 890	8 684	8 571	10 913
(-) Vendas residuais — <i>Ventes résiduelles</i>	—	—	—	—	—	—	—
(-) Transferência de produtos fatais — <i>Transferts de produits fatals</i>	- 85	- 94	- 82	- 88	- 107	- 74	- 86
(=) PRODUÇÃO EFECTIVA DO RAMO — PRODUCTION EFFECTIVE DE LA BRANCHE	8 344	11 040	10 437	12 978	8 791	8 645	10 999
(-) Consumo intermédio do ramo — <i>Consommation intermédiaire de la branche</i>	6 249	8 150	7 821	9 874	6 354	6 436	8 317
Produtos da pesca — <i>Produits de la pêche</i>	4 841	6 095	5 737	7 217	4 719	4 771	6 100
Produtos metálicos elaborados — <i>Produits métalliques élaborés</i>	478	733	707	853	583	574	745
Óleos e gorduras — <i>Huiles et graisses</i>	297	459	539	713	377	408	591
Outros consumos — <i>Autres consommations</i>	633	863	838	1 091	695	685	881
(=) VALOR ACRESCENTADO BRUTO — VALEUR AJOUTÉE BRUTE	2 095	2 890	2 616	3 104	2 437	2 209	2 682
(-) Remunerações — <i>Rémunérations</i>	1 668	1 899	1 894	2 095	×	×	×
(-) Impostos ligados à produção — <i>Impôts liés à la production</i>	70	89	110	160	×	×	×
(+) Subsídios de exploração — <i>Subventions d'exploitation</i>	51	1	71	63	×	×	×
(=) EXCEDENTE BRUTO DE EXPLORAÇÃO — EXCEDENT D'EXPLOITATION BRUTE	408	903	683	912	×	×	×

(a) Números provisórios.

40. — Balança alimentar do Continente
Bilan alimentaire du Continent

Os dados mais recentes foram publicados nas «Estatísticas da Pesca» de 1978.

Les données plus récentes ont été publiées dans les «Statistiques de la Pêche» de 1978.

ÍNDICE DE ASSUNTOS

Achigã — Vide Fomento.

Algas — Vide Plantas marinhas.

Âmbar cinzento:

Comércio externo, 22.

Produção, 21.

Artes de pesca:

Artes mais importantes que laboraram, 3.

Atum:

Artes utilizadas, 3.

Atum descarregado, 12 a 17.

Comércio com os Açores e Madeira, 28.

Comércio externo, 22 a 27.

Conservas, 29.

Pescadores matriculados, 3 e 8.

Bacalhau:

Artes utilizadas, 3.

Bacalhau descarregado, 3, 9, 10, 12, 13, 14, 15 e 19.

Comércio com os Açores e Madeira, 28.

Comércio externo, 22 e 25.

Pescadores matriculados, 3 e 8.

Rendimento em seco, 19.

Balança alimentar:

Do continente, 37.

Baleeiras — Vide Cetáceos.

Carapau:

Carapau descarregado, 9, 10, 12 a 16.

Comércio externo, 27.

Preços, 30 e 31.

Carpa — Vide Fomento.

Cetáceos:

Cetáceos capturados, 21.

Embarcações utilizadas, 6.

Pescadores matriculados, 8.

Produção de óleos, farinhas e âmbar cinzento, 21.

Comércio Externo, 28.

Comércio:

Comércio com os Açores e Madeira, 28.

Comércio externo, 22 a 27.

Conservas de peixe:

Comércio com os Açores e Madeira, 28.

Comércio externo, 23 e 26.

Produção, 29.

Contas económicas:

Recursos e empregos, 36 e 37.

Contas de produção e exploração, 36 e 37.

Contribuição industrial:

Pesca por meio de aparelhos, 2.

Coral e similares:

Comércio externo, 22 e 25.

Crustáceos:

Comércio externo, 22 e 25.

Conservas, 29.

Crustáceos descarregados, 9, 11 a 15 e 17.

Viveiros, 25.

Embarcações da pesca:

Construídas durante o ano, 32.

Existentes e em actividade, 4 e 5.

Nafragadas, 6.

Utilizadas na captura de cetáceos, 6.

Utilizadas nas artes mais importantes, 3.

Ensino relativo às pescas:

Escolas de pesca, 35.

Escolas — Vide Ensino relativo às pescas.

Esponjas naturais:

Comércio externo, 22.

Exportação — Vide Comércio externo.

Farinha:

De cetáceos:

Produção, 21.

De peixe:

Comércio com os Açores e Madeira, 28.

Comércio externo, 24 e 27.

Produção, 19 e 29.

Fomento:

Crédito do investimento, 34.

Programa de investimentos, 33 e 34.

Repovoamento aquícola, 33.

Força motriz nas embarcações de pesca:

Existente, 7.

Instalada durante o ano, 32.

Guano de peixe:

Produção, 29.

Importação — Vide Comércio externo.

Indústrias:

Directamente relacionadas com a pesca, 19, 21, 29 e 32.

Instrução — Vide Ensino relativo às pescas.

Isco para pesca:

Comércio externo, 25.

Lanchas — Vide Cetáceos.

Melhoramento — Vide Fomento.

Moluscos:

Comércio com os Açores e Madeira, 28.
Comércio externo, 22 a 25.
Conservas, 29.
Moluscos descarregados, 9, 11 a 15 e 17.
Viveiros, 25.

Óleos e gorduras de peixe e cetáceos:

Comércio externo, 23 e 26.

Produção:

De cetáceos, 21.
De fígado de bacalhau, 19.
De outros peixes, 29.

Ovas de peixe:

Comércio externo, 23 e 27.

Ovos de peixe:

Produzidos e importados, 33.

Peles de peixe:

Comércio externo, 24 e 27.

Pesca de arrasto:

Artes que laboraram, 3.
Embarcações utilizadas, 3 e 6.
Pesca descarregada, 19.
Preços, 31.

Pescadores:

Inscritos nas artes mais importantes, 3.
Matriculados, 3 e 8.
Vítimas de acidentes, 8.

Pessoal de pesca — Vide Pescadores.

Piscicultura — Vide Fomento.

Plantas marinhas:

Apanha, 21.
Comércio com os Açores e Madeira, 28.
Comércio externo, 23 e 26.

População:

Residente e activa com profissão total e na pesca, 1.

Preços:

Da pesca descarregada, 30 e 31.

Produção:

Indústrias relacionadas com a pesca, 19, 21, 29 e 32.
Quantidades descarregadas, 3 e 9 a 20.

Professores — Vide Ensino relativo às pescas.

Propriedade:

Pesca por meio de aparelhos:
Contribuição industrial, 2.

Redes para pesca:

Comércio externo, 24 e 27.

Rendimento:

Colectável da pesca por meio de aparelhos, 2.
Contas económicas, 36 e 37.

Repopoamento aquícola — Vide Fomento.

Sardinha:

Artes utilizadas, 3.
Comércio com os Açores e Madeira, 28.
Comércio externo, 22 e 25.
Conservas, 29.
Preços, 30 e 31.
Sardinha descarregada, 9, 10, 12 a 15, 17 e 20.

Solúveis de peixe:

Comércio externo, 24 e 27.

Truta — Vide Fomento.

Viveiros:

De crustáceos e moluscos, 20.
De salmonídeos, ciprinídeos, centrarquídeos e astacídeos, 33.

ÍNDICE SISTEMÁTICO

	Págs. Pages
Nota introdutória	III
Plano	V
Conceitos e notas explicativas	VI e VII
Sinais convencionais	VII
Pesos e medidas	VIII
Factores de conversão	VIII
Cartas geográficas	IX a XXI
1. — POPULAÇÃO	
1 — População residente e activa com profissão, total e na pesca, segundo a situação na profissão	1
2. — PROPRIEDADE	
2 — Pesca por meio de aparelhos. Contribuição industrial (grupos A, B e C)	2
3. — ARTES. EMBARCAÇÕES. FORÇA MOTRIZ	
3.1 — Artes	
3 — Artes mais importantes que laboraram	3
3.2 — Embarcações	
4 — Embarcações de pesca existentes e em actividade, por zonas de matrícula, segundo o sistema de propulsão e a tonelagem	4
5 — Embarcações de pesca existentes e em actividade, segundo o sistema de propulsão, por zonas e capitánias de matrícula	5
6 — Esforço de pesca das embarcações utilizadas na pesca do arrasto (excepto bacalhau)	6
7 — Embarcações utilizadas na captura de cetáceos	6
8 — Embarcações naufragadas	6
3.3 — Força motriz	
9 — Força motriz instalada nas embarcações, registadas e em actividade, segundo a zona de registo	7
4. — PESSOAL	
10 — Pescadores matriculados, em 31/VII e 31/XII, segundo as modalidades de pesca e as idades por zonas de matrícula	8
11 — Vítimas de acidentes no trabalho e dias de incapacidade, segundo as causas e as idades, por zonas de matrícula	8
5. — PRODUÇÃO	
12 — Pesca descarregada. Resumo geral	9
13 — Pesca descarregada, segundo as espécies	10-11
14 — Pesca descarregada por zonas marítimas ou ilhas e nos principais portos, segundo as espécies	12 a 15
15 — Pesca artesanal descarregada, segundo as espécies	16 e 17
16 — Pesca artesanal descarregada, segundo os portos	18
17 — Bacalhau descarregado, segundo os portos de descarga	19

TABLES DES MATIÈRES

Note d'introduction. Plan. Définitions et notes explicatives. Signes conventionnels. Poids et mesures. Facteurs de conversion. Cartes géographiques.	
1. — POPULATION	
1 — Population résidante et active ayant une profession, totale et dans la pêche, suivant la situation professionnelle.	1
2. — PROPRIÉTÉ	
2 — Pêche au moyen d'instruments. Contribution industrielle (groupes A, B et C).	2
3. — ENGINS DE PÊCHE. EMBARCATIONS. FORCE MOTRICE	
3.1 — Engins de pêche	
3 — Engins de pêche les plus importants utilisés.	3
3.2 — Embarcations	
4 — Embarcations de pêche existantes et en activité, par zones d'inscription, suivant le système de propulsion et le tonnage.	4
5 — Embarcations de pêche existantes et en activité, suivant le système de propulsion, par zones et capitaineries d'inscription.	5
6 — Effort de pêche des embarcations occupées à la pêche au chalut (non compris la pêche à la morue).	6
7 — Embarcations occupées à la capture des cétacés.	6
8 — Embarcations naufragées.	6
3.3 — Force motrice	
9 — Force motrice installée sur les embarcations, enregistrées et en activité, suivant la zone d'enregistrement.	7
4. — PERSONNEL	
10 — Pêcheurs enregistrés, les 31-VII et 31-XII, suivant les modalités de pêche et les âges par zones d'enregistrement.	8
11 — Victimes d'accidents du travail et jours d'incapacité respectifs, suivant les motifs et les âges, par zones d'enregistrement.	8
5. — PRODUCTION	
12 — Pêche déchargée. Résumé général.	9
13 — Pêche déchargée, par espèces.	10-11
14 — Pêche déchargée par zones maritimes ou îles et dans les principaux ports, par espèces.	12 a 15
15 — Pêche artisanale déchargée, par espèces.	16 e 17
16 — Pêche artisanale déchargée, dans les ports.	18
17 — Morue déchargée, selon les ports de déchargement.	19

	Págs.
18 — Pesca de arrasto descarregada segundo as espécies	19
19 — Sardinha descarregada pelas traineiras (grandes e pequenas)	20
20 — Viveiros de moluscos e crustáceos, no Continente	20
21 — Captura de cetáceos	21
22 — Apanha de plantas marinhas destinadas à indústria	21

6. — COMÉRCIO

23 — Importação de produtos da pesca ou relacionados com esta actividade	22 a 24
24 — Exportação de produtos da pesca ou relacionados com esta actividade	25 a 27
25 — Principais produtos da pesca, transportados entre o Continente, Açores e Madeira	28

7. — CONSUMO

26 — Consumo de matérias-primas provenientes da pesca, pelas indústrias transformadoras e produções obtidas	29
---	----

8. — PREÇOS

27 — Preços médios anuais da pesca descarregada	30
28 — Preços médios mensais e anuais da pesca descarregada no Continente	31

9. — INDÚSTRIAS DIRECTAMENTE RELACIONADAS COM A PESCA

29 — Embarcações construídas (arqueadas) durante o ano	32
30 — Força motriz instalada durante o ano nas embarcações, construídas	32

10. — FOMENTO

31 — Repovoamento aquícola	33
32 — Programa de investimentos e despesas de desenvolvimento da Administração Central (PIDDAC) relativos à pesca	33
33 — Programa de investimentos do sector empresarial do Estado (PISEE) relativo à pesca	34
34 — Crédito de investimento relativo à pesca	34

11. — ENSINO RELATIVO ÀS PESCAS

35 — Escolas de pesca existentes e respectivo movimento escolar no Continente	35
---	----

12. — CONTAS ECONÓMICAS

36 — Recursos e empregos da pesca, no Continente	36
37 — Contas de produção e exploração da pesca, no Continente	36
38 — Recursos e empregos das indústrias de conservas de peixe, no Continente	37
39 — Contas de produção e exploração das indústrias de conservas de peixe, no Continente	37

13. — BALANÇAS ALIMENTARES

40 — Balança alimentar do Continente	37
Índice de assuntos	38 e 39
Índice sistemático	40 e 41
Publicações estatísticas portuguesas contendo dados relativos à pesca	42
Publicações periódicas e seriadas do Instituto Nacional de Estatística	43

18 — Pêche au chalut déchargée par espèces.

19 — Sardine déchargée par les traineaux (grands et petits)

20 — Viviers de mollusques et crustacés, dans le Continent.

21 — Capture de cétacés.

22 — Récolte de plantes marines destinées à l'industrie.

6. — COMMERCE

23 — Importation de produits de la pêche ou en relation avec cette activité.

24 — Exportation de produits de la pêche ou en relation avec cette activité.

25 — Principaux produits de la pêche, transportés entre le Continent, Açores et Madère

7. — CONSOMMATION

26 — Consommation de matières premières provenant de la pêche, par les industries manufacturières et produits obtenus.

8. — PRIX

27 — Prix moyens annuels de la pêche déchargée.

28 — Prix moyens mensuels et annuels de la pêche déchargée sur le Continent.

9. — INDUSTRIES EN RAPPORT DIRECT AVEC LA PÊCHE

29 — Embarcations construites (jaugées) pendant l'année.

30 — Force motrice installée pendant l'année sur les embarcations, construites.

10. — DÉVELOPPEMENT

31 — Repeuplement aquícole.

32 — Programme d'investissement et dépenses de développement de l'Administration Centrale (PIDDAC) pour la pêche.

33 — Programme d'investissement des entreprises du secteur public (PISEE) pour la pêche.

34 — Crédit à l'investissement par la pêche.

11. — ENSEIGNEMENT RELATIF AUX PÊCHES

35 — Écoles de pêche existantes et le mouvement scolaire respectif sur le Continent.

12. — COMPTES ECONOMIQUES

36 — Ressources et emplois de la pêche, sur le Continent.

37 — Comptes de production et d'exploitation de la pêche, sur le Continent.

38 — Ressources et emplois des industries de conservation de poisson, sur le Continent.

39 — Comptes de production et d'exploitation des industries de conservation de poisson, sur le Continent.

13. — BILANS ALIMENTAIRES

40 — Bilan alimentaire du Continent.

Table alphabétique des matières.

Table des matières.

Publications statistiques portugaises qui contiennent des données relatives à la pêche.

Publications périodiques et séries de l'Institut National de Statistique.

Publicações estatísticas portuguesas contendo dados relativos à pesca

Publications statistiques portugaises qui contiennent des données relatives à la pêche

I. — Da Direcção de Pescarias — Ministério da Marinha

— ESTATÍSTICA DAS PESCAS MARÍTIMAS (*anual*) — De 1896 a 1966

II. — Do Instituto Nacional de Estatística — Presidência do Conselho (a)

— ANUÁRIO ESTATÍSTICO — Desde 1934

— BOLETIM MENSAL, — Desde 1934 a 1967

— BOLETIM MENSAL DAS ESTATÍSTICAS DA AGRICULTURA E DA PESCA — Desde 1976

— BOLETIM MENSAL DE ESTATÍSTICA — Desde Janeiro de 1968

— BOLETIM TRIMESTRAL DAS ESTATÍSTICAS DA AGRICULTURA E DAS PESCAS — Desde 1975

— ESTATÍSTICAS AGRÍCOLAS E ALIMENTARES (*anual*) — De 1965 a 1968

— ESTATÍSTICA INDUSTRIAL (*anual*) — De 1943 a 1964

— ESTATÍSTICAS DA ORGANIZAÇÃO CORPORATIVA E PREVIDÊNCIA (*anual*) — Desde 1938.

— ESTATÍSTICAS DA PESCA (*anual*) — Desde 1969

— ESTATÍSTICAS DAS SOCIEDADES (*anual*) — Desde 1937

(a) Ministério das Finanças até 31 de Julho de 1950

Publicações periódicas e seriadas do INSTITUTO NACIONAL DE ESTATÍSTICA

Publications périodiques et séries de l'INSTITUT NATIONAL DE STATISTIQUE

MENSAIS — Mensuelles

BOLETIM MENSAL DE ESTATÍSTICA
BOLETIM MENSAL DAS ESTATÍSTICAS DA AGRICULTURA E DA PESCA
BOLETIM MENSAL DAS ESTATÍSTICAS DO COMÉRCIO EXTERNO
BOLETIM MENSAL DAS ESTATÍSTICAS INDUSTRIAIS
ESTADO DAS CULTURAS E PREVISÃO DAS COLHEITAS
ÍNDICES DE PRODUÇÃO INDUSTRIAL
ÍNDICES DE PREÇOS NO CONSUMIDOR E PREÇOS MÉDIOS DE ALGUNS PRODUTOS ALIMENTARES E BEBIDAS

TRIMESTRAIS — Trimestrielles

BOLETIM TRIMESTRAL DAS ESTATÍSTICAS MONETÁRIAS E FINANCEIRAS
INQUÉRITO TRIMESTRAL DE CONJUNTURA À INDÚSTRIA TRANSFORMADORA. RELATÓRIO DE SÍNTESE
INQUÉRITO DE CONJUNTURA AO COMÉRCIO — Comércio por grosso e a retalho
ÍNDICE DE PREÇOS INTERNACIONAIS DE PRODUTOS IMPORTADOS

SEMESTRAIS — Semestrielles

INQUÉRITO PERMANENTE AO EMPREGO

ANUAIS — Annuelles

ANUÁRIO ESTATÍSTICO
ESTATÍSTICAS AGRÍCOLAS
ESTATÍSTICAS DE SEGURANÇA SOCIAL, ASSOCIAÇÕES SINDICAIS E PATRONAIS
ESTATÍSTICAS DO COMÉRCIO EXTERNO
ESTATÍSTICAS DA CONSTRUÇÃO E DA HABITAÇÃO
ESTATÍSTICAS DAS CONTRIBUIÇÕES E IMPOSTOS
ESTATÍSTICAS DEMOGRÁFICAS
ESTATÍSTICAS DA EDUCAÇÃO
ESTATÍSTICAS DA ENERGIA
ESTATÍSTICAS DAS FINANÇAS PÚBLICAS
ESTATÍSTICAS INDUSTRIAIS
Volume I: Indústrias Extractivas Electricidade. Gás. Água
Volume II: Indústrias Transformadoras
ESTATÍSTICAS MONETÁRIAS E FINANCEIRAS
ESTATÍSTICAS DA PESCA
ESTATÍSTICAS DA SAÚDE
ESTATÍSTICAS DAS SOCIEDADES
ESTATÍSTICAS DOS TRANSPORTES E COMUNICAÇÕES
ESTATÍSTICAS DO TURISMO
CONTAS NACIONAIS
PRINCIPAIS SOCIEDADES
ESTATÍSTICAS DA JUSTIÇA
SINOPSES
Portugal (versões em português e inglês)

DECENAIS — Décennales

RECENSEAMENTO AGRÍCOLA (1968)
INQUÉRITO ÀS DESPESAS FAMILIARES (1973/74)
RECENSEAMENTO À DISTRIBUIÇÃO E SERVIÇOS (1977)
RECENSEAMENTO INDUSTRIAL (1972)
RECENSEAMENTO DA POPULAÇÃO E DA HABITAÇÃO (1981)
INQUÉRITO AOS TRANSPORTES (1975)

NÃO PERIÓDICAS — Non périodiques

SÉRIE DIVULGAÇÃO (n.º 4 — Aspectos Históricos da Estatística) (breves notas)
SÉRIE DOCUMENTOS (n.º 6 — Classificação por Grandes Categorias Económicas)
SÉRIE ESTATÍSTICAS REGIONAIS (n.º 10 — Produção e Exportação de Vinho Verde — Distritos de Braga, Porto, Viana do Castelo e Vila Real)
SÉRIE ESTIMATIVAS PROVISÓRIAS (n.º 4 — Estimativa Provisória do Produto Bruto e do Consumo de Cereais no Continente — 1938 e 1947 e 1965)
SÉRIE ESTUDOS (n.º 55 — 1979 — Ano Internacional da Criança — Colectânea de dados estatísticos relativos à situação da criança)
SÉRIE LEGISLAÇÃO (n.º 3 — Legislação Estatística)
SÉRIE NORMAS (CAE—V PARTE—Diferenças entre a versão de 1973 e a de 1984)
SÉRIE RETROSPECTIVA (n.º 3 — Turismo — 1946/1975). Região Autónoma da Madeira
PORTUGAL E A C.E.E. EM NÚMEROS

PUBLICAÇÕES DOS CENTROS DE ESTUDOS — Publications des Centres d'Études

REVISTA DO CENTRO DE ESTUDOS DEMOGRÁFICOS (n.º 24)
REVISTA DO CENTRO DE ESTUDOS ECONÓMICOS (n.º 21)
CADERNOS DO CENTRO DE ESTUDOS DEMOGRÁFICOS (n.º 6 — La population noire de l'Angola)

Nota: Nas publicações decenais indica-se o último ano em que se efectuou o Recenseamento ou Inquérito. Nas publicações «não periódicas» e nas dos Centros de Estudos faz-se referência ao último número publicado.

Remarque: Dans les publications décennales on indique la dernière année où on a effectué le recensement ou l'enquête. Dans les publications «non périodiques» et dans celles des Centres d'Études on mentionne le dernier numéro publié.

DEPÓSITO E VENDA

Dépôt et vente

NO INSTITUTO NACIONAL DE ESTATÍSTICA
AVENIDA ANTÓNIO JOSÉ DE ALMEIDA
1078 LISBOA CODEX

NA IMPRENSA NACIONAL - CASA DA MOEDA
LIVRARIA DO ESTADO
RUA MARQUÊS DE SÁ DA BANDEIRA 16-A
1000 LISBOA

PORTUGAL

